

Soñ. Comandante de Arma D.^o Luis Boyé.

April 1816

de 1816.

Januarie, Februarie, Maart
Niet

factoria, haya de
un dueño el
Olandese
cerca los Eje

leó tambien, que
elicitado su
comid
tes, para acri-
V. S. D. S. M.

Josef Minatitlan
Coronel Comand.^{te}

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 9 t./m. 14 December 1908.

Werkvak: Stetseland

Arbeidsloon zonder verzuim		f	26	40
Af:				
voor gedetacheerde werklieden	f			
" werkzaamheden Koloniën				
" gewoon verzuim				
" berekening in minder bij ziekte.				
" " " " bij verwonding				
" te veel berekend percentage Ongevallenwet.				
Bij:				
voor overwerk	f	5	06	
" " " <i>in taakwerk</i>		1	96	
" toelagen.				
" restant taakwerk.		7	24	
" wachten				
" Feest-, rouw-, dank- en bededagen				
" bijslag Ongevallenwet				
" wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)				
			15	06
Uit te betalen bedrag.	f	41	46	

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f	9	16
" " taak (blauw cijfer)		25	06
Restant (overwerk en uitwinst in taak).		7	24
Wachten			
Totaal	f	41	46

Corresp. met Bonaire &
Aruba 3/31
Tot ultimo April 1810.

Son. Comandante de Arma D.ⁿ Luis Boyé.

Paraguari 25 de Mayo de 1816.

Muy venerado Son: me ha sido muy satisfactoria, haya o
elto a sea ocupada esa Isla, por su antiguo, como legitimo dueño el
Rey de los Países bajos unidos, y cuyos havitantes Olandeses
pre han vivido con la mejor armonia, con sus vecinos los Gu
ñoles de esta Costa firme.

Al mismo tiempo me lionseó tambien, que
V. S. haya sido elegido Jefe de esa Isla, para felicitar su
liza arrivo a ella, y de ofrecerle con las mayores estimaciones
mi respeto, quanto esté al alcance de mis facultades, para asedi-
tarle con su mas atento y seguro servido que a V. S. D. S. M.

Josef Miralles
Coronel Comand.^{te}

For the purpose of the present

the purpose of the present

the purpose of the present

the purpose of the present

the purpose of the present

the purpose of the present

chaboya

Al Sea. Dⁿ Luis Boyé Comandan-
te Politico y Militar Via Via. de
la Isla de
Del Coronel Comand^{te} } Orua.
de Sanaguana. }

Nota N^o 1

Word gerequieert voor het gebruik voor t Eyland
Aruba

1/2 tiem papier

De Commandeur J. Boyé
van t Eyland Aruba

Aan
Zijne Excellentie den Vice
Admiraal A. Kikkert
Gouverneur Generaal over de
Eylande Curacao, Bonaire &
Aruba.

Aruba den 2^{de} April 1816

In gevolge het Galt. mijner Instructie word mij gezegd,
aanvraag te doen over het benoodigte hier manqueerende,
Ik neem ik de vrijheid zulk by de Nota. N^o 1 te doen. -
Als mede heb ik alle de gewere hier gevonden, met L. M.
Schoener de Haay op gevonden behalven twee, die enigzins
bruikbaar zijn, en twee van den Hoogb. Hier De Guastel
ontfangen. - dan daar vier gewere niet toereikende zijn,
alleen voor de goede order te houden. zo is mijn verzoek
nog 20 Stuck Gewere in 4 pakjes met patroonen voor
ieder mij te doen gevonden. - of zo vul Zyn Excellentie zoud,
den geld. achten af te zenden, ten Ende Eene Militie op te
richten,

Nota N^o 1

Word gerequieert voor het gebruik voor t Eyland
Aruba

1/2 tiem papier

N. 2

Copy

De Commandeur van t Eyland
Aruba L. Boijé
Van

Den Hoogst Gestr. Heer J.
Miralles Colonel Commandant
t Paraguaná.

Mijn Heer!

Ik blyve u wel zeer verplicht megens de atten-
tie, in uw gelyde aan my van den 25 Maart t^e
vervat. - U bent my te voorgekomen, of anders ik
zoude t van myn Plicht geacht hebben u van
myn Komst alhier kennis te dragen. - dan tog
daar zeker zulks Staat te geschieden door ^{aan uw gelyde} tyn
Excellentie myn, Chef den Vice Admiraal A.
Kikkert Gouverneur Generaal over de Eylanden
Curacao, Aruba en Bonaire, kan ik niet man-
queeren uw zeer gelyde aan hoogst derelvi over
te zenden; ten Blyke uwer goedemening onzer
Statie. - Waarmede ik dan als mede de Eer
hadde zo veel in myn vermoegen leid u Hoogst Gestr.

richten, welke behoorlyk gewapend by Nacht de wacht kan
doen, dienende voor defensie der Baay als voor de goede
order te houden. - Ook zoude het onder verbetering hoogst
noodzaaklyk zyn. 4 geschikte Cannonieren hier op te zenden
die des noods met assistentie der inwonnen by onvermogen
te toevallen de in de baay leggende Vaartuige Kansen be-
schermen. - Maar toe ik alleen niet in Staat bin, zulks
te kunnen bestyden, de noodzaaklykheid hiervan Staat
te observeren, als wanneer H. E. gelieve een oog te werpen
op den Invoer van deze plaats; ook is het affcut van
t veldstuck heel vergaan, mag ik de vryheid nemen
zulks op te zenden, en een ander in de Plaatz Requiereeren.
het weinige Kruid by de overgave ontvangen is byna 20
Jaaren hier in duffe Kisten bewaard geweest; en dus niet
heel goed, 100 lb Kruid heb ik ontvangen van t M.
Schooner de Haay en zoude onder verbetering, wanneer
t Kruiden Wacht-Huis in order is nog meer nodig zyn.
Ik heb de Eer als mede Rapport te doen, dat Eene Ja-
cobus Arens een Inwoner alhier thans uitlandig dog
zyn

te verzekeren de oude Harmonie tussen dit Eiland
en dezelfs over Kust als buuren te zullen onder-
houden. — Ook neme ik de Vrijheid mij in een
Vriendschap aan te bevelen, en ben met alle
Hoogachting

Mijn Heer

Uw Dienaar

W. Baye

Stam.

Nota N^o 1

Word gerequieert voor het gebruik voor 7 Eiland
Aruba

1/2 tiem papier
1 bosch penne
1 bottel Inkt
1 bosch ommels
2 Stange Lak } voor 6 maanden

2 paar galy vaten en 2 draaglyners
12 Pikken

1/2 Fos touwmerke, 1 pakje raanspyk. 4 6^{te} Laklyners
Oly, verf, ten behoeve voor de 3 Polpaards
Zwartels voor de Stukken.
2^{te} Enkelde Spijkers.

Aruba den 2^{de} April 1818



zijn Vrouw hier heeft hier aangebracht 30 Paarden en
Meizen met een jaar geleden. Ik heb haar, de huisvrouw
van Gemt. J. Arens doen weten, in gevolge mijn Instructie
dese beesten te doen vervoeren, of met het Gouvernement
in accoord zien te treden dat deselve nog ien of twee maanden
kunnen weiden, hebbende haar voorgeslagen $\text{fl. } 4$ per
Stuk hier voor te betaalen aan t. Gouvernement. - Zy schijnt
hierin niet te willen treden, Verwachtende dus uw
Excellentie nadere order hoe hierin te handelen. -

Daar het mij by eene ampliatie op mijn. Instructie
is opgelegd voor de goede gerichtten en Maaten te zorgen.
zo verzoek ik een gelyke Schepel- halve, in kan. $100^{\circ} 50'$
 $25^{\circ} 10'$, $5'$, en $\frac{1}{2}$ to gericht. als een merktyzer om andere
maaten van particularien te doen brandmerken. -

En daar het ook onder verbetering noodsaaklyk zoude
zyn het aangebrachte Brasiliens Houd, Huiden, Coffer,
 $\text{fl. } 6$ hier te doen regin; als daardoor de Quantiteyt zeker
wetenden en dus by Confrontatie met de uitvoer voor
Curacao moet slyken, dat er geen aangebrachte producten
op vreemde plaatsen zyn vervoerd. -

Hier

Van de Commandant van de interior van Bonaire
 N^o 6
 met dato 2 april 1816. behelzende verzoeken
 Hene van Bonaire; in het gelieve N^o 1.
 & eenen meefins van den Spaanschen
 Gouverneur medelikt beantwoord
 in N^o 2.
 beantwoord in N^o 1. Conreys.
 met ondersk. D. Landen. dato 8 april 1816
 geregistreerd onder lijk B. pag. 3.

Hier toe diene een prikkel en het nodige gericht; en de beraaming op welken voet zulks geschieden moet. —

Zijn Excellentie zullen gunstiglyk hierin willen voor, „zien als zulks noodzaaklyk geacht word. —

Hiernede ontvangen Zyn Excellentie een brief van de Spaansche Gouvernment die ik beantwoord heb als in N^o 2. —

Waarmede de Ede hebende met verschuldigen Eerbied te zyn
 Excellencie

Zyn Excellentie gehoor. Dienaar

Bayen
 Commandant

Bonaire ^{de} 5. April. 1816

Wellode Heer!

Verzoeken Wellode, Zyn Excellentie
 te Miden, als dat Jan Frederik Hart, waarmede
 de Galle Dorothea, hier ingescheept heeft
 Zestien Erels —. Ik heb het van myn plicht
 gaagt Wellode daar van kennis te geven.
 terwyl ik geen bemerking daar van gekreeg
 heb, en niet weet of de gerechtigheid daar
 van betaald is —

Hebbende de Ede met
 alle Hoogagting te zyn
 Wellode Heer
 Wellode Dienst w^d Dienaar

A. B. vanden Broek
 Capt. Commandant,

Ernst 2. Jan 1811

Mein Herr

Ich habe die Ehre Ihnen
zu schreiben, dass ich
den 1. d. M. in die
Stadt gekommen bin, und
dass ich mich in der
Stadt sehr wohl befinde.
Ich habe auch die Ehre
Ihnen zu schreiben, dass
ich den 1. d. M. in die
Stadt gekommen bin, und
dass ich mich in der
Stadt sehr wohl befinde.

Ich habe die Ehre
Ihnen zu schreiben, dass
ich den 1. d. M. in die
Stadt gekommen bin, und
dass ich mich in der
Stadt sehr wohl befinde.

Ich habe die Ehre
Ihnen zu schreiben, dass
ich den 1. d. M. in die
Stadt gekommen bin, und
dass ich mich in der
Stadt sehr wohl befinde.

2. 1/2

Ernst 2. Jan 1811

Ich habe die Ehre
Ihnen zu schreiben, dass
ich den 1. d. M. in die
Stadt gekommen bin, und
dass ich mich in der
Stadt sehr wohl befinde.

Vanden Commandeur
H. B. van den Broek.

ant dato 5 April 1816.

wegens 16 erels inge,
uigept door Jan Frede,
rik Hart, voelende
de gollet Dorothea.

beantworf in No. 4

Corresp. mit Oberh. Eilandz

Sub dato 10 April 1816.

gereg. treed inder Lib. B
pag. 3.

Den Nieuwe Steen,
Den Heer Wm. Smith,
Amsterdam.

Des Commandeur voy
L'Island. Arica

Hoog
 Excellente des
 Vice admiraal A.
 Kerkerk gouverneur
 Generaal over de Zee
 Capten Basini in Arabie

Aruba d. 5 April 1816

Nat Koninkrijke nakende, Hye Excellentie Rapport
te doe, over een byeenkomsel op Liden aen,
gebruint door Cap. Richard Wood vreesende
de gallek Dashed van yamaica
de gallek Lufft 8 daze ryse van, Nua,
Pais, van waar, met een een Expedite
Liede voor Coro van 34 kleine vaartuijs,
met byna 4000 Man, Port; Hy heeft

in de Flood tot op de hoogte van Antwerpen
hy werd gevangen door een Span,
gevoerd gen Bolivar. ook vond
hier deze Capt. Wood verkeer, dat
de Expeditie anders dat aan, voor
water en Buisen, en dat deklor komel
hiet voor en poos tyd de jout rous en
leggen; — Zijn excellentie kuller gen,
hijlyk my kinnig en andere beu,
ly ^{geen} op de hand; verarmde ik
de Ede kubb, my met vrees
besprek de naam,

Excellentie!

Zijn excellentie

gehoorzame di-

Bayen

Hammond.

Met Schipper Koalman,
voerde de galeet Alexander

ontv. 10 April

1816.

gouverneur van de
eilanden Curacao, Bonaire &
Aruba

Zyn Excellentie

De Vice Admiraal A.

Kikkert

gouverneur

generaal over de eilanden

Curacao, Bonaire,

Aruba H. H. H.

N^o 8.

Van den Commandeur

van Bonaire Aruba

met dato 8 april 1816.

wegens de bekomene

lijding van het keijz

der Spaansche Expeditie

beantwoord is N^o 8

Corresp. met onderk. E.

leider, met dato 24 april

1816.

geregistreerd onder N^o 8

pag. 3

Den Commandeur ad. Int.

L. Boye te Aruba.

Aan

Zyne Excellentie den Vice

Admiraal A. Kikkert

Gouverneur Generaal over de

Eilanden Curacao, Bonaire &

Aruba

Aruba den 13 April 1816

Ik hebbe de Eere Zyn Excellentie te rapporteren,

dat ik uw beide bevelen van den 8 en 9^{de} heb

ontfangen. en zal my in 7 byzondere Zaken te

gedragen; naar den Inhoud van den 9^{den}.

In dien Ende heb ik onder nadere approbatie

van Zyn Excellentie, de nodige middelen, zo

veel als de localiteit toe laat, werkstellig gemaakt,

daarin te voorzien, dat is, ik heb by dag, een wacht

en uitkyk van 2 a 3 man. en by Nacht 10 man

op het fort alhier bevestigd, door de Inwoners

geplaat.

Dan daar het zeer mogelijk kan zijn, dat er
Vluchtelingen van ons overbuuren hier aan komen,
Vinde ik my in de Verplichting om bevelen hier,
„en ook mogen vernemen, of dezelve door my mogen
geadmittleerd worden. Myn Instructie ver,
„heid zulks art 18. - dan ik Spreek van vluchte-
„linge, die misschien 8 a 14 dage naar een gelegend,
„heid moeten wachten naar elders te ~~mogen~~ ver,
„trekken. Zyn Excellentie gelieve dit in overwe,
„ging te nemen, en my gunstiglyk onder een
Melmenen nadere bevelen te doen gerorden. -

Ook geburd 4 hier, dat Vaartuige het xee-
volk, welke onder een monsterrol van Curacao
aangenomen zijn. - hier bedankt worden, in dat
de hier nieuwe Zeeliden aannemen, daar voor be,
„rekende de Commandeur 1^{te} per man. Om een
andere monsterrol daar te Stellen. - Mag ik
zulks ook doen? - Zyn Excellentie zullen een

orders hierin my gelieven doen gerorden. - Ten
dun Ende zulks op het Surijt te Stellen. -
En daar er myn Instructie geen gezag van maakt
of Vaartuige van vreemde natiën, in vrede met
Z. M. onzen Koning zynde, vragt mogen in nee,
„men voor tekning van hier, naar Curacao, en als
dese eenige goederen, dranken, aan boord hebben,
of die onder myn directie tot exportatie aan
de wal kunnen gebracht werden; - To als het
geval is, met de Gollet Dasher die in vragt
voor Curacao is aangenomen, door de Heer
Eman alhier, hebbe ik my in de verplichting
gevonden toe te staan 5 Vaten Rum 2 Kisten Te
laaten ontschepen de Kisten verzegeld in de Sleutel
van 't spakhuis in bewarende hand genomen. -
of anders had dit vaartuig dese vragt niet kun,
„nen op brengen, mocht ik hierin Kwaalyk gekan,
„delt hebben, is het uit geener ander inzicht ge,
„schied als met dese Zyn omstandigheden. -

N^o 9.
 Welke Commendans van
 Aruba heb den 13 April 1816
 in antwoord op N^o 1. & 2. Commis.
 met betrekking tot de
 bevestiging van de
 met oordel. Eilanden met de
 den 20 April 1816.
 gesigneerd onder Lid. B. pag. 3.

deze lading voor Curacao te krygen; zyn Excellentie
 zullen als mede gunstig een bevelen hiin reguleren.

Waarmede ik de Eere heb my met allen
 Eerbied en verschuldigde Hoogachting te durven
 noemen.

Excellentie.

Zyn Excellentie Dienaar

S. Bogi
 Comm.
 ad. m.

De Commandeur d^{rs}.
 L. Bogi van het
 Eyland Aruba

Aan

Zyn Excellentie de Vro
 Admiraal A. Kikker
 Gouverneur generaal
 van de Eylanden Curacao
 Bonaire en Aruba

Aruba den 22 April 1816

Zyn Excellentie Hooggeleerde van de
 20 heb ik ootmoedig, als mede de
 de gewone, & volgens mijn

Laat daar de J. de Kort met
 met deze gelegenheid Zyn Excellentie
 te volly te bevestigen. - Nu
 Ik de Vroheer Zyn Excellentie
 te verzoeken, de Kap. L. C. van
 Capitan der Indische, alhier, ver
 tot toe de stree, naar Curacao te
 te trekken, gedurende voor de tijd

aggs affairs, he was invited, and
by Executive as well as legislative
to give, over his eyes, and the
Kroon now & then.

Waarmede Ik de Eer hebbe
my met verschuldigde Eerbied
Hoogverkeering te naemen
Excellentie

1793 Exchanged

Prandauer's Den.

Boys 3
Cam mi
ad Sat.

De Commandeur ad-
Inte: L. Boije van het
Eylant Aruba

Aan

Zyne Excellentie den Vice-
Admiraal A. Kikkert
Gouverneur Generaal over de
Eylanten Curacao Bonaire
& Aruba.

Aruba den 28^{en} April 1815

Hoe Smartlyk & my viel Zynner Excellentie on-
„genoege te ontwaaren in ver Hoogst gelide van den 20^{en}
th. Kan ik niet voorby gaan, Zyn Excellentie te
rescribereen. — En wil hopen Zyn Excellentie blyke
te kunnen geven, dat men Zyn Excellentie niet
onwaarheden is voorgekomen, in zaken, als ik zo wy
mag zyn, van te zeggen, spiets voorgedragen daar den aan,
„Klager geen Kousen van draagt. —

Dan in de eerste plaats dat ik dagelijks een ordon-
„nance tot myne dienst heb. — 'is voor zeker onwaar. —

De overhandiger deres de Heer Lourens Croes Captⁿ
der Indiaanen zal Zyn Excellentie daar van mon-
„delyks nader overtuigen. — Niemand heb ik geim,
„ployeerd tot mynen dienst.

Met

N^o. 10.

Van den Commandeur
van Aruba. Dat dato 22
April 1815. instellende te
antwoorden, op N^o. 6 Corresp.
met onderh. Eylanten, en
verlof verzoeken de voor
L. Croes Captⁿ der Indianen
te Aruba on, voor affairste
Curacao te reis, te daer.
geaccordeerd in N^o. 7. Corresp. ad
Supra, en dato 22 April 1815.

Zyn Excellentie de Vice Admiraal
A. Kikkert Gouverneur Generaal
over de Eylanten Curacao, Bonaire
& Aruba

geaccordeerd onder L^{te} B.
pag. 3

Wat het water en houtbezorgen betreft, tot 4 meininge ge-
bruikt van mijn huis, was dit sedert Jaaren herwaards
een Costum by het Engelsche Gouvernement. - dog ge-
schiedde zulks niet doord de Indianen of andere blan-
ke Inroeren, maar wel door hier vergunde negers,
die dan bevoegd bleven, van Zyne Majestijt's dienst
voor dat ogenblik. - dus zich niet te betinggen hadden
dat zy gekrolden vierden. - By 4 oude Hollandsche
Gouvernement had de Commandeur een Land's
Klaaf tot zyn dienst alles volgens informatie van gem.
Capt. Croes. - Hierin heb ik ter goeder trouw, dan
eenigzins geveld, Zyn Excellentie niet direct Kennis
gegeven te hebben, of ik zulks konde Continueren. -

Dan Zyn Excellentie is zelve bemust ik heb geen ge-
lyvaten nog Exels voor dit ogenblik, my hierin te
helpen. -

De Wacht aangaande, vermeende ik onder ver-
betering van uw nader onderzoek, dat zulks in mijn
Plicht opgesloten lag, de zelve te Continueren, zo als
ik de zelve gevonden heb, met de Heeren Commissarissen,
door Zyn Excellentie gesigneerd, te men daar de rust
en vryligheid der Ingezeten zulks vergyscht, by Nacht

en

en ontyden dievery, brand, voortekomen, te myl de Huise
met Strooy bedekt, en vol met Goederen aangevuld
zyn. - Als ook, ik munde 4 onverantwoordelyk te
zyn 4 joef met amunutie zonder opsicht te laten. -
Daar mijn verblyf plaats 1/2 een gaans vande Baay
is. - Ook gebied de Instructie aan Capt. der Indiaan,
nen zulks in 3 art. - Ik heb dus geen verande-
ring ondernomen buiten uw bevelen, als dat ik de
verbaare manne byen riep ten overstaan van de Capt.
der Indiaanen, waarvan ik Zyn Excellentie heb ken-
nis gecragten in myne van den 13^{de} ff. -

Dan Excellentie! het vald my moeilyk en
ondergeschikte tot getuigen myner Contenance voort
dragen, dog daar hit geval een maal zulks verlicht,
U mijn Opperhoofd ten vollen te overtuigen, geloof
ik dat De Heer D. Croes Capt. der Indiaanen
op zyn Eed aan Z. M. gedaan. Rondborstig zal
moeten declareren, dat ik uw bevelen in den Striktsten
Zin ter uitvoer brenge, en met de Ingezeten in de
beste Harmonie leere. - Ik vlye my dan dat 4
Zyne Excellentie behagen moge naar zyner onder-
zoek, my over dit aanklagen te Justificeren. -

De order van 4 Houd en water heb ik inge-
trokken, over het Wacht doen. zal ik uw

nader

nader bevelen moeten afwachten.

Waarmede ik de Ede, heb met verschuldigten Eerbied
te zyn.

Zijner Excellentie!

Onderdanige Dienaars

A. Beye
Hamm

N^o 11

Indagings den 3 May 1816

dat des 28 april 1816

van den Jomv. 1816

te bekeken de Individue van

waalto 38 lands gelding

gevoegte heeft onder dit 1816

pag. 3

Het Gouvernement Legeel
Houd in t Hoofd. en
aan de Margine

Was getekend
J. Hodgson

By His Excellency Command
John Forster
Secret.

Van het Origineel gecopieert door myn op Ambr. 25^e April 1816

By His Excellency Major General John
Hodgson. Governor and Commander
in Chief in and over the Island of Curacao
and its Dependencies Bonaire & Aruba
Vice Admiral & President of the Courts
&c. &c. &c.

This is to Certify to all whom it may Concern, that the
Bearer hereof Juan Mejmo, a native of Spain, hath
This day taken and subscribed the Oath of Fidelity & Alle-
geance, to His Britannic Majesty, as his Lawful Sovereign

Government House Fort
Amsterdam Curacao this 16th
Day of March 1814. —

Dr
H. J. M. J.
Beaufort Schaeffer

De Commandeur ad Inter.
S Boije van het Eyland
Aruba

Aan

Zyne Excellentie den Vice
Admiraal A Kikkert
Gouverneur Generaal over de
Eylanden Curacao Bonaire
& Aruba.

De Gollet Comest toe behorende aan een Spaansch
genaamd Juan Maymo, thans hier ziek in dit
Eyland, verzoekt dat het zyn Excellentie behagen
moge hem Juan Maymo een behoorlyke Lee-
„brief te verlenen. — over de Gollet Comest als Ey-
„genaar & Schipper. En daar dit onder verbetering
van Zyne Excellentie, niet kan geschieden zonder
als burger in persoon daartoe geprivilegieerd te zyn,
heeft hy zich aan my geaddressceerd uit Hoofde van
Zyne Liefde toestand als mede verzoekende dat
het Zyne Excellentie ook behagen moge, my te
authoriseren hem Maymo den Eed alhier af
te nemen. Met afzending van de gelischde pa-
„piere. — en de Gollet Comest inform.

Hiermede ontfangen Zyne Excellentie
deszelfs papieren by het vrooge Gouvernement

te

te Curacao hem verleend, ook is de man hier
reeds 5 Jaaren lang in Inwoning en volgens in
gemene Informatie; Zyn Excellencie attentie
Waarlijk. Zowel betreffende over de Commercie als
ook, als Vreedzame Ingeretene alhier.

Maarmede de Eer hebbe met verschuldigen
Eerbied te zyn.

Zyn Excellencie

Gehoorzame Dienaar

Aruba 2^{de} April
1816

Bayo
Command.
voorn.

P.S. met het Sluiten dieser ontfange ik uwe be-
veelen van den 24^{de} El en daar Captⁿ Croes
aanstaande Maandag met de Gollis Alexand.
vertrekt, zal ik met hem nader kunnen Schryven.

Master Koll kept on board of the *Trinity*
called *Comet* — Laying in this har-
bour and ready to set sail to be navigated to
all such ports in the West India as are allowed
the Sea men having been engaged by the
Capt. for such wages & *Wages* as after
each Name is Specified *13*

Master Juan Maynoy Jr.
Boort: Jony Frolyk . . 12
Vaman. Jacob Maduro . 8
Pedro Frolyk . 8
Mr. Carl . . 8
Lour. Diebert . 8
Jan Hannik 8
Buy. Jan Coermans 11

[Decorative flourish]

Attest at Curacao
this Day the 28^{de} Apr. 1816

Juan Maynoy Jr.

Comand.

De onder vanden raad
fiscaal: —

Johan P. Hoos
J. Hoos

Curacao.

By His Honor Major General
John Lebouteur, Lieutenant Governor
and Commander in Chief in and over the
Island of Curacao and its Dependencies, -
Bonaire & Aruba, vice Admiral and
Presidents of the Courts &c. &c. &c.

These are to certify whom it may concern,
that the Launch called Comet burthen
about Twelve Tons, whereof Juan Memmen
is master and owner is duly qualified as a
Schooner in and about this Island and its
Dependencies, during three months and no
longer with liberty to touch at the Spanish
main.

Given under my Hand and Seal at
Arms at the Government House, Fort-
Amsterdam Curacao this 27th day of Decem-
ber, in the year of our Lord one thousand
eight hundred and fifteen, and in the fifty
sixth year of His Majesty's Reign.

By His Honor's Command.

[Signature]
Adj. & Secy.

Custom House Curacao, 28th December 1815.

Produced before us this day -

[Signature]
J. C. H. W. A. J. J. J.

[Signature]
B. B. B. B. B. B.

[Signature]
J. C. H. W. A. J. J. J.

Curacao Is.

By His Honor Major General
John Lebouteur, Lieutenant Governor
and Commander in Chief in and over the
Island of Curacao and its Dependencies, -
Bonaire & Aruba, vice Admiral and
President of the Courts &c. &c. &c.

These are to certify whom it may concern,
that the Launch called Comet burthen
about Twelve Tons, whereof Juan Memmon
is master and owner is duly qualified as a
Drogher in and about this Island and its
Dependencies, during three months and no
longer with liberty to touch at the Spanish
main.

Given under my Hand and Seal at
Arms at the Government-House, Fort-
Amsterdam Curacao this 27th day of Decem-
ber, in the year of our Lord one thousand
eight hundred and fifteen, and in the fifty
sixth year of His Majesty's Reign.

By His Honor's Command.

[Signature]
Adj. & Secy.

Custom House Curacao, 28th December 1815.

Produced before us this day -

[Signature]
Dep. Secy.

[Signature]
B. P. de V. de V.

[Signature]
Dep. Secy.

[Faint, illegible handwriting]

N^o. 12
ontvangen den 30 april 1816
beantwoord 2 maj 1816.
van des Comm^r van Aruba.
sub dato 27 april 1816.
inhoudende versaeck van
Juan Maymo om Burger
te worden.
geregistreerd onder Lika B. pag. 3.

B

"	toevragen.	724				18	06	
"	restant taakwerk.							
"	wachten							
"	Feest-, rouw-, dank- en bededagen							
"	bijslag Ongevallenwet							
"	wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)							
Uit te betalen bedrag.								
							41	46

BETALIJSST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)		9	16	
" taak (blauw cijfer)		25	06	
Restant (overwerk en uitwinst in taak)		7	24	
Wachten				
Totaal		41	46	

L. Samman deen ad fub.
L. Buyi van, Heer
Eyland Aruba
D. Las

Mei

Pie
kun
e over
es
des
ha
hebt
an
qua
se
van
das
pr. te
en alhier
ghe

moet voortgaan, dat altyd, als wanneer
My de Vryheid mag nemen, vooraf tyde

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 9 t./m. 14 December 1907.

Werkvak: *Verfzomer*

Arbeidsloon zonder verzuim

f 40620

Af:

voor gedetacheerde werklieden

f

werkzaamheden Koloniën

3. 71

gewoon verzuim

berekening in minder bij ziekte.

bij verwonding . . .

te veel berekend percentage Ongevallenwet.

63 71

402 408

Bij:

voor overwerk

f

toelagen.

20 94

restant taakwerk.

9 26

wachten

Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . .

bijslag Ongevallenwet

wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) .

cc 78

Uit te betalen bedrag

f 458.26

BETA ALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)

f 310 06

taak (blauw cijfer)

130 14

Restant (overwerk en uitwinst in taak). . . .

9 26

Wachten

Totaal

f 458 26

Commandeur ad Guk
L. Buyi van, Heer
Eyland Aruba

Ph. Las

Excellentes des Vice
Amirale A. Kinkura

Gouverneur General over
de Eylanden Surinam es
onder denze Eylanden
Bonaire es Aruba.

Truba day 6 May 1816.

Mine hooft gierde van de 2 May te hebik
ontfangen. Het reffen de de Raake van yuaw
Maymo, is hebik Lunne, matate, hem yuaw
Maymo Lynne Caalluake Verlanger voor de
drage, hiet daarna te reguleren.

Het ook hebbe ik een tweede ontfangen van
 gelyke datum met de inflora request van
 Zyn: Excellentie gepresenteerd den 27 apr. te
 door den Casper & Thonewolff Janwonen alhier
 In hoe Verma my dese Klage
 moet voorkomen, zal blyken als wanneer
 ik de Vryheid mag nemen, vooraf Zyn

Myne Excellentie op te houden, met een Kort
Durre: & welk Myne Excellentie zal onder Ver-
keering van, nu welken, enige inlichting zal
moeten geven, ten opzetting derer Klazze tege-
my als Commandeur, in de eerste plaats
de aanleiding dardat, tweedens de verwar-
ting in der Klagers eige, Laak of Voorrecht
En ondelijk de onwaarheden, is te gemelde
Requiere veran.

Mit myne Komst in dit Eiland was Cas-
per Schouwaf niet de enigste Ingezette
Op dit Eiland, die door wettigheid aan,
gedreue, door zyn gedienstigheid aan myn
Familie bewyzende, zegt my om de, twee te
liden, met mondelinge aandrag en voor
vrienden, dat er veel schelmerij in dit Eiland
geschiede de commercie hangende: dat
aanropen, waaktaar, oog moest gehouden
worden, door my als Commandeur, Casp. Schouwaf
die alle deze dinge kende, was dan de eerste
persoon, die daarin kon, voorziet, en behulpzaam
zyn, als wanneer ik hem met des past van ge-
hume aankinder, of vakkker kon, en
bloeyen, en met de hangende hem de helpe
toetraag voor dekeeps Maakte, de kerst voor
D. Ryk: als mede hem alleen als loots oot-
te drager, aan alle Vriende waartinge
binne deze Baay komen de. — als
staak te bewyzen, in de bylage Sub. A. & B.

Ik onderzochende Capitein, der
Guardianen, alhier, verklaare op
tequentie, dat de Commandeur
L. Baze geronde, te zyn, op
de dag der algemeene optree,
ging der Weerbaare Man,
"Schappe", ga, onder ^{officer} Gehad te
hebbes, als leker, aan te zegg-
te macht, compruure, en dat
het ouwaor, valser, is, dat
er een order gegeven was, zo
als de personen van J. Quans
Poppe publicly verteld te Curacao
Op hem, vriendig of door de
bezorgs, of tot de plians te
brengen. — Aruba de, 6 May
1816

Caspi Poppe Wellemans

in myn Presentie

L. Baze Commandeur

Ik Ondergeteekende certificeere mits deesi niet
Liefde der waarheid en ter Requisitie van den
Prov. Commandeur Johannes Cranveldt omme
Zijn Edele te kunnen Dienen en strekke daar het
zal behoren waar ende waarachtig te zijn.

Dat ik mij op den 18. dezer loopende maand
saamen met Nicolaas Erasmus om streeks Zeven
uuren in den morgen van de wagt Oeffenende
naar de Paarde laag, enige gewel hoorende
van Scheldwoorden die veroorzaakt werd. Door
eene Jasper Schonewolff, bij hem Schonewolff
komende, zo vernamen wij als dat gem. Scho
newolff tegens de bovengem. Prov. Commandeur
zij ten Sterkste uitliet in laage Scheldwoorden
en Infaame Insultte, dat daar op Nicolaas
Erasmus hem Schonewolff toevogde "Schonewolff
mit wie hebt gy" - "Ik heb tegens den
Commandeur" - "wat staat gy alhier vandaag,
"nig te Praaten hebt gy tegens hem, zo gaat
"met hem zelf spreken" - maar insultte
"hem hier niet op de Publique weg, welke
"gesegdens hem Schonewolff tot meinder laage
termen en Schimpen aanhitste, dat daar op
wij ons directelyk bij gem. Prov. Commandeur
begaf ten Einde hem daar van kennis te doen
diagen.

Gevende voor reddenen van weten
Schap alle de bovenstaande de Zuyvere waar
heid te zijn bereyd zijnde des noods met Solen
nule Ede te bevestigen.

Orinda den 18 December 1804.

(was geteekend)

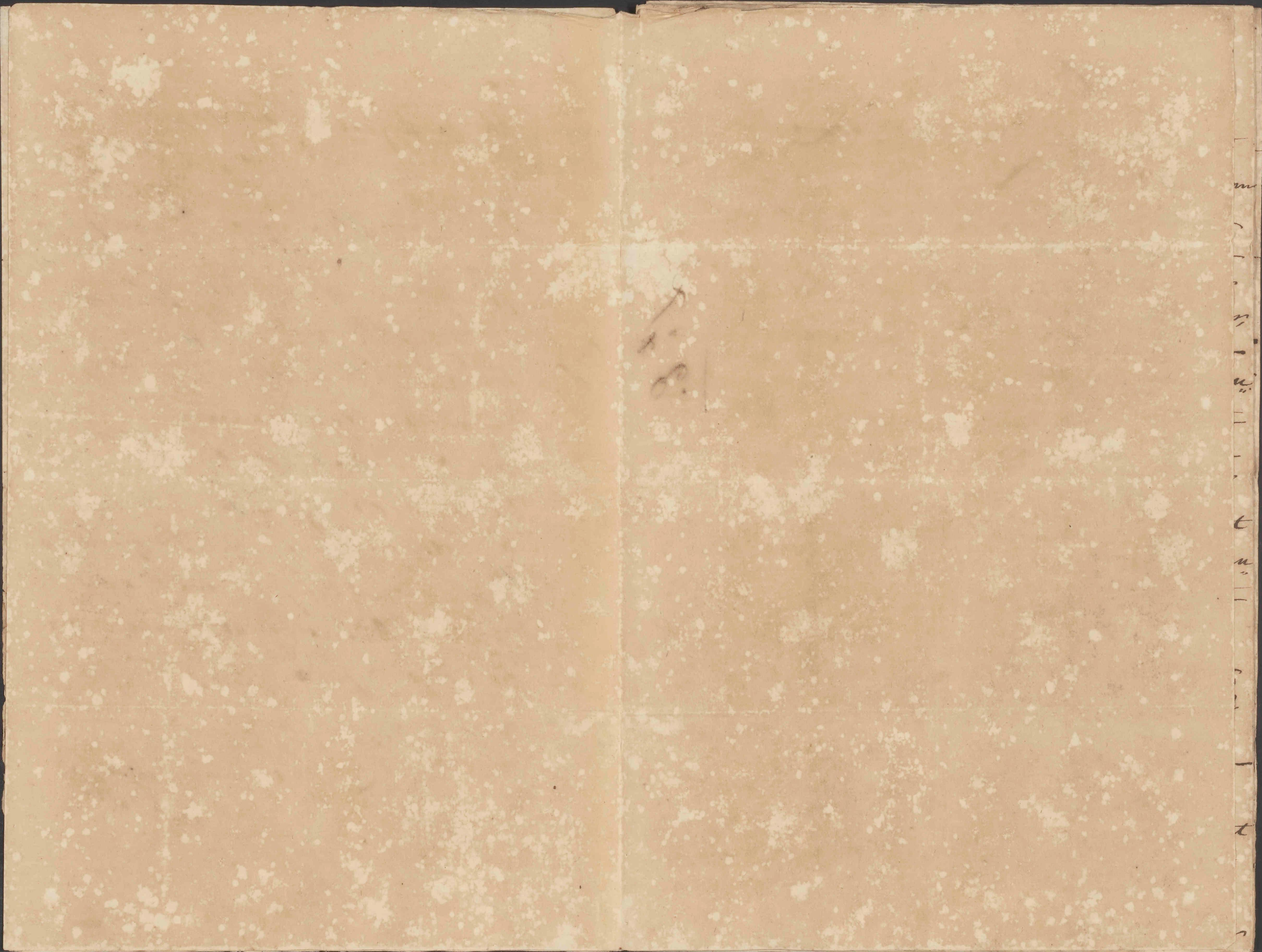
Gillis Poppe Werleman

als Getuigen voor ons
presentie geteekend en
geconfirmeerd de Zuyvere
waarheid te zijn,

(was geteekend)

Nicolaas (over)
v. Command.

Jan Vander Buijs
Capt der Inf.



L^d E.

Groffe

Alteere, Mor
Eerst geen Lijel
te hebben —

W. G.
L. Boyz
Commandant

Den Beambtchrijver Zal sijt

Naam van myn L. Boyz Commandant
„deur. Van t Eiland Aruba

Zich verveegen ten Kijst, en
aan den Perkon Van Den Heer
Jaenraad Schmidt, woonachtig alder,

Deel der Indinueren en
Kanteggen / Vermitt by geindunne

weerd, niet in der Minne: is te
beweegen / de Affermatie Zyner
Discours op heeden 6 May 1816

Noemens de Voorslag door Jaspert
Schoonewolt aan mijn Indinueren
ant; gedaen: na der Litter op te
lossen.

Vraagt hem geindunneende
Antwoord is by Refius Pro.
„hetheer: Van alle Kostend
door Zyne Wygging reeds geleden
oft; naz te Leyden

W. G.
P. H. Demeij
Beambtchrijver

Livent fupis de les en Relateert
te Weedydaren in geschrifte
Actum Aruba, des 6 May 1816

L. Boyz Commandant

Op datum ut supra heb ik ondergete
kennde, J. H. Deneij, Beampst
„Schryver, op t Eiland Anaba Re.
„Ledenende.

Mijn gewonden ten Huysse
en aan den Persoon van de boven-
„gemelde Heer Joenraad Schmidt
en de ommesttaande Insinuatie
met overlevering van Copie na-
„lyk Form en inhoud, geintsinu-
„neest, welke myn tot Antwoord
gaff — Casper Schoneuwolt
heeft myn Jan dat ten Huysse
Van Den Heer Pierre Perrean
Voorgehouden dat hy aan den
Commandeur Voort een Voorslag
heeft gedaan; hem t bewaaken
des Strand en Walles; by nacht
toegestaan.

Ten fine, alle de goederen
ter Slijke ontkost, aan te haalen
„dat Zonder salaris ofte, Trac-
tement te begeren.

Mits aan hem de helft der
aangehaalde Slijke goederen
toegestaan werden.

ende

Ende de ander helft, aan den
Koning Overgaan
ende den Post hebbende, of
Schoon hy niets aan te haalen
ontdekken, en aan brengen
hy dan van Gerechtigheid ofte
Pachtens betalen verschoont
Zal Zyn.

Relatere, dat te Zyn mijn
Weedervaren


Deneij
Beampst Schryver

Sub L B

2
Certificeere ik Ondergetekende dat de
Injurieuze Termen welke ik op den 18 Dec.
In Loopende maand tegen den Prov. Commar.
Deur heeft uitgeslaagen, Buiten mijn weten is
Zulks te hebben gesproken, en tot mijn groot
ste Leedwezen is; Zulks te hebben gesproken
als dat ik Zyn Edde en vader van de
galg zoude bevrijde hebben te Port St. Louis,
en dat ik hem commandeur als ook zoude
uitgemaakt hebben voor een Schiift en
fanalje, het geene ik niet konde waar mae-
ken; Echter in tegendeel verklaare ik
ondergetekende hem commandeur en Zyn
gem. vader voor mannen van Eere die ik
hiin altoos gekend heeft en niet anders
Zeggen kunt, waar voor ik Zyn Ed. alhier
voor de staande getuigens Excu's verzoekt,
met belofte van Zulks nooit weer te denken
off te spreken, Daar ik desden met Eigen hand
bekragtigt, op Aruba den 22 December 1804.

NB Na mijn boovenstaande declaratie den Com-
mandeur present zijnde voor getuigens ondergetekend
dens beloven mij nooit off nimmer over de booven-
gemelde actie te atackeren (was getekend)

(Getuigens) (was getekend) L. Schoneveld
Nicolaas Groes Commandr. J. Reijge

J. Laroche Tho. Lieringer
Simon Prince Corp.
Tegethorrel Jm

Corysanform
B. van
Vind.

Wij ondergetekenden fortificeere mits
dies op Requisitie van den Prov. Comman.
„Deur Johannes Craneveldt en om Zijn E. te
kunnen dienen en strekken daar het Zal behoe-
ven waar ende waarachtig te Zijn.

Dat wij ons op den 18^{den} Auser loopend
maand 1st Morgens om streeks half Elf uur
in ons woonplaats op de Raarde Baag van
Aruba was bevindende, dat een Musties met
Naame Theodonis Naar Inboorling van Suracao,
Sibut bij ons in geselschap kwam en ons te
kennen gevende, als dat den Prov. Comman.
„Deur Johannes Craneveldt de Persoon van
Casper Schone Wolff heeft laten requireren
om teiden aan hem Commandeur eenige
Insulte te hebben Gedaan; en dat hij Schone
„Wolff bij Eerste Disobedientie, voor de Tweede
„Ja zelfs tot de Derde maal wiede gerequi-
„reerd, waarop wij op dit oogenblik hem zag
„koomen uit den huys van een Inwoonder,
„reke van hier Elisabetha Daasch genaamd
„en in het voorby Passeren zijde hij Scho-
„newolff een gelaaden Pistoel te hebben waar
„maide hij aan de Baag kwam, het gunst we,
„sentlyk was daar wij voggetuigen waren,
„waarop wij ons blytens huys begaf ten Einde
„Eenige Defensie des Noots aan den Prov.
„Commandeur megen: te betuigen.

Gevende voor Reidenen van Wetenschap
alle de bovenstaande gesien gehoord en bij
„gewoond te hebben en bereyd zijnde des
„Noots gerequirende zijnde met Solennale
„Eide te affirmieren, Aruba den 18 December 1804

Als Getuigen de voornstaande
„voor ons presentie getekend en ge-
„confirmand de duifvens waar heft
„te Zijn / was getekend /
Nicolaas fives
„Jan Vander Puit
„E. 1st der Indon.

was getekend
A. D. M. Henriques
„Mord de Morit Henriques
„J. Levij Madras

L. C. & D

Groff

Attestare
voor Gedeputeerde
Zegel te hebben
of G.

L. Boij
Commandant

Den Beamptheden zal uyt
Naam van myn L. Boij
Commandeur van t Eiland Anika
Zich Vervoegen by Hage
in aan den Perfoon van Den
Herr J. D. Kiek, woonachtig
alhier

Dezelve Insinueren en
Aan zeggen, dat het hem
geensints niet Onbewust kan
Zijn, aan myn Insinuant
Op Zekere Dag / Sonder nagtant
myn aan de Precise Datum te
Kunnen bepalen / Een Reedsnwispe
ling tuspen hem Geinsinuerende
in den Perfoon van Casper Schro
neuwolt mede alhier woonend;
mede delingz gedaan.

Gemerkt by Geinsinuerende
ter Affirmatie van gedagte Gede
Courts in der Minne niet is te
beweegen -

Zo is t dat hij Beamptheden
hem

hem geïntimideerd, zult aanklager
Ingevolg Zyne Eer ende Aetling
de Expressen na de Letter
op te lossen.

Vraagt hem geïntimideerde
Antwoord, en by Refusie Pro
"testeert van alle Kosten
door Zyne Wijzing reeds gelee
"den, oft, nog te Leyden

Leest Copie dekes en Relateert
"Weedervaaren in geschrifte
Actum Amster, de 6 May 1816

N. G.

P. H. Demey
Beampt Schryver

N. G.

L. Boye
Commandr

Op Theed, de 6 May 1816

Heb ik ondergetekend, P. H.
Demey Beampt Schryver op t Eiland
Amster. Verschiederende

Mijn geïntimideerde te Huys en
aan den Perfoon van de boven
gemelde Heer J. D. Kock
En de Ommekeerende Insinuaties

met

met overgeving van Copie na Zyn
Form en inhoud geïntimideert
Welk, mijn tot antwoord gaff

Asperit Schonevolf heeft mijn
gecommuniqueert dat hy Zyne
Quint aanbieding aan
Den Edel Gt Heer L. Boye
gedaan heeft

Eerstelyk voor Vastateur
Zonder Solanis oft, Tracte
ment, des nochtans onder son
"ditie en voorwaarden van alle
de door hem aangehaalde
Goedere de, ter Sluyk ge
screuen de hette genietten
oft, aan hem voegstaen worden

Tweedens als Loots/mits
er geen andere mogen he
anthondeent worden / te dien
om veeende Vaartuygen in de
Haaven oft, Rhee de, ten
Anker te brengen

Derdens over het Inge
recht, Arm Cast het Buthier

te

te hebben, en Soude de moeyte
Willen Leyden daar van de
Back te houden
Relateeren dit te zijn mijn
Wedonsaaren

J. J. J.
Demerij
Beempt Schryver

Sub L. A.

Dit geschap twee malen aangehoord hebbende, en
er waarlijk andere goede ingezekene daaronder ge-
vonden, van dieks walvz. versoorde
dat ik hem Eerwaerd Guede, dat hy aan
bieding niet sloot met dat was en ge-
de Burgu of Slaaver gearde, en hy niet anders
by me de Rome, had, to hy hy my als
Commandeur moed spreken. Hierby was
de Hure Commissaris, door de gadesigne
met de overgaen van dit Eiland, dit was
J. Maas de May met hye tegenwoordige
qualitge begunthende, en de Hure
J. van der Bunde, J. H. C. van, opdragen
I. armey gelede ontvang, en de onbekende
Baedels aan de vaarde; dit laatste was
hy doodsond, hy was altoos de eerste
die onder voortwendel als mede van arme
goed te daly, in die, en arme Indian, op
Rover lyde, de selde met hye winkel met
levens middel overdag / wel de verhaas / en
de Indian, eenig goed goed of slaaver of
beest, om daarmede hye voortwatte men
Wort te elange; to als hy zelden beg
in hye geschap onbehoefte is hun oec
legenheid te helpen, ook my door gedwars
dige liden in bewaarde word.

Casper Schouwep. begaf zich op tijd naar
Caracas, verspreide daar volgens zijn edige
Confessie ook my veel gesproken. Aan alles
door zijn tuedaag is, duigen lag, aan een
omgevoerd hoofd gantelyk niet te verstaan.
Wat hier georganiseerd was, met een
brood by hem als is triumph ter
welk hier is, naar aan de dag zijn daaden
te vertellen, om alles bespottelyk te maken.

Dag voor de tweede keer liet me
hij by my te huis komen, en gaf hem zijn
zwarte daad te kennen, verbod hem dat
omdat. Hij niet met gouvernements zaken
te bemengelen.

Dit alles verraadte hy nu met de zaak van
d' 15 & 16 april te troef, het is zijn aan,
ghenuewede Broeder, die hy zich schamen
in zijn geschrift en wagen te nemen, om na
deze claus als een Indiaan te toek slaan en
hy zich verheft van hooger afkomst de
Lijf - en Casen, en Prank Schending, - &
nietk geval in by en proes verbaal, vol
gens myn instructie te overstaan van de
Hout Lofjes Capt. Indiaan, het ge de
Ouder, te geuege, van partyen, - hy
is dus en wargeest, - Zeker zonder for,

J. P. Excellentie, de zaak is voor my
van al te groot gewicht. Ik moet
u te volge overtuigen, dat hy
Casper Schouwep. Hooger Strafbaar
is - en myn' denkers niet waardig
enige attentie te verdienen. - Hier
mede de Verkering ten desen op
Zicht. Sub l. C. D. E. F. -

Verkennende zijn Excellentie heer
Casper Schouwep. In de ryke
en verterings kerk van des
Her L. Groot. te Landenouwe,
die te desen einde. Hij te suraas
leevend -

Bazein
Sammd.

Onbrengr 15 May 1816.

Leantworth 5 June 1816.

Anders Compt van Pruis

Sub dato 6 maii 1816.

Behaltende Verordnungen

Rezen Klappen was Lapper

Schönemann.

1913

gereqistreed onder Lito. B

3.
pag.

[illegible]

My gezagde Vriend raam, mag te zijn, dat
kan bewezen worden, door de oud-jan
mandeur J. Francis van het tegenover,
gestelde, des Hzn Excellentie zult
mogt begreep, ter lectuur voor de
leggen.

Day Excellentie! als er, man van 42 jaren
noir voor een Reuker gebracht, veld
het my zwart, door deze Casper Phons,
wals te als ik my voorkom onrecht,
waardig aangezichts te zijn. — Ik
vrye my dat, dat Hzn Excellentie aan
gunstelyk zult, voor die, en my justie,
feiter van deze to boosaartige voor,
dracht. — Waarmede ik de Eere
licke my met byzondere Eerbeid te
noemen. Hzn Excellentie!

gehooft am Dienaar

J. B. J. Z.
Comm.
ad J. n.

San
lyne Excellentie
den Sta. Admiral, Gouverneur
Generaal van Oorlog en
onderhoge Eilanden, &c. &c. &c.

Hoog Edele Gestronge Heer!

Wy hebben de Eer Uwe Excellentie kennis te geven
wy in den morgen ten half twee Uuren van den 6. dier te
h. Bonairre gearriveerd zijn, en ons des voormiddags ten 9 Uuren
naar het Fort hebben begaven vergezeld van den Wille:
Heer J. B. van den Broek commandeur alhier, alwaar
de Engelsche Vlag doen neerdalen en de Hollandse
opgeheffen hetwelk onder het lossen van het geschut gethaet
Den 14 den begaven wy ons op nieuw in het Fort alwaar
de Ingenieurs zich bevonden, de Proclamatie aanhoorden
doen vocaleren, hetwelk aan hen door de commandant is
vertaald geworden, en ons beantwoord met het gejuich van

Leve de Koning en een driemaal geroep van Oranje boven!
daarop hebben wy de Commandant zyn formidabel over-
handigt en zyn ed. alsmede de Luitenant Port f Sabot
de Eed van getrouwheid aan zyne Majesthet den Koning
der Nederlanden in onze handen gegeven. Het overige van
den Dag loopt met gepast vrede af.

De Kapitein J. de Broot ende Luitenant der
Indiënen N. Marten alsmede de Lands Factoor
J. W. F. Meijgel, hebben wy den Eed niet kunnen afnemen
wyl dezelve geen Lands Ambtenaren zyn, als Vlaanderen
vonder de officier van een particular fectoon de Factoor
J. Poulke.

Wy hebben de Eer met verschuldigde Hoogachting
te zyn.

Uw Excellentie

Onderdanigen en
Gehoorzamen Dienaren

Frans Rogier

J. P. G. Fiegler

A. J. M. de Vries.

Donaire
den 7^{en} May 1816

van de Commissie naar
Bonaire: dato 7 maj 1816.
notificerende aankomst
aldaar, en het voorgevallene
gedurende de overneming
van het Eiland.

N^o 14
geregistreerd onder Lita. C pag. 5.
Comma

Corresp^t met Bonaire
Aruba.
tot Ullimomaj 1816.

Van
Zijn Excellentie Den
Vier Admiraal,
Gouverneur Generaal,
Van Surinaam en Onderhorige
Eilanden. &c. &c. &c. -

Hoog Edele Gestrenge Heer!

Door Uwe Excellentie als Commandeur ad interim
op het onderhorig Eiland Bonaire aengesteld; Zo nemen
ik de Vrijheid bij deze mijne dankbaarheid aan
Uwe Excellentie te betuigen en zal trachte de
goedkeuring van Uwe Excellentie te verdienen,
en mij Ophthelyk volgens Uwe bevelen te gedragen.

Ikeden heb ik mijne Commissie van
de Wel Edele Heeren Commissarissen Bekomen -

Na Mij in Uwe Excellentie's veel Vermogende
protectie te hebben dankvoelen, Zo hebbe ik
de Eer niet verschuldigde Hoogachtung te Zyn.

Hoog Edele Gestrenge Heer!
Uwe Excellentie Getrouwe en Gehoorzame
Dienaar -

Bonaire
Den 7. May 1816.

N. B. Vanden Boeck
Command. ad interim

N^o 15. A.

Warden Commandeur ad v.
terin van het onderhorig
Eiland Bonaire dat 7
Maj 1816 voor 2^{de}
aanstelling dank zijge,
de.

geregistreerd onder Liberat^{ie}
pag. 3.

Aan
Zyne Excellentie
den Heer Admiral
Gouverneur Generaal
van Curacao en
onderhorige Eilanden.

Hoog Edele Gekongeerde Heer!

Ik heb de En de onderstaande vragen Uwe
Excellentie te doen, ten einde van Uwe Excellentie
enige inlichtingen hierop te bekomen
nammentlyk:

- 1^o Hoe een Commandeur van Bonaire zich zal
te gedragen hebben, aangaande vaartuigen die
aan de Lack of op andere plaatsen zullen
komen te stranden of schipbreuk lyden.
- 2^o Hoe zich te gedragen aangaande de vaartuigen
te Bonaire thans behorende, die visscherij
hebben, en onder die dekmantel op de Spaansche
kust handel drijven of smokkelen, en met
hunne lading te Bonaire ten anker komen.

3^e Aangaande Passagiers die van Bonaire
naar Curacao of elders gaan, hoeveel een
Commandeur voor paspoorten geld mag of
kan vorderen.

4^e Hoeveel een Commandeur mag eischen
voor paspoorten en anker geld van een Schip
Brigantijn Goet of Bark.

5^e Of een Commandeur wanneer er vaartuigen
of vreemde vaartuigen te Bonaire geladen of
ongeladen ten anker mogten komen de
Schippers van een behoorlyke paspoort
moet voortien wanneer zij leden van Bonaire
vertrekken.

6^e Hoe een Commandeur zich zal te gedragen
hebben, wanneer het Land in hongersnood
moet Zyn, en het geluk moog plaats vinden
dat voor daar tusschen aldaar ten anker leggen
geladen met provision, of het hem niet
zal kunnen vrijstaan, om eenige der ingelade
Levensmiddelen aan de Inwoners te laten
verkoopen.

7^e Hoe zich te gedragen wanneer de vande Soemen
van Kais voorst Landt Slaven, het zy door
Stroon of anderkints niet te regter tyd
moet aankomen, of het Den Commandeur
zelf vrijstaan. Kais voorst Landt Slaven
aan te kopen.

8^e Ontrent het Landt Magazyn te Bonaire,
dat volgens zeggen aan de Heer J. Palm
door het Koninklyk Gouvernement dat
president was gegeven.

9^e Aangaande het aanleggen van 150 stuk
Hoogvuur en ten troep Schepenten getalle

van 200, om een begin van aankwist te kunnen
maken.

10^e Betrekkelijk het vorderen van 5 st
van 1 verkopen van Lout, Eels, Saarden en het
welk de Commandeur in vorige tyden van
Gouvernement genoten hebben.

11^e Wanneer er vaartuigen te Bonaire aan,
komen zonder surcata aangedaan te hebben
ten einde alhier Lout, Eels of Saarden te
kopen of het den Commandeur zal vrijstaan
hetelve aan hen te verkopen en daarvan
aan Zyn Gouvernement tevenschap doen.

Myne Uwe Excellente's veel
vermogende protectie aanbevelende, heb ik
de de met verschuldigde eerbieding te Zyn

Koninklyk Gestronge Heer

Uwe Excellente's
Onderdanige en
Gehoorzamen Dienaar

B. J. Vanden Broeck
Commandeur

Bonaire den
8^{en} Mey 1816.

Den Commandeur
ad Inte. L. Boije
van het Eyland Aruba

Naar
Zyne Excellentie den vice
Admiraal A. Kikkent
Gouverneur Generaal over het
Eyland Curacao, en onder-
horige Eylanden.

Aruba den 11. May 1816.

Zijne Excellentie bevelen van den g. l. heb ik ont-
fangen p. Cap. L. Croes. - en zal niet kunnen
nalaaten my daarna Slijpthijk te gedragen.

Hier by het Certificaat van Juan Mayme
de man is voor als nog dieerlyk ziek en kan dus
niet op komen met deze zyze. - het vaartuig lag
in lading opstroom hy reeds aan boord zynde, was
mede op te komen. - was in de verplichting door zijne
Zwakke lichaams gesteltenis te de-largueren.
Verzoekende hy Zijne Excellentie, goed gunstig te
willen permittieren het vaartuig te rug te zenden.

N^o 15 B

van den Comandeur van de
L. B. van den Bepoel de
8 May 1817.

gevestigd in de L. B.
pag. 10.

Wanneer hy daar met de andere zijde zal voor
Zijne Excellentie verschijnen: —

Ben met allen Eerbied

Zijner Excellentie

Gehoorzame Dienaar

Boyer
Gedrukt
ad 4.

Große

Heden den 9 May 1816

Attesteerem

Voor Eerstigen
Zegel te hebben

Boyer

Comparerende Voor J. H. Demey

Beaamt Schryver op t Eiland Aruba

Residerende

Den oud Commandeur J. R. des Buis
en Den Heer J. H. G. Emman als over den
Arm Lutt Agerende

Benevins Den Heeren J. D. Kock

B^r Jolignier, Benjamin Herriquette

Jhuac de Elcio Pento, Benjamin Suarez
Cornelis Praven J. L. & Joonraad Schmuck

Desmelke Verclaare ter Requisitie van
Den Heer Juan Maymo geboorte van Spaans
Dat den Requérant Lich Vier Jaaren Lopende
in de Vijfde als Inwoonder deses Eiland
heeft doen Inschryven

ende Zijne Pligten naac ustantig van het
Eiland waargenoomen: als daar van niets
Contraire van dien Vernoomen

Gerinde Voor Reeden van Wetenschap
met gemelde Juan Maymo Gemeenstaam
te hebben Ongegaan en onder Vonden Een Ste
en Vreedsaam Verhoon te Zyn

Derhalven Presenteerde des Verhoft
Lynde het gedeposeerde met Eede te Affirmen
Aldus gedaen en gepasseert op Aruba
Datum *Utsupra*

J. J. J.
Dijner *W. B.*
Beamt Schrijver

P. J. J.
Commander

1840
1841
1842
1843
1844
1845
1846
1847
1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

Uwe Excellentie den Vice
Admiraal A. W. Kerkhof
Gouverneur Generaal over de Eilanden
Curacao, Bonaire & Aruba.
in hand per Capten G. de Spoel

N^o 16.
ontvangen den
15^{en} May 1818.
van der Comm: ad interim
van Aruba. dato 11 mei 1818.
aangaande Juan Maymo
waaronc ingesloten
certificaat.

Geregistreerd onder
Lib. B. pag. 3.

San
Uwe Excellentie
den Vice Admiraal
Gouverneur Generaal
van Curacao en
onderhorige Eilanden.

Hoog Edele Gestrenge Heer!

Wij hebben de Eer Uwe Excellentie te
berichten, dat den Heer van den Broeck somman-
deur alhier, zich tot ons geaddresserd heeft en Uwe
ons kennis heeft gegeven van Uwe Excellentie's
aanschrijving dats 10 April t^t waarin Uwe
Excellentie Uwe Comm: communiceerde, dat voor en
al eer zijn gedaan verzoek te accorderen om met
de sommijske belast tot de overneming van Bonaire

zich naar Suracao te begeven) Uwe Excellentie door
ons moest geïnformeerd worden, dat zulks zonder
prejudicie van Slands dienst geschieden kan, dien-
dangaande hebben wy geene Zwaarigheden gevonden,
ten verzoeken Uwe Excellentie deszelfs verzoek
toestaan, ten einde Zyn E. zich met ons naar
Suracao kan begeven.

Wat de opnering van het Eiland betreft
kunnen wy Uwe Excellentie melden dat alles met
de meeste spoed geschied, en Zyn van gedagten dat
de geheele muring binnen 14 dagen geëindigt
zal zijn.

De Kanonnier Frans Tode welke den
7^{en} Meyt in die qualiteit door Uwe Excellentie
is benoemd, heeft Zich tot ons verzoegd, en van
welkes plaatsing wy den Commandeur van het
Eiland kennis hebben gegeven.

Wy hebben de Eer met gedistingueerde
Hoogachting te Zyn

Hoog Edle Gestrenge Heer

Uwe Excellenties Eer
Onderdanige Dienaren
De Commissie belast met de
open overneming van Bonaire
Per ordre

J. J. Koster
Secretaris

Bonaire den
19 Mey 1816.

N: 17.

^{N: 16.}
beantwoordt den 21 Maaij 1816.
van de Commissie naar Bonaire
dato 19 Maaij 1816.

Wegens de reis van den Comat.
ad interij van Bonaire naar
Curacao.

geregistreerd onder L: 1. C pag. 5.

Aruba 21 May 1816

Wilde Pluis

Ik heb niet kunnen nalaten de Comman-
dant kennis te geven dat de Persoon van
Juten Pops van de Wacht zal zijn
en te bevestigen dat hij nu
verlangt hij ook van zijn Majesteit
deint te zijn, ik ben te vry te verstaan
mijn gelide te doen weten of sulks
ook nu geobscureerd werd, ook heb ik
verder gesproken met een & anderen
Wegens de Contributie als die zijn Excellence
moogen behagen de Contributie op d. 1. d.
Jaar te stellen dat men nog maar zal krijgen
ten Proeyten van de Schutting als op d.
Lijst gegeven zijn waar mede ik de
Dus heb nu byzonder Vogg achtung
te zijn.

Wilde Pluis
J. M. D. D. D.
L. C. C.

N. 10

The first of these is the fact that the
 country is a very fertile one, and
 the soil is very rich. The second
 is the fact that the climate is very
 healthy, and the air is very pure.
 The third is the fact that the
 people are very industrious, and
 the country is very well governed.
 The fourth is the fact that the
 country is very well situated for
 trade, and the people are very
 friendly to strangers. The fifth
 is the fact that the country is very
 well watered, and the people are
 very fond of agriculture. The sixth
 is the fact that the country is very
 well protected, and the people are
 very brave. The seventh is the fact
 that the country is very well
 governed, and the people are very
 happy. The eighth is the fact that
 the country is very well situated for
 trade, and the people are very
 friendly to strangers. The ninth
 is the fact that the country is very
 well watered, and the people are
 very fond of agriculture. The tenth
 is the fact that the country is very
 well protected, and the people are
 very brave.

1. The first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Aan
Den Wld. Heer De Heer
J. P. Prince
Secretaris
Capn L. Croes
Curacao

van den Kapitein der Indianen L. Croes
dat 21 meij 1810. megens de pretentie
van Pieter Poppe van vrij te zijn van
dienst; en megens de bepa-
ling der Antw. tusschen ons. enz.
geregistreerd onder Lit. C pag. 5.

De Commandeur adintrim
van het Eiland Aruba
L. Boije

Aan
Zyne Excellentie den vree
Admiraal A. Kikkert
Gouverneur Generaal over het
Eiland Curacao & onderhorige
Eilanden

Aruba den 21st May 1810

Ik heb de Ere Rapport te doen, dat den 18 Mayt
arrivede hier in Wood het Gollit Antonetta
gevoerd door Schipper Willem Perrier van Auxcais
met verscheidende Passagiers gedestineerd voor Curacao
31 dage vree. — Ik heb Vaartuig assistentie
moeten verlenen of het zoud voor de mond der baag
mischen geonken zijn.

De Schipper heeft zijn Protest gedaan zijn la-
ding onder mij aan Lands Stoor. Huis ontloot.
Alles breedvoeriger zal zijn Excellentie ontraanen.
by deren Schipper die overmorgen met de Gollit
Dre Vroeden zal vertrekken voor Curacao.

Ik bin met allen Verbod

Zynur Excellentie.
Gehoorame Dienaar
Boije

I. Pro ontfangt ik zynur Excellentie
depechis met de Gollit Alexandria.
en heb geen tyd deulve te kunnen beantwoorden.

Camme



van den Comand' ad interim van Aruba
ant dato 21 meij 1810. wegens verleenoe afte,
tentie aan de godels Antonetta, Whippes Willen
Perrier.

N^o 10. ontvanger den 27 May 1810
gerugstreekt onder Lid. B. pag. 3.

Van
Zijne Excellentie den Vice-Admiraal
J. A. Kerkert Gouverneur Generaal
van het Eiland Curacao en Onderhoor-
gelyken.

De Commandeur adinte
van het Eiland Aruba.
L. Boije

Aan
Zijne Excellentie den Vice
Admiraal A. Kerkert
Gouverneur Generaal over het
Eiland Curacao en Onderhoor-
gelyken Eilanden.

Aruba den 27. May 1810

Hiernede ontvangen Zijne Excellentie de Lijst
der Schutters van dit Eiland ingevolge order
van den 14. May tl, waerop Zyn Excellentie als
„mede zullen ontwaaren de Persoonen welke ge-
„vraagd moeten Contribueeren. — Als Schippers op
hier vaarende Vaartuigen, hun Domocelen aan de
Wiel hebbende, volbrukt niet in Staat zijnde enige
diensde aan Zyn Majestijd nog voor de Schutterij
doende. — Aan zal het Zyn Excellentie gelieven
behagen een Reglement op de discipline der Schut-
terij my te doen geroiden. — dat men de onwillige

mag Schaffen. 4. Bij met eene Gelooft te propy-
den Schutterij of deselve te kunnen arresteren. —
Maarmede ik deere hebbe met verschuldigde
Eerbied te zyn.

Leyner Excellentie!
Gehoorzame Dienaar

Deze
Commandant
ad g.

J. J. De Kleen Jan van der Biest en J. H. Enan
als waarnemende de arm- en vermurren onder volste,
zing Leyner Excellentie welmenen en te zyn van de
Schutterij. — Zullende hiervoer een bevelen dan afwach-
ten, tenzyl deze niet op de lyst geplaatst zyn. —

Als mede bevind zich hier een Vrouw die met de
Gollit Dasher Schipper Richd. Wood hier onder pas-
poort van Curacao aangekomen is, gen. Chas. Whettha

Lijst der Schutters op het Eiland Aruba
Opgeemaakt den 14^{en} May 1816, Involge order van Zyne Excellentie de Gouverneur Generaal
In Leven Wachten afgedield

Nummer	Naamen der Manschappen van de Sondags Wacht	present	absent op Lee	Nummer	Naamen der Manschappen van de Maandags Wacht	present	absent op Lee	Nummer	Naamen der Manschappen van de Dingsdags Wacht	present	absent op Lee	Nummer	Naamen der Manschappen van de Woensdags Wacht	present	absent op Lee
1	Sergt. P. ^r D. Kock	1		1	Sergt. P. ^r Mierman	1		1	Sergt. Jan Charge	1		1	Sergt. Louis Londyn	1	
1	Corp. ^r Simon Rouant	1		1	Corp. ^r P. ^r Lampe P. ^r	1		1	Corp. ^r P. ^r Martin	1		1	Corp. ^r Joghem Pasch	1	
1	vice Corp. ^r C. vander Biest	1		1	vice Corp. ^r W. ^m Weever	1		1	Vice Corp. ^r J. D. Pasch	1		1	vice Corp. ^r A. Cuyse	1	
1	Schutters. Pedro Albers	1		1	Schutters J. ^m Dirrikze	1		1	Schutters Pedro Castro	1		1	Schutters Jan Knaessje	1	
2	" Jan Arends	1		2	" Anth. ^r Patje	1		2	" Jacobus Kool	1		2	" Hend. ^r Ras		1
3	" J. N. ^r van d. ^r Biest	1		3	" Gillis Dirrikze	1		3	" Poulis Roos	1		3	" Matth. ^r Ras		1
4	" Martijn Arends	1		4	" Corn. ^r Dirrikze	1		4	" Pannena Colina	1		4	" Gabie de Roma		1
5	" Jan H. ^r Kroeze	1		5	" Dirk Winterdal	1		5	" Joh. ^r Ravine	1		5	" Franse Roga		1
6	" W. ^m Peers	1		6	" Gaspar de Rama	1		6	" Poulis Ravine	1		6	" J. Immsberg	1	
7	" Lou. ^r Vrolyk	1		7	" Gerrit V. Lacle	1		7	" Bisento Horvel	1		7	" Dan. ^r Willemse	1	
8	" Joseph Tigarwa	1		8	" Anth. ^r Vrolyk	1		8	" B. ^r Albers	1		8	" Jely Kool		1
9	" J. N. ^r Hannik	1		9	" Jean P. Maduro	1		9	" Jan Vrolyk P. ^r	1		9	" Dirk Weever		1
10	" Jan H. ^r Jansen P. ^r	1		10	" Mons de Coeba	1		10	" J. J. vrolyk	1		10	" Marth. Wouters	1	
11	" Joh. ^r Jansen	1		11	" Jean H. ^r Gallabest	1		11	" Jan van der Londe	1		11	" Jan D. Weever		1
12	" M. ^r Geerman	1		12	" Klaas Bonayre	1		12	" Rich. ^r Arends	1		12	" N. ^r Gilliot		1
13	" Jac. ^r M. ^r Kroeze	1		13	" Mingeel Tromp	1		13	" Juan Alphons	1		13	" Jan Lacle P. ^r		1
14	" Frans Hannik	1		14	" Anth. ^r Brukantoe	1		14	" Martien Alphons	1		14	" Jacob Lacle		1
15	" Martin Tromp	1		15	" Fransisko Cuba	1		15	" Pedro Paula	1		15	" Bet. ^r Carolie		1
16	" Casper Dirks	1		16	" Bernaard. Maduro	1		16	" Frans Silvester	1		16	" Jan Weever		1
17	" J. Jellison	1		17	" Pedro Capela	1		17	" P. ^r Cranesveldt	1		17	" Jan N. ^r Ras	1	
18	" Pedro Albano	1		18	" M. ^r Angela	1		18	" Corn. ^r Kroeze P. ^r	1		18	" Pedro vrolyk		1
19	" Joh. ^r Boekhoud	1		19	" Chabaja Tromp	1		19	" Barn. ^r Kroeze	1		19	" Philip de Coeba	1	
20	" Jan K. ^r payklaas	1		20	" J. ^r Tromp	1		20	" L. Franken P. ^r	1		20	" Jan M. Thiel	1	
21	" Hend. ^r A. Tromp	1		21	" Jan Specht	1		21	" Jan Silvester	1		21	" Michel Rasmyn	1	
22	" Simoth. ^r Boekhoud	1		22	" Hend. ^r Koolman	1		22	" J. ^r Geerman	1		22	" Corn. ^r Luidens	1	
23	" W. ^m K. ^r Evertsz	1		23	" Casper vrolyk	1		23	" J. H. ^r Geerman	1		23	" W. ^m Arends		1
24	" D. ^r Pasch	1		24	" Barth. ^r Goso	1		24	" Guan M. Webb	1		24	" J. N. ^r Pasch	1	
Total		16	11	Total		17	10	Total		19	8	Total		13	14
Cavalerie				Cavalerie				Cavalerie				Cavalerie			
1	Frans Kroeze			1	Santiago Thiel			1	Gelis Werleman			1	Gasparutoe		
2	Jan Kroeze			2	Frans Rasmyn			2	Adriaan Arends			2	Hend. ^r Kely		

Vervolg

Nummers	Donderdag's Wacht	present	absent of 200	Nummers	Vrijdag's Wacht	present	absent of 200	Nummers	Zaterdag's Wacht	present	absent of 200	Non Comparanten op Heden
1	Sergt. B. Suars	1		1	Sergt. D. C. Smith	1		1	Sergt. W. Spucht	1		Jan Poppe
1	Corp. J. de Castro	1		1	Corp. P. Loeuant	1		1	Corp. Jan Meyborg	1		Pieter Poppe
1	vice Corp. J. Hemming	1		1	vice Corp. J. M. Pasch	1		1	vice Corp. A. Schrudder	1		Pedro Albano
1	Schutters Jan Joppe	1		1	Schutters Mart. Tromp	1		1	Schutters Mingelmakato	1		Gerrit vrolyk Laile
2	J. Joh. Gomes	1	2	2	" Jan Thiel	1		2	Pedrellia	1		Contribuanten
3	" J. Guzman Jr.	1	3	3	" Thom. Tromp	1		3	Martien W. Capela	1		1 Schippers Juan Maymo
4	" A. Tromp At.	1	4	4	" J. Tromp balente	1		4	Juan Falcen	1		2 " And. Luyneberg
5	" Philippe Tromp	1	5	5	" Martien Tromp At.	1		5	Nicol. Theysen	1	2	3 " Jan v. d. Buit Croes
6	" Anthy Maduro	1	6	6	" Christ. van Riessen	1		6	Joseph vrolyk	1	3	4 " Arnold. Roos
7	" Frans. Tromp	1	7	7	" Corn. Livingier	1		7	Jurrian Westerhout	1	4	5 " Cornelis Coolman
8	" Anthy Thiel	1	8	8	" Jacob. de Lange	1		8	Aug vrolyk	1	5	6 " J. vrolyk
9	" N. Tromp	1	9	9	" Francisco Castro	1		9	Jely Luyneberg	1	6	7 " Jan D. Wuer
10	" Hend. Willem	1	10	10	" D. van Riessen	1		10	Olias Angela	1	7	8 " Dirk Wuer
11	" Philippe Alle	1	11	11	" Piere Aunels	1		11	Jan Hen. Franko	1	8	9 " Geraard de Pool
12	" Wm. Tromp	1	12	12	" Corn. Laile	1		12	Dan. Franko	1	9	10 Inwoners Peter D. Poppe
13	" Eman. Kock	1	13	13	" Athy. Luyneberg	1		13	Jan Kilij	1	10	11 " Thomas Min
14	" Anders. Tromp	1	14	14	" Franky Kilij	1		14	Hend. Albers	1	11	12 " Jus. Gallabert
15	" Hend. Spuela	1	15	15	" Mathy. Gomes	1		15	Jacob Maduro	1	12	13 " Thomas Jacobs
16	" Benito Eman	1	16	16	" Wm. Cranveldt	1		16	Pouls Wierleman	1	13	
17	" Jacob de Wilde	1	17	17	" Jan Henricus	1		17	Pedro Diego	1		
18	" Rose Dorre	1	18	18	" Jacob. Arnoldus	1		18	J. M. Sobel	1		
19	" Jan Poppe At.	1	19	19	" Frans. Borgho	1		19	Casper Schonewolf	1		
20	" Martus Rouries	1	20	20	" Philipi Kento	1		20	Pedro Tornaal	1		
21	" Ph. Cristiansen	1	21	21	" Guan Peris	1		21	Frid. Slupke	1		
22	" Isaac Penzo	1	22	22	" Frans Gabriel	1		22	Gilbert Solagnier	1		
23	" Mosys de Castro	1	23	23	" G. Pedro Kuper	1		23	Hend. Wolf	1		
24	" Olias Penzo	1	24	24	" Mond. Hemiques	1		24	Hend. Lampe	1		
Total		17	10	Total		20	7	Total		14	13	
Cavalerie				Cavalerie				Cavalerie				
1	Manuel Wolf			1	Mingel Tromp			1	Jurriaan Guerman			
2	Pedro Silvester			2	Anthy Tromp			2	Jurriaan Winterdal			

Boycott
Camille
Low. Croes
Cap.

[Faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text is illegible due to fading and mirroring.]



[Faint handwritten text visible on the edge of the right page, including words like 'trek', 'up', 'in', 'm', 't', 'i', '2', 'p', 'h', 'a'.]

deze Scheid zich hier te willen vast zetten, onder
oprotect dat zy een paspoort heeft door Zyne Excellentie
„te getekent. Schipper R^e. Wood. met deszelfs vertrek
wilde haar niet mede nemen. —

Dan Een Neger gediens hebbende onder # laatste
Engelsche Guarnizoen gen^t. Jan Baptist ook met
paspoort / ofschom zonder Zynen Excellentie signa-
tuur en des Secretaris / alleen door de Fiscaal en
het zegel verzeekt, verlangt ook hier te blyven, om
zede hy huishoudt met Een vrouws persoon hier te
huis behorende. — Zyne Excellentie zullen
gelieven en bevelen my doen geworden ten op-
„zichten dees personen. —

Ook doe ik myn best de Putten te doen omheinen
om de verkogten Erels op een gemakelyke weg te
vangen. —

Boye M.
Doumaad.
ad. Jan

N^o 20

ontvangen den 27^{en} maj 1816.

beantwoord 5^{ten} Junij 1816.

Van den Comm^{re} ad int. Van Nieuwe

ten geleide eker-lis den schut

terij enz.

sub dato 21^{en} maj 1816.

geregistreerd onder Lett^{er} B.

pag. 3.

Wij ondergetekende Verklaare ter Lieve
der Waarheid, & op Requeste van Willem
Arends Waar en Waarachtig te Zyn. —

Dat wy ons heden Zyns woensdag den 22^{en} April
aagtermiddag omstreef vier Uuren, in huise Van
Jhr G. J. Quant aan de Baay bevonden heeft,
alwaer den Persoon van W^{re} Arends, met desle
Broeder Jogenius Arends aangekomen is, en ons
verhaalt hoe hy Willem Arends, Zyn, reeds geyn
Broeder Jogenius versoegt heeft, Dewyl hy W^{re}
Arends Help Persoonelyk niet heeft kunnen geve
jen by den Comm^{re} J. P. Boge een Pas voor hem
W^{re} Arends te gaan Versoeken; om naar Cul
-vacar te kunne Vertrekken, en ons Verder Ver
haalt dat den Comm^{re} Zyn Broeder te rug
heeft geand, en hem W^{re} Arends heeft late
weten, geen Pas soude Verleenen; voor & allen
hy een bevollyt Brief aan den Comm^{re} Zind,
welke Brief gebeneficeerd moet Zyn, door
Zyne getuygens; — Zyn heeft Drump in ons
Presentie een Versoeg Brief aan den Comm^{re}
gedreven, en daarbij gespecificeerd, dat Dewyl
den Comm^{re} Zyn Brief gebeneficeerd wilt hebben
door Zyne getuygens, hy Deselve heeft geobte
nuend; — welke getuygens in ons Presentie Zyn
Tekenings als getuygens gebeneficeerd heeft. —
en waarvan is Casper Schoneveld onder
Zekenaar, een Van de getuygens is — mer
hem W^{re} Arends heeft des Brief geand met
Zyn Van Zyn Nulatte Slaar, also geen andere
Particulier by de hand te vind, was; — en welke
Nulatte Slaar na een kort Verblyf te rug ge
komen is, en antwoord beagte, den Comm^{re}
de Brief heeft verhandelt, en sadien gelyk
te hebben, tegens hem Nulatte Zyn, is geid,
de Zyn Nulatte Zyn, den Comm^{re} Verder geproced
te hebbe, de J. J. ter Voldoming van de Pas, waarp
den Comm^{re} hem wies, en Zyn, weg Van hier.
Dewyl voor Redene Van Wetensdop alle
bovenstaande in ons Presentie geschied,
gehand

Purdine's Book 3

The above written words are false
not spoke by me J. Wood

Translaat.

Sunda den 20^{en} May 1816.

Ik R. Wood verklaar mits deze dat
de Meer Willem Arons Schipper van
de Gollet genaamt Dasher gedurende
de tyd van ruim Ses maanden dat hy in
myn dienst geweest zig als een Sober, be-
standige, en oprecht persoon gedragen
heeft— Zynde dit de eerste maal dat ik
enige klagten tegen gemelde Arons vernomen heb—

Was Geb, Richd Wood.

Door my
J. Oelvalle
p

Tronstaa

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on the left page of the open manuscript.

Handwritten signature or name, possibly "Cecilia", written in a cursive script at the bottom of the left page.

Tronstaa

Handwritten text at the top of the right page, possibly a date or header.

Handwritten text in a cursive script, continuing the letter or document from the left page, written on the right page.

Handwritten text, possibly a signature or name, written below the main body of text on the right page.

Handwritten signature or name, possibly "Cecilia", written in a cursive script at the bottom of the right page.

Translaat

Op Zondag den 12^{de} May, Heel ik Rich.
Woord my tegenwoordig bevonden, toen de
Commandant Boye' aan W^m Arons voerende

Aruba May 2th 1816

W^m Wood do hereby declare that
W^m William Arons Master of the
Schooner Dutchman is serving my
Employ for the effect of ten months
and upwards is conducted here
just as a other steady and just
Man in is looking the way
the first time of my office having
my Certificate against the
said W^m Arons Rich^d Wood

Translaat

Op Zondag den 12^{de} May, Heet ik Rich^d
Wood my tegenwoordig bevonden, toen de
Commandant Boye' aan W^m Arons voerende

William Crooks
Esq. or a

Translaat

Op Zondag den 12^{de} May. Heel ik licht
Word my tegenwoordig bevonden, toen de
Commandant Booye aan Wm. Arons voerende
de Engelsehe Gollet Dasher thans in de
Haven van Aruba ten anker leggende, last
gaf om zig naar het Fort te begeven, en de
wacht te gelasten, waarvan daar by den
Commandant te komen. Dat hierover enige
woorden tuschen den Commandant en Wil.
liam Arons ontstaan zynde. Den gemelde
Commandant vord., Arons direct by de
Kraag nam, en aan de Heer Heerden
beval hem in 't Fort te houden. —

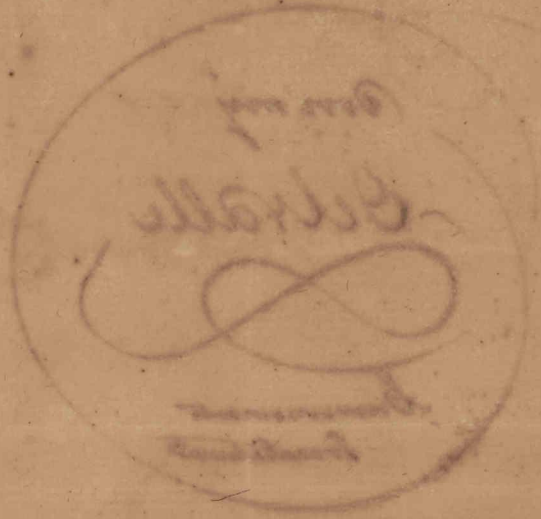
W. G. / R. Wood,

Door mij
Gelsalle
Anno 1812
Translaat

Handwritten text at the top left of the left page.

Handwritten text in the main body of the left page, written in a cursive script.

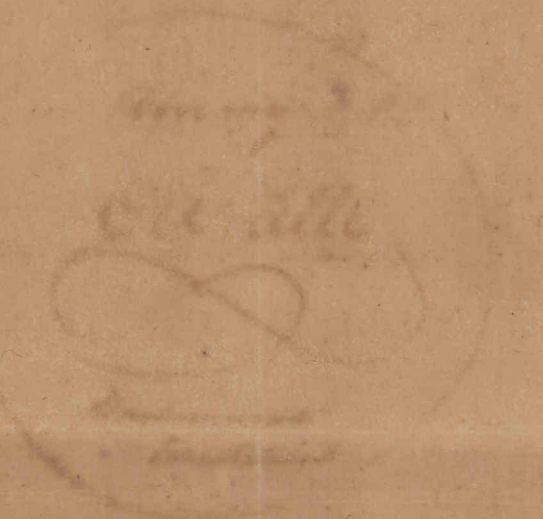
Handwritten text at the bottom of the left page.



Handwritten text at the top right of the right page.

Handwritten text in the main body of the right page, written in a cursive script.

Handwritten text at the bottom of the right page.



On Monday the 12 of May I
with Woods and I went at the time
of Commodant Boye gave Orders
for the Commisary of the
English Schooner Dasher now
lying at the Port of Chouby to
go to the Port for the Despatch of
the goods at the Port to leave and
to the Commodant after which
some words said from Commodant and
the said William from the Language
I do not understand completely after
which the Commodant took the said
Wm. from by the follow and Order for
Hearings to detain Wm. at the
Port—
J. H. H.



N^o 21.

Declaratioren aangaande
de klasse, van W. Wrents
tegen den Form^e van Aruba
dat 22 maj 1816.

geregistreerd onder Lit. D
pag 7.

De Commandeur adinterim
van het Eyland Aruba
D^r Boije Aan

Zyne Excellentie den Vice
Admiraal A. Kikkert
Gouverneur Generaal over het
Eyland Curacao en onder,
"horige Eylanden. -

Aruba den 22 May 1816

Onder Eerbiedige Correctie Zynre Excellentie
nader onderzoek Stond 't my vry, Oel te kun-
nen verkoopen, voor de gewone markt prijs
P⁸/₁₄ maar niet onder dese Prijs of niet voor,
"kennis van 't Gouvernement; - 't is my ten
dese einde een prov. Tarief ter hand gesteld
over de ruiten Invoer der Bestiaalen. -

't Lands Oebeesten hebben wy niet ingevol-
"ge Inventaris overgenomen met de over-
"gave van 't Eyland; De Oebeesten door
R^d Word aan boord gescheept, zyn die van
Particulieren en betaalen volgens Tarief
van uitvoer hun gerechtigheid. - dus heb
ik zulks ter goeder trouw gedaan mende
zulks myn Plicht te zyn. - en zal 't niet
Verder ondernemen, of vooraf Zynre Excellentie
order afwachten. -

Wat de Mais betreft was zulk Spaansche
bedorven Mais, die hier met een Klyn vaar-
tuig op Boot aankam gedistilleerd voor

Curacao en byna Iwart was, Niemand
wilde de zelve kopen, als R^d Wood voor
zyn Varkens, & welk ik hem taastond, daar
dere Mais niet als provisie konde beschouwt
worden. - Vergund my Excellentie! Een
Monster van deze Mais te durven voor te leg-
gen, - Maar hy dan 400 Schep^d mais heeft
gescheept is my onbekent, en zal Willem
Arends beter moeten weten dan ik, -

Ik heb dan aan Schipper R. Wood 60 Eels
Eels verkogt, toen hy dertig had gescheept.
kwam hy my Tolzen, of ik een order wilde
nemen ter Betaling over het montant der Eels.
Ik voegde hem toe geen Koopman te zyn,
inover zyn Majesteyt Eigendom niet kan
disponeren, dan kwam een Spanjaard hier
die my heel onderlyke Stukke van hem Wood
voorlegde, hem ook wilde arusteren & welk
ik, ingevolge antwoord op deszelfs brief heb
afgedaan. - Ik eischte betaaling voor de 30
Eels die hy reeds aan boord had; met een
woord Excellentie! de Eels zyn weer ontscheept
op 6 Stuks na, hy Wood had geen Geld nog
Credit, Waarblyft de Supercargo, de opgehoor-
pen Schipper Willem Arends, te zeggen in zyn
geschrift dat de Supplicant gezamenlyk met
de Supercargo Den Heer Wood, en Lading Eels
na een vee te Aruba gekogt hebbende, om met
dezelve na Jamaica te Steven, "

Ime Schone Supplicanten. - om Land en Land
te bedriegen. - Waarlyk Excellentie! Ik heb
my aan beide gemisgist, Ik meende dat het
Eerlyke merknaame Leelieden waaren, Ik znyge
van veel dinge, Ik znyge over het Brutale
gedrag van Willem Arends aan myn Heer
gepleegd op Maandag den 13 May t. -
Waaromde ik de Eer hebbe my niet verschuldigd
Eerbied te noemen. -

Zyner Excellentie!

Gehoorzaame Dienaar

Brye
Cruick
ad. Int.

N^o 22.

Inbrangen den 26^{en} maj 1816.

Van den Comm^{is} ad inh. v. Aruba

sub dato 22 maj 1816.

Wegens het verkopen van 60
Eaels aa, Schipper R. Wood.

geregistreerd onder Let. B.
pag. 3.

Señ. D.^{na} L. Boye, Comandante de la plaza de Oruba
Amay Mayo 13 de 1816.

Mui Señ. mio en esta ysla se
hallan vngales nombrado M.^{ra} Wood, quien me
debe la Cantidad de 1966^{fl} le estimare a Vd. se sia
ba en meritos de Justicia acozme el fubox de g.^e los
exciba no embarcarle su persona asta q.^e lo bexifique
con mas 600^{p.} de multa g.^e tenemos de parte su parte
en nuestra Contata para sino taxa el dinero com
pleto para el segundo Carcamento como nolo
taxo g.^e de dicho diafe esta Cantidad g.^e cobro, y el
costo del personero g.^e mande a Turnica a Cobrar
dicho dinero el qual alcanza a 200^{p.}.

en esta ysla se
hallan D.^{na} Ant^o Canamelo, quien tiene en su
la obligacion, y papel de contata el g.^e se pacaen
una Vd. ha dicho Cobro es lo g.^e hoxaze, y B. S. M.
su c^ontento Leo.^{ra} Diego Ant^o Garcia

De Commandeur
van 't Eyland Aruba

Aan
De Heer Diego Abt.
Gracia te amuy

Aruba den 14^{de} May 1810

Uw Missive van den 13 May te heb ik ont-
fangen als mede een andere open brief van
Uw aan de Heer An: Bruno Carmella met
de Inclose Contract tussen U en den Heer
Rich^d Wood die zich thans hier bevindt, en
een brief van Kingston Jamaica ged. 29 ap^{te}
aan U door de Heer J. Gilliot geschreven, en
kan niet nalaten van U te berichten, dat
het niet in my macht staat, vreemdelinge
te doen arresteren, op enige voorwaarde, van
en ander Vreemdeling zonder daar toe geac-
thoriseerd te zijn van myn Ofsden Gouver-
neur Generaal Albert Kikkert te Curacao

Waarmede ik met alle achting Blyve

De Commandant. Voornoemd

Doye
Punt.

J. P.

uw brenn kerme de te duy.

No. 23.

entworfen 26 mai 1810?

Cambridge 5 June 1816.

van den Comm. van Arabe

sub dato 22 May 1878

Wedding des Klassen

van Willem Hendrik
gezeginsprekend onder Lika B.

De Commandeur adinter
van het Eyland Aruba
L. Boijé van

Zyne Excellentie den Vice
 Admiraal A. Kerkhof
 Gouverneur Generaal over het
 Eyland Curacao en Onderhoor-
 ige Eylanden. —

Aruba den 22. May 1810

Vooraft ik in detail kan treden moet ik de vrijheid
nemen Zyn Excellentie te geual te welk de Klage van
W^m Friends, verreikt heeft, zondorftig voort te dragen, —
Zondag den 12 May te ontevaarde ik aan myn wooning
boven de berg, dat er Free vischers Canoes buiten roeiden,
by het vreemde vaartuig het welk Free dage buiten lag. —
en door my en Elken voor een Spaansche Patriotsche Ca,
„per aangemerkt werd. — in volle haast liep ik bene,
„den aan de baay, informeerde my, mie de Vrijpostigheid
mocht genomen hebben, buiten myn kennis en Order aan
Vreemde vaartuigen buiten de baay te gaan; — hier vond
ik aan de Stelling enige Inboorlinge Staande
vroeg aan hun of zy lieden de menschen kinden die
in de gem^d. Canoes waren, te welk my beantroord werd
van niet te weten; Ik gaf dan myne Gramschap
te kennen dat zulks ongeoorloofd was, dat zig vischers
of zeelieden zulks permittieerden. En verzocht aan

Willem Arends heel beleefd dat hy voor my de fort
machters zoude roepen, als vermoed zynde, van de verre
afgelegde weg, en van de andere kant der Helling Capt.
Croes my te gemoed zien komende, om hem daar over te
onderhouden, 't welk verzoek hy Arends my heel onblijf
afloeg. — Wanneer ik hem dan ordon~~de~~ bleef volhaarden, hem W^m Arends by zyn krag vatte in
hem 't arrest ordonnende, met byvoeging Ik zal u mor
gen voor myn admiraal opzenden, en ander by,
staande toeriep, breng hem op het Fort. — 't welk
alles met 't behoorlyke Respect voor myn Persoon ge
schiede. —

Schipper R^d Wood was hier by tegenwoordig, hy
kwam hier over in gesprek met my, en hy my betuigde dat
hy W^m Arends een onbeleefde brutale knaap was, maar
verzoegt my zeer Vriendelyk, om rede hy hem nodig had,
te mogen ontslaan, na dien hy een half uur gezeten had.
Daarop onderzocht ik de zaak met de buiten gaande
Canoes en bevond dat de Ruiter Cornelis Raven zich
Schuldig gemaakt had, aan dese menschen zulks te
permitteren, waarvoor ik als mede hem Corrd^e Raven
heb ge corrigeerd, en ik zoude hem aan Zyn Excellentie
opgevoerd hebben, wanneer 't vaartuig niet was binnens
gekomen, en een Americansche vaartuig zynde. —

Dan ook de voorspraak van onderlingche vrien
den tegenwoordig ten Huise van den veld Oduber bevo,
gen my, hem C^r Raven ook te ontslaan. —

Dus was dit alles een afgedane zaak, en die aan 't
Huishoudelyke bestuur van hier berustende bleef. —

Aruba den 5 Mey 1810

Ik Ondergetekende L. Croes Captⁿ der Indiaanen op
het Eyland Aruba; verklaar op den Eed aan Zyn Majest.
den Koning der Nederlande gedaan. —

Op het heden voor den Commandeur verscheenen is de
Persoon van B^g Quant Jonwoner alhier, welke in myn
byzyn declarerde en op zyn gemoed betuigde dat het
hem B^g Quant van harten leed deed verklaringen op
gemaakt te hebben voor den Persoon Willem Arends,
als overtuigd zynde van den Commandeur L. Boye over
deszelfs vriendlyk bestaan met Elkeen in dit Eyland
als hem in 't byzondere aangaande, en dat hy B^g Quant
daarin Kwaalyk gehandelt had; daar deze Jongeling niet
zyner overtuiging de gemelde Commandeur mishandelt heeft
hebbende dan hy B^g Quant met volle aan doening
den gem^d Commandeur hier over ont warme omarming
toetuegt. —

W^m G. / Low^e Croes
Captⁿ

Copy Conform onder myn
berustende.

Bozeij
Command.

Op dato 13 deus, heeft Den Heer R^d Wood,
zich by myn als. Bildige. Translateur vervoegt. - En
geschrift/lynde Poncten om Protest, ofte Proces
Verbaal gerechtelyk te formeeen/om van 4 Engelsche
in 4 Nedderduytsche Taal over te zetten.

Den Translaat dan getrouwelyk gedaen. - en
myn ter Comptoir van den Edle Gestr Heer Comm.
/ter Attestatie van den Zegel, myn daar toe gelasht
vervoegt, almaar voortz Heer Wood, zich mede begaf.

Den Commandeur daar van Lecture genoemen,
Strekten het den Heer Wood. toe met woorden in
4 Engelsch uytbrukkelyk. -

Geinterpreteerd. Luyd als volgt. -

Myn Heer Wood, ik heb met u Goltet
Dasheren Lading niets van doen, en Eken u
als Schipper/als per Liebrigh ten myne Comptoir
berustende/en gun Willem Arendsz. -

Voortsz onduydelijk. Den Commandeur voorn het
ongehoorde. gedragt van Willem Arendsz. wort dermitte
4 Advoyseerde zeggen al had u myn Persoon geordon.
„neert ik had uir order geobedient. -

Den Heer Wood en den Commandeur dan in Con-
ferentie/zo over de Betrekking van Willem Arendsz.
als over het aan koomen van Den Heer Wood, ter Woon-
„huys van Den Commandeur: die Elkanderen als

Mannen van Eer Zekerlyk qualyt vnsstaen heeft)
gekomen heb ik myn Attentie daer aan niet verleent.

Den Commandeur nae myn Keuze de vroeg myn. of
ik Attentie gebrykt heeft gerepliceert. Neen. -

Waar op andermaal gerepliceert / in 4 Engelsche
Taal / Beduydende. -

Mijn Heer Woods ik en zond Willem Brenden
niet naar Curacao. -

Hij heeft zich tegens myn / zynde Inboorlinge
onbehoorlyk gedraagen hem dan Involgen myn
Authorityt als Commandeur het arrest aangeregt
en voorts geen verhaal op zyn Persoon aan myn
geenveert gehouden. -

Meer andere Woorden Wisseling omgegaar, het
mustendeel myn niet voorstaet.

Aruba den 14 May 1810

J. J. J. J.
J. J. J. J.
J. J. J. J.

L. B

Wij Ondergetekende verklaren dat de
Commandeur L. Boys op heden
aan den heer Q. Wood Schip van de
Gollat Dasher, op vertoning van een
Protest, dat gemelde Command. nummer
zijn Gollat nog ayn persoon, wel min eenige
manschappen, geemployeerd aan boord zyn
onderkubende Gollat gearresteerd te hebben
of de zelve gedeteneerd te hebben, maar
dat gemelde Commandeur van Cap.
Wood geseid heeft, dat hy met zyn Gollat
& zyn volk, in dienst zynde, en hy waan
om van hier te vertrekken naar zyn destinatie
nanner hy zulks believe

Aruba den 13 May 1816 Lout. Gens Cap.

John Franvelde
Corn. Ravens
Rijder

Wij Ondergetekende bekenen dat d'Heer
Rich^d. Wood Capⁿ van de Gollet Desher,
voor den Commandeur & in ons Presentie gedeclareerd
te hebben, dat de behandeling van de Persoon
van W^m. Arens, op een zeer infame wijze ^{zijn gemest} behandeld
heeft, en zo de Commandeur aan Gemelde Capⁿ
R. Wood, op de wijze gelyk te aan Gemelde W^m.
Arens verzocht heeft, dat hy zelve directelyk zonde
gedaan hebben.

Aruba den 12^{en} May 1816

Louise (voes Cap

Joh. Franciscus

Maar Neen. 'En hongerige Wolf verjaagde de Kruide.
B. G. Quant. / 'En Irrager van C. Schone wolf wel
in aanmerking nemende / hongerige voor 'En Post, in
dit Eyland; - dagt in trouble water is goed vischen,
was dan het Monster die dese voor u geligde zo genoemde
verklaring ~~op~~ maakte. —

En inlegaal, ongeoorloofd, en onverstaanbaar Instrument.
Ik zeg Inlegaal daar dese verklaring niet Rechter.
"lyk is daargesteldt en veranderd kundig is, dat geen
"kruisjes kunnen gelden in Cas van Klagten door on",
"derdanen tegens 'ene rechtelyke Persoon; dus ongeoor",
"loofd en hoogst Strafbaar onder Erbiedige Correctie van
zyn Excellentie gesproken; Onverstaanbaar is # Stuk
voor my. - Ik weet niet wat voor 'En Jaal # is, daar
komen woorden in voor, by my onbekent; - Alle myne
kennispe te Curacao & Europa zullen zulke wilde ~~toeg~~
klanke nooit by my bespeurd hebben. - Ik ben te
kort op Oruba om zulke te kunnen aan den dag
te leggen. - dus valsch en onwaar moeten geacht
worden. —

Het Inneek Schrift betreffende, treunt mee naar 'En
Tammer Klagte van 'En Smous die vruigte verkoopt
langs den Dam te Amsterdam, den Voorbygaande
Inneek zyn bedorve apelen op Pieren te kopen. - of
door 'En etre Scheind opgesteld te zyn, die beter een
baller zoude kunnen volmaken dan onnozeline leu,
"gentraalen te versieren en op te heffen. —

De daarin vervatte Conclusie is ongereimd en toond
aan de onkunde, als niet wetende de betrekking of

distantie tussen my als Commandeur en En Figure
"tenen van Aruba. - En laat zulks aan Zyne
Excellentie wijze oordeel over te fagenen. -

Ik zeg onnozelen leugentaelen te versieren, Aronds
is geen Schipper van de Golt. Dascher maar wel
R. Wood. - dus Wood is geen Supercargo maar lige,
"naar van gemt Golt, en niet Hynes te Jamaica. -
Ik heb hem Schip R. Wood, zo uitgeklaard den 15^{en}
May tt ingevolge Zyne Papieren. - hy Aronds was
onder de 5 weemdelinge gerekent die t waartuig over
Zee brachten van Jamaica tot hier. - A Costum
house te Jamaica heeft dese Equipagerniet eens met den
Naam van Zeelieden vruwaardigd of gemonstert. -

Rich. Wood is En bekende Smidelaar, hy
Aronds zyn Makker, en heet ik hun beide in de
hande gevallen. - zy zouden niet wijgeren S Lands
dienst te doen, maar wel zelven Knechtwerk voor my
te verrichten. - Ik verrooke dat het Zyne Excellentie
behage moge t nest van R. Wood hier aan aange,
"legd te doen opbreken, zooals ik Zyne Excellentie
verzocht heb, by myne vorige, de Juffrouw Wethall
die met paspoort hier van Curacao gekomen is, te doen
vertrekken. -

ouder L^e A. B. C. D. Neeme dan de Vryheid als mede voor te leggen over
de Verklaringen ingewonnen over dit bedryf of aanklagte. -

En vlye my Zyn Excellentie nogmaals te moge overtuig,
"gen dat een Commandeur van Aruba te worstelen heeft
met enige boosartige en onwillige Inwoneren, van,
"neer hy zyn Plicht als eerlyk man, strikt betracht
en maarneemt. -

ben met diepen eerbied

Zynier Excellentie, Gehoor. Dienaar

Baye Camm^e
ad G^e.

Aan den Welld Heer Willem Finck
Secretaris des G^ets Curacao. -
Welld Heer.

Ik kan niet nalaten de Vryheid te nemen
van uilld by u te verwilligen, dat twee dagen
na mijn arrivement alhier mij verzoegt heeft
by den Kap^t der Indianen L Kroot, zyn Lynde
Van Lynde te vernemen hoe of t welken is -
Wegens de mondelinge aangeleggen, dat uilld
de Goudheid heeft geord van mij te communiceren
teedst aan den Kap^t der Indianen had gesegd
om den Comond^e alhier te berichten, dat ik
op mijn gepresenteerde Regiust des geord
"teedst maand aan Zyn Excellentie, appoin,
"tenent heeft verzoegen, en dat ik int
verrijd was van Slegten, wagen te doen
Excepsit Contributie van de laast gesond
Zynld mij daarop antwoorde van Ja, En
Zulke teedst aan den Comond^e uilld
mondelinge aangelegge, van Wegens Zyne
Excellentie heeft gecommuniceerd, in
Presentie van den Comond^e die ik op dat
uier, aldaar, heeft geen vinden,
Den Comond^e heeft toen na Enige Diffeul
tegt gemaakt te hebben, van den Kap^t
dit Schriftelyk verzoegt, het gun^{de} Kap^t
verrijdwillig was te doen, Daar ik nu gisteren
Lynde den 24 dezer, gemaakseloond En gun^{de}
van op de Eeld Jagt te gaan, En ik my
vertrikt heeft volgens uilld mondelinge
Zegging aan mij, dat ik zo wel van t
Een als t andere, door Zyn Excellentie
gunthig is ontstaan, -
Zo is t dat ik uilld Leer Vriendlyk
by uide verzoekt, t Zyn mijn Regiust met
de daarop welken appointement mij
af te wille Lende, of den Comond^e

daarom te Wille Sduijn — ten Eynde
ike ongestoord, in Rust, als een gebroed
ondedaan leve kan —

In die Verkeeren van innelids gedijs
heb ike de Eere mij met Hoed agting te
noemen.

Wilt Meer

Inneld In Dienaar

Aruba den 22 May 1816

Pieter Grant Goppa

De Wille Sduijn
ten Eynde
ongestoord
in Rust
als een gebroed
ondedaan
leve kan

Van

Den Welken Heer Wm. Prince
Gouvernement Secretaris te
St. Schip. Alleen te
Curacao

van Pieter Quant Poppe. dats 22 Maj 1816.
wegens wijfs van dienst zome van wasf

Nr 24 als jacht. enz. enz.
geregistreerd onder Lib. P. pag 42

De Commandant
ad Jakt. L. Boyé
de Aruba

aan

Als Will de Heer
W. Prince gova
vermeent Secretaris
te Curacao -

Aruba d. 22 Mey 1816

Na mede outpazge, unwillde de
Verlangde originele stukke van
C. Schouwoltz en W. Arends te
kug; ook neme ik de vyghuise
willde en klyne tak bevoor
maais toe te zenden, aan W. Excell.
gelieve te doen vertoonen, als is
de myn, aan Hoogheidselue ge,
mentionerd; - unwill. zullen
L. Hoogsten verpluch te die
Lijst van Hoogheidselue naem
Willde Heer!

geprint L.B.

Aanswiltige deener

Boye
Com

N^o 25.

Via Mr. Comm. ad interim

Mrs. Anna L. Boyé

daags 22. May 1867.

ken geliede deus gevond.

verkeerd, was Lodewijk de Vries

wolf en Willem Arendt.

met een dake as een gome.

L.B. geregistreerd

hierby Ein zaakje gementid

L.B.

noen L.B. 3 pag. 4

Aan
Den Weddele Heer Willem Prince
Gouvernements Secretaris

te

Curacao

ontvangen den
26^e May 1816.

De Commandeur adinte van
het Eyland Aruba L. Boye.
Aan

Zyne Excellentie den Vice
Admiraal A. Kikkert
Gouverneur Generaal over het
Eyland Curacao en Onderhoorige
Eylanden. -

Aruba den 24 May 1816

Uw Hoogstgeëerde Misive van den 24 & 25 May
heb ik ontvangen, en zal niet kunnen nalaten mijn
Interste best te doen om bevelen en Wensche ten vollen
na te komen.

Waarmede ik de Eere heb, en mij tevens
vlye met byzondere Hoogachting te durven noemen.
Zynre Excellentie.

Gehoorname Dienaar

Boye: J.
Command.

2
Hijne Excellentie van Lieve
Jhrmeaal Dr. Willem
Gouverneur Jhrmeaal over het Eiland
Macao & Amboinae Sclanman

Staat

Vaunders Com. advertentie L. Boij
dato 27 maj 1816.
notificerende ontvanger
van den brief, dato 24 & 25
maj 1816.
N: 26.
geregistreerd onder
Lit. B. pag. 4.

toelagen.	97	55 78
restant taakwerk.	26	458 26
wachten		
Feest-, rouw-, dank- en bededagen		
bijslag Ongevalenwet		
wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)		
Uit te betalen bedrag.		

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	318 00
taak (blauw cijfer)	130 14
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	9 26
Wachten	
Totaal	458 26

Commissie & Gouverneur van de

De Commandeur van het

aan

Prinse

June

hier in Wood
voor Schipper
moet van ge
tricht heb ge
gevolge myn
den 20 May 17
en 20 t my
men ten Linde
terp die aan
vriendelyk ver
hierover te on
roet. alsmede
te repareren

ten Linde het hier niet moge zinken, dat daardoor voor
de baay zoude kunnen nadeelig zyn.

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van *9* t./m. *14 December 1907.*
 Werkvak: *Giekers*

af:	Arbeidsloon zonder verzuim	f 315 60
voor gedetacheerde werklieden	f 15	
„ werkzaamheden Koloniën	1 15 ⁵	
„ gewoon verzuim	0 40	
„ berekening in minder bij ziekte		
„ „ „ „ verwonding		
„ te veel berekend percentage Ongevallenwet		
	f 16 55 ⁵	
	299 04 ⁵	
bij:		
voor overwerk	f	
„ toelagen	5 50	
„ restant taakwerk	14 81	
„ wachten		
„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen		
„ bijslag Ongevallenwet		
„ wachtgeld (art 96 H/dst. III V. R. W.)		
	f 20 31	
	319 35 ⁵	
	Uit te betalen bedrag	f 319 35 ⁵

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f 146 64
„ „ taak (blauw cijfer)	157 00 ⁵
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	14 81
Wachten	
Totaal	f 319 35 ⁵

De Commandeur van het
Eyland Aruba

Aan
Den Welld Heer W^m Prince
Gouverneur Secretaris op het
Eyland Curacao

Aruba den 3^{de} Juny 1810

Het zal u niet onbekent zijn, dat zig hier in Wood
bevindt de Gollet *Anthoetla* gewond door Schipper
W^m Porrie, dat ik vervolgens in gevolge verzoek van gez.
Schipper de lading in Gollet onder mijn toezicht heb ge-
„nomen. als daartoe geauthoriseerd zijnde ingevolge mijn
Instructie art 14. dat zich gunt. Schipper zeder den 20^{de} May lt
reeds op Curacao bevindt zijn zaken te vereffen, en zo ik my
voorkomt geen spoid aaneend weeren af te komen ten Einde
te zorgen, voor de dagelyksche onkosten of bederf die aan
de Lading zoude kunnen komen, zo is mijn Vriendelyk ver-
zoek aan u welld, Zyn Excellentie gelieve hierover te on-
derhouden, hoe ik my hiernede gedragen moet. alsmede
de Schipper te doen ordonneeren Zyn Gollet te repareren,
ten Einde het hier niet moge zinken, dat daardoor voor
de baay zoude kunnen nadelig zyn.


Ook is my door de Boode Th. D^o Kock een Citatie ge,
„zonden met voorkennis van Zyn Excellentie ten lasten van
Een Prabin thans uitlandig over een Obligatie ten Ja,
„veur van een Jacobus Naar, groot \$100 denzelfs huus,
„vrouw heeft gem^d penninge my ter hand gesteld onder Qui,
„tantie waarvan ik de boode kennis gaf, waarop hy Naar
Schreef aan Ene. Suarez van de Joodsche Gatie alhier
de Penninge van my te ontfangen, zonder voldoening aan
my de 5 p^{ct} penninge, zo als my t Land betaalt heb
Ik zulke geweigert af te geven, met byvoeging als t Zyne
Excellentie mogt bevelen te moeten doen, t geld gereed lag,
of dat hy Suarez voor myne 5 p^{ct} wilde borg staan, —
hy vond goed best Zyn Correspondent daarover te schry,
„ven, waarop ik deze hier byvoegende integrale brief van
de boode Kock ontfing die my tot niets diend. —
Dan ook zullen welte gunstighk Zyn Excellentie daar,
„over te onderhouden. — of my de 5 p^{ct} over den \$100 niet
toe komt, — zo niet, my daarover gelieven te berichten. —
Het is welte Heer, dan ook bevestigd, dat altoos de 2^{de} voor
den Commandeur waren die boven de 5 p^{ct} markt prijs over
de verkoop van de Exels berekent werden in Consideratie nemen,
de de moeite en verterings kosten hebbende by deze Jagd. —

Ik vlye my dat ^{door de} ~~mit~~ dadigheid van Zyn Excellentie,
dan ook behagen moge my dit Klyne Emolument niet te on,
„zeggen. — Ook verzoek ik zeer vriendelyk my gelieve te
doen weten met Herman hoe t Zyn Excellentie be,
„haagd heeft over mijn betaling te disponieren. —

Waarom de ik met alle achting
Beyne

W. de Wier

Ik heb in d'air Leef welk. dijk denaar
geen deyt van deise percente
te worden van eenen hant
geboen van ande te hand geteld
worden, En alin ete in d'air
des Konink verboden, dat ik niet
Boije niet van d'air Leef dat verlegt word
en gelovd is, En de 5 p^{ct} tecten
t'fart. van de gemid en song maeste
Konne het hant van Koonen y Koonen go gant
p'pectore en des van rapport d'air, ik
verwagt het rapport van de Koonen
vertingen, maakt het t'woud op p'lecten
p'rijs van de p'fecten p'rovenie Koon.
Koonen en d'air Jang wick Koonen

 N^o 27
ontvangen den 7^{en}
Juni 1816 en beantwoord
den 8^{en} 1816
beantw. in N^o 26. Cor. met B. & A.
Vanden Commr van Aruba.
geregistreerd onder Let. B. pag. 4.

De Gouverneur
Herrn van Aruba
Herr van Aruba
Herr van Aruba

Aan
zijn Excellentie den Vice Admiraal
Albert Kikkert Gouverneur Generaal
over het Eiland Caracao en onderhorige
Eilande, Bonaire en Aruba etc. etc. etc.
zijn Excellentie!

Ik hebbe voortede Week met een sort van huisbezoek in mijn
gemeente doorgebracht, dog meesle om zijn Excellentie zijn orders
te volbrengen, hebbe in geen hujs van mijn gemeente onder middel-
= matige inwoonders ten minsten geen Misnoegen of eenigen tekenen van
opstand onderhouden alles in prijs en vrede, tot dit moment toe.
Vangaande Den Edele gestrenghe Heer, Boije, niet Werkzaam
man. of middelmatig inwoonders van Aruba zijn ten uiterste Content
van den Heer Boije, en toonen met haar Woorden en afkeer ^{van mijn vriend!}
Jan Van der Bich. den Heer Boije zijn Beminde hebben naam onder
veel menschen. Datt sij nooit een arm indian of ander Armen ongetroost
laten voorbij gaon, en geen quaet Woort van den Heer Boije nog Beminde
willen hoore.
Ik niet nootlaten, om Aan zijn Excellentie de woorde van den Edele gestr.
Heer Frans Roijer aan mij gesproken. ^{voortgebracht} de saake van den Heer Boije zijn niet
anders, kleinigheden onwaarheden, die van Aruba soeken hem daar uit te
te jage, maar smeeken met alle regtsinnige voor hem en zijn arme familie
ik ondervinde datt de bovengemelde woorden van den Edele gestr. Heer

Frans Roijer de Waarheit zijn.

alleenlijk ^{doet} zijne Heiande die alleen uit vijfases regeringszuchtige
bestaan, is het Eiland een weinig verdelt. om aan de regering te komen.
dit is haar oogwit, voor mij heeft den H. van der Bisch. wegens enige woorden,
kleinigheden, in mijn presentie vreden gemaakt. Saemen geteken en af
gedronken met den Commendeur, nu sien ik dat hij met deze opgewarmde
Jach ~~zijn~~ Excellentie konit moeielyk vallen, niet ^{hoorden} tegen ~~ik~~ ^{zijn} Excellencies
oneindige arbiyt en geduürige besigheden hem voor ongesteld heb. Wegens
den Heer Solonnie, is ook een van vijf a ses regeringszuchtige voor syn.
swager Jan van der Bisch. wat aangaat het houtkappen. is van soo
klein belangen dat ik hier niet van ^{heb} hooren spreken of klagen.
den Commendeur heeft op hetzelfde moment aan ^{zijn} Excellencies orders
gehoorsaamt.

^{zijn} Excellencie, hier is een oetmoedig verzoek, twee a drijs paar arme indiaanen
geen vermogens hebbende om de ^{tuin} vijfases te betalen. verzoeken of
^{zijn} Excellencie aan mij soude gelieve te permittieren hier haar te
krouwen. hier mede mij bevelende onder de bescherming van ^{zijn}
Excellencie. Blyve met alle hoogagting en Respect

^{zijn} Excellencie

Oetmoedige
ondersaat en dienaar

Joannes Josephus Provans

Aruba 3 maji 1816.

het verzoek om de vijfases te betalen
door mij toe gestaan. Phicknet

ontv. den 11 Junij 1816
van den Katholijken Pastoor
J. J. Pirovano sat dets
3 maj 1816. wegens den
Comm. ad int. van Aruba
en behelsende versocht om
albaar eenige arme Indiant
te trouwen enz.

beantwoord den 11 Junij 1816
N^o. 27 Corres. met Bonaire & Aruba

N^o. 28.
geregistreerd onder Let. P. pag.
42.

Excellencie ad
Sat. van het Eiland
Aruba.

Na
Hoge Excellentie de
gouverneur Generaal
A. T. Kerk over
de Eylande Bonaire

Aruba den 4 Junij 1816.

In gevolge hier by voegende Waarskoning
van H. Excellentie ontwaars - de
Vliet aangewend wordende, de Lading
Ezel te verkrygen. - dat daar ik
Zelfs voge binne was op de goeder
moet ik de vryheid te rapporteren
dat de Surinamer hier best was
alleen manqua met de levens middelen

en byzonders Paarden - doet my
overtuigen dat deze Lading over
de gheen Maria mischien niet
niet de 14 dage zal verkregen worden

Mrs Kay 2 roeken mischien de
boort honden; zy moeten de vuren
afgelegen weg. alle dage afhalen
hun levens behoeftens dagelyks
van Huis te halen. - het ver-
oorzaakt dat er maar een halve
dag Kay gezonden worden. - by
voorziende bydes oeffening ieder een
halve Cabrit per dag. - dat had
het gouvernement een aantal Paarden
nu is er geen ^{Excellente} paard - gelukkig dat
alles in gunstige overweging te nemen
en middel te beramen daarin eenigzins
te voorzien - Nu met de Zwaan
tegen, moet de jacht niet Paarden

De Commandeur deses Eijlands.

Niet verwondering vernoomen in gevolge Rapport van Den Heer L. Croes & N. Tromp
Dat de goede Inwoners deses Eijlands ingebreken blijven kunnen Plichten aan Zijn Majesteit
verschuldigt te doen - bij na of geheel negligeren, te weten op de Erels Jagt te gaan ingevolge order
van Zijne Excellentie den Gouverneur Generaal Over des Eijlanden - Zo is het

Dat hij Commandeur zich genoodzaakt vind, navolgende Maatregelen te nemen.

Art. 1.
Dat Elken Zonder onderscheide van personen van 16 Jaaren af, ingevolge Werklyst vanden Cap. L. Croes
zal moeten verschijnen morgen den 3^{en} Junij Snademiddags ten 4 Uuren aan de Commandeurs Baay
deses Eijlands, alwaar hij Commandeur namens den Welkerwaarde Heer Joseph Perrovan
ten overstaan van Cap. L. Croes & N. Tromp Luit. der Indianen zich zullen bevinden, ten Eynde de
Onwillige naauwkeurig opte nemen, om derelve onder Godang Arrest te stellen, met de Eerste gelegenheid
op te Zenden voor Curaeas -

Art 2.

Niemand zal zich hier van kunnen verexcuseeren, als in Cas van Ziekte, dog zal Zulks niet aangeno-
men worden als door attestaat van Den Heer Schuck. Kirigijn alhier

Art 3.

En om dat hier van niemand zal kunnen tegen Spreken, of onwetend blijven zal deze waarschuwing
op de gewone plaats aan de Paarde Baay deses Eijlands aangeslagen worden, en als mede op de Plegtigste
wijze door de bekende Aanleggers in Districts bekend gemaakt worden, ook zal de Vlag op het Fort
Luitman morgen om Twaalf Uuren in Sforie opgeheven worden, tot waarschuwing van Elk een
en zal Continuieren tot tijd en wyl de 140 Stuks Erels opgebracht Zyn voor de Lading van de Golet Mary
voor Elk Erel word betaald die opgebracht word Drie Realen -

Actum Aruba den 3^{en} Junij 1816.

Bye

geschied — gelyc Oerle naderk de Jutty
of Tangues die aankind ryg; om ze
daarig gemaklyk te vangen. —

Da is myn Verkeek ~~Wij~~ gelieve
te autoriseren de Jaarde van
Particuliere te moeg te quireere
en daarvay op een ontgodege, behoor
^{wyze} lyke gebruik te kunnen maken.
Mistueg konde door dit middel, on
der nu Excellentie beter weth en
madere wyze spikkung dier Lading
kun verkrig worden. — door by
reeds 60 st gevangen. — de galleen
kun 140 vancere. — Ik heb reeds
2 johannes an it voek verdee. —
in afwachting byner Excellentie
gunstige antwoord by ik nu
Verstane de Arbeid byner Excellentie

in haare

gehoorzame deenen
Bazeijand.

N^o. 29.

ontvangen, den 16 Junij 1816

van den Comm^{is} van Aruba sub dato
7 Junij 1816

ter geleijde geveene waarschouwing
wegens de Ezel jagt: enz. enz.

geregistreert onder Lit. B. pag. 4.

Om welte die H^ore Junie
Secretaris
willende H^ore!

Gedurft te Excellentie de
H^ore wete, dat op heden
86. Erels gevangen zyn
te aanhouden ende tegent
biedt dat men geen een in
de forauer krygen, dus
dat men niet tevrede moet
zyn. Te 8. H^ore de
H^ore wete. Met 4 vaar
tuig van de H^ore V^olting 8.
Zac in de Erels voor de

Heer Admiraal, opzich.
Ik is dagelijks te verwachten
onze kleine Vaartuigen te
en met de ziele.

Waarom ik de lieve heb
met Hoogachtung en de

Wilt. Heer

Mit deus deus

Aruba 12.

July 1816

Burgers

Caund.

Majesteit; niet zal nalaten alle verschuldigde
Eerbied & gehoorzaamheid aan mijn Opperhoofd,
waar het immer nog komen te magen
te benijden. —

Oraigenz Bevele van Excellentie in de
Bescherming Gods; & na van Excell. gunstige
Protectie als een Vader over ons versocht te hebben,
Heb ik de Edele mij met alle geëerdere Eerbied
en hoopagting de naam.

Excellentie
Wv Excell. gehoorzaame & onder:
Dienste dienaar

Willem Arends

Ambo 18 Junij 1816

N^o. 31.

ontvangt den 16 Junij 1816
vanden persoon Mr. Willem Arends
dat dato 18 Junij 1816. behaltende
dankbetuiging voor de door Z. E.
denz. G^l. geene schikking in
betrekking tuss. de kweek en
klasten; enz. enz.

geregistreerd onder pag. 1. Lit. A.

De Commandeur ad. Int.
L. Boije van 't Eijland
Aruba.

Aruba

Zijne Excellentie den Vice
Admiraal A. Kijkert
Gouverneur Generaal over
de Eijlanden Curaçao. Aruba
& Bonaire.

Mit zal. Zo wel Zijne Excellentie niet onbemerkt
gebleven zijn, dat 't Zijne Majestijd Günstiglyk
behaagd heeft, bij voordracht van Z. E. de Mi-
nister van Koophandel en Colonien den 21 N^o.
vember a. j. gedaan, mij tot goldmaken mijner
Rijskosten f 200- als eene gratificatie is gea-
cordeert; hiervan zal eene afschrift ingevolge
dit besluit aan Z. Ex. den Gouverneur Generaal
over de Eijlanden Curaçao &c. tot hogstaterhelver
Informatie gezonden worden.
als mede neem ik de vrijheid of heb de Eere
Zijne Excellentie te complimenten en heil wen-
sche te doen van den Welgeboren Heer O. W.
J. Berg te Amsterdam; — en Zijn Welk^o. hoopt
de Eere te genieten met 't voorjaar eenige ty-
ding over uwen Welstand te ontfangen;

Waarmede ik de Eere hebbe

hebbe met verschuldigten Eerbied en Bijzonder
Hoogachting te Zyn

Zijner Excellentie!

Gehoorzaam en Onderdanig Dienaar

Aruba 17^{de} Junij 1816

Joye
Camme
ad. 1/3.

P.S. met Schipper Pedro Martijn welke aanstaande
Woensdag staat te vertrekken. Zal ik niet
kunnen nalaten Zijne Excellentie op de Ont.
gangeren en de depeches van den 5^{ten} Decr
eerbiedig te antwoorden.

Ook maake ik Rapport dat de Gullet
Marry Zyn Lading Erel Groot 116 Reets
van dag zal inslaan. en denkelijk aan,
staande Woensdag zal vertrekken.

Amor
Zijn Excellentie den Vice Ad.
"Minnaal Ad. Willem Louis,
"Vernieuw Commandant over de Eijde
"van de Schippen
"van de Schippen
"van de Schippen

Antw. den 21 Junij 1816
van den Comm. van Aruba
dat dato 17 Junij 1816
wegens de aan hem toegestane
gratificatie voor gedane reis kosten
en. en.
N^o 32. gevestigd onder Lit. B. pag. 4.

Correspondentie met
Pernau & Aruba
tot ultimo Junij 1816.

De Spuisman over ad H.
L. Boye van
het onderhoorze Eiland
Aruba

Arus
Uwe Excellentie de
Vice-Admiraal v.
Lijkert. gouverneur
Generaal. van de Eilanden
Curaçao Aruba & Bonaire

Aruba d, 20 Juny 1816.

Waarmede ontfaangt Uwe Excellentie de reu
over de gescheepster Eels als boord de Jean
Mary. Schipper J. Jarragaray, als
mede deszelfs brief aan my, en myn ant.
woord daarop; met de lichte andere gele
genheid zal ik U. Excellentie de Vereenigde Lijst
der Contribuanten toezenden.

Waarmede ik de lere heb te Hg, met verschuldigde
Eerbied: Uwer Excellentie!

J. P. Hede is te vaarsamig uitgek.
en vertrokken.

Gehoorz. Dienaar
Boye Jansen.

met dien (de) Heer Commandeur Bogge -
gent. - H. & C. & C. Aruba
Op 27. de der voorgaande Maandt
ben ik in deze Haven gekomen
met de ~~Boegschut~~ Golt Maria
onder mijn Commande - om 150.
Egels te handlen voor Stikeringe vff.
Order van den Heer G. F. Lenz.
Schepman op Curacao. Zedert
die dag tot nu toe hebbe ik konne
bekommen 109. zo dat Lt. Egels
mankeeren om mijne laading te
completteren - De Grootte der
dagelyke onkosten zonder hope
van die numera. Egels te bekomen

ben ik genoodzaakt van te vertrekken
zonder myne volle Lading. Tenzy
dat Udele my gelijkt te permitteren
van eenige Ezels te mogen kopen van
de Inwoonder, die quantity oft, die ik
nog nodig heb - mits de geregtigheden op
de ezels te betaalen, volgens gewoonte.

Afwachtende Udele Decisie, blyve
Edele Heer U. D. W. Dienaar.

Joseph A. Van Zagaray

Aruba 18. Juni 1816.

Van den Edeelen Heer L. Poye - Aruba.
Commandant, Commandant "Xc. &c. &c."

Op 18. Juni 1816. De Commandant van
de Schipper J. J. J. J.
gare voornemen
gare Maxima
Hare Baay liggende.
Aruba 18. Juni 1816.

In antwoord op de van ons gemaakte
vraag, dat het mij niet wondt voor
Kant van de vername van de
Vertrekke, zonder een volle Lading
Ezels te vassong, - daar een voor
tuig / en geveeg Sappora L. Hayes.
Officier, alhoewel wel en der eenige in,
te welk te spandig en lading Ezels
ontfange het is tot nu. Erant wor
de. Het is de dag: - nu verbaat
betreffend, kan ik daarin niet treden.

Handwritten signatures and text, including "L. H. ...", "B. ...", and "L. H. ...".

20 June 1816

Unwange von 2. Stück

1816.

Heartwood No. 1 Pinnet.

Corresp. ~~with~~ Bonaire &

Aruba. Nodice proens gress

des R. C. G. d. der Finanz

no. 153. Bittman L. Corresp.

13 on west side of 2222

Chloroceryle alba

Don de Hydrant

Government General

Admiral A. Fitzroy

Agnes Kallender de Rice

Vander Soumaendeur van Aruba.

dato 20 Junij 1816. Resendense

Werde
reçu ~~de~~ geleverde esels aan

Schipper Yarsagaray voerende de

Guest Mary

geregistreerd onder Lib. B. pag.

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van

t.m.

14 December 1907.

Werkvak:

Giekers

Arbeidsloon zonder verzuim

315⁶⁰

af:

voor gedetacheerde werklieden.
 „ werkzaamheden Koloniën.
 „ gewoon verzuim
 „ berekening in minder bij ziekte
 „ „ „ verwonding
 „ te veel berekend percentage Ongevallenwet. .

15	
1 15 ⁵	
0 40	
16 55 ⁵	
299 04 ⁵	

bij:

voor overwerk.

B.T.

Handwritten notes and signatures in cursive script, including the word "Giekers" and various illegible entries.

Boaire 18^e July 1816.

Jan^{den} Welld^{de} Meer Albert

10. ...

de 1810.

Venezuela,

mine Gouven
land
da -

der Briefe
heden
se Jesus
Goudie
geest
der
Puntier
afge
aan
Bolv
Ik hooge

nog Ouden de Verdenen dat hy op
Lyn Weg naar Caracas is
Ik kan den Grooten
Verdenen dat de grootste Stille almen

O. Leent
Hofford

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 9 t./m. 14 December 1907.
 Werkvak: Boorslagers

	Arbeidsloon zonder verzuim	f	172	20
af:				
	voor gedetacheerde werklieden.	f		
	„ werkzaamheden Koloniën			
	„ gewoon verzuim		3	36 ⁵
	„ berekening in minder bij ziekte			
	„ „ „ „ verwonding			
	„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.			
		f	3	36 ⁵
			168	83 ⁵
bij:				
	voor overwerk.	f		
	„ toelagen			
	„ restant taakwerk.		41	39 ^r
	„ wachten			
	„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen			
	„ bijslag Ongevallenwet			
	„ wachtgeld (art 96 H/dst. III V. R. W.)			
		f	41	39 ^r
			210	23
	Uit te betalen bedrag	f		

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f	82	33 ⁵
„ „ taak (blauw cijfer)		86	50
Restant (overwerk en uitwinst in taak)		41	39 ^r
Wachten			
Totaal	f	210	23

Correspondentie met
 Bonaire en Aruba
 tot ultimo Julij 1816.

Schooner Bolivar Bonaire 22 de July de 1810.

LUIS BRION, Almirante de la República de Venezuela,

Aan Zijn Excellencie Vice Admiral Gouveneur
van, Generaal over het Eiland
Curacao H. D. D. -

W. Excellencie

Gisteren avond kwam my uw Excellencie Brief
in dato 17. July th. der hand, en weder
morgen hebbe ik den Alcalde Jose Jesus
van assisteren, en hem den Report die
vanden formiduen alhier ingesien geset.

Ik zal op beiden wankers instaan.
Men en hoop uw Excellencie zal Permitteren
dat my het Besluit mog worden afgegeven
als ik met myne onduidelijke handschryf
groot getrouwe Acten.

Den affaire van den G. Bolivar
is allereerst ontkendts gerust, Ik hoop
nog weeten te vernemen dat hy op
Zijn Weg naar Caracas is.

Ik kan uw Excellencie
verzekeren dat de grootste stilte alhier

de 1871

LUIS BRION, Almonede de la Republica de Venezuela

Plaat heeft gehad Sedert my arrivement
alhier en is nu de nover gebout is, was
het Frank Standen Amicaantse
materie welke uit het fort, is gestuurd
heeft

Blyve in Afschijn

Venezuela

Dr. De Vries

L. Brion

inbrengen den
22^e July 1816.

N^o 18 Bis.

ontvangen den 22^{den} July 1816.

van den adm^t. van Venezuela

hervin B. rion dato

22^{den} July 1816.

geregistreerd onder Let. B. pag.

[Signature]

[Signature]
Den Me^r & Me^r van Curaçao
H. A. & C. van
H. A. & C. van

De Commandeur adjut

L. Wey van het onder koning
Eyland Aruba

Aan
Zijne Excellentie den vice-Admiraal

A. Fickert Gouverneur-generaal
van de Eylanden Curaçao, Aruba

en Bonairu. H. A. & C. van

Aruba den 26 Juny 1816.

Uwe hooge rechtterlyke, met een zachter woord gezegd, vaderlyke
maatregelen, getroffen wegens de klachten tegen my, kan ik
niet nalaten de uwe verbodiglyk te erkennen; — en nu bevelen
daarom vervat tot nakomen van onzen verbodigden Souverein
te waken wil, onder Zijner Excellentie weldadig bestuur; zal
trachten te bevestigen; alleen met een bidig verzoek in Zijne
blik gelieven te werpen, op de geene, dewelke uit 't oog verloren
door 't aanwakken der te geringe klachten menschen te Zyn; —
myn eer en reputatie langs de Straaten van Curaçao te ben
men en op myn Tuine tegen hun Tempel te bevestigen, blinde,
„Lings munde, het Schep Zinder hooge rechtterlyke oog te kunnen
votgaan

De Commisarius van de

Ontgaan! Een edele menschen vriend mijn opper hoofd!
Ik vreesde niets, ik had mij immers aan niets schuldig gemaakt;
en dit bevoegd my dat ik te vrijmoedig mijn antwoord op de
klagte van Willem Arent door stelde. — vergeef my dan deze
kleine misstap Excellentie! en ik hope en vlye my, van Zyn
Excellentie een reeks van jaaren te zullen overtuigen, dat
ik my ophoort met verschuldigen. Verbied
Zynen Excellentie gehoorzame en getrouwe

Dienaar
Boze
Ernst.

J. P. hier mede ontvangende Zynen Excellentie de verordende Lysten
der Contribuanten.

N^o. 34.
Inwagis den 1^{sten} July 1816.

Van der Comm^{ie} L. Bayé.

medate 26 Juny 1816.

geregistreerd onder Litt. B. pag.

A.

Bonaire 18^{de} July 1816.

Jan^{den} Welld^e Heer Albert
Kikkert, Commandeur
van de Militaire Willem's
Orde, vice Admiraal in
dienst van Zijne Majesteit
den Koning der Nederlanden,
Gouverneur Generaal van
Curaçao en Onderhoorige
Eilanden Bonaire en Aruba,
generaal en Admiraal en
Chef over de Land en
Zee macht aldaar &c. &c. &c.

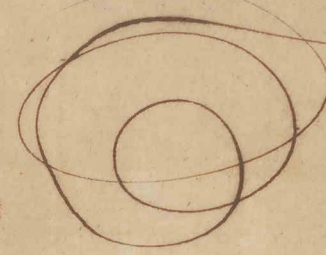
Wilhelm Heer!

Het Heeft op Eergister Avond omtrent
Tien uren alhier aan Strand van de Rhee een
man dood gevonden, welke met een Jonker
aan de linker Zyde onder de Laatste Rib tot
in het hart was doorstooten, de Klagte werd
aan mij gedaan en daar Informatie genomen,
heb ik den daad uitgevorst met acht getui-
gens tegen hem van de Mandlag, als Condbest
by den gegevene Certificaaten en Ted in onze
handen hier afgelegd, waar van de Certificaaten
en Acte van Ted hier ben Nevensgaande tot Uwe
Ed^e Governo, den vader heb ik doen Detineeren
in Ketting, Niets anders dan hopende mijn Digt
voldaan te hebben Neeme de Vrijheid mij met alle
Hoogachting en Respect te Hoemen. Uwe gehoorzame
en verpligte Dienaar

J. Faber
Lieut.
Zittend

J. P. De Gedetineerde komt met Barkje
Anna Catharina. Schipper Pieter M. Dam-
mer. tot nuweld's Gouverno. hy word wel aan-
toord verzeekert.

verders in mijn Respect en Hoogach-
ting altoos aan nuweld's verzeekert.



Uy Ondergeteekenden Verkla-
rit Lijde van de Waarheid en op
Requisitie van den Agerende Comman-
deur van het Eiland Bonaire, omme te
kunnen dienen waar het Ial behooren
waer en waarachtig te Lijn.

Dat den Perloon van Edward Paks,
Gebooren J. volgens Lijn Leggen. op verklaring
te London in Engeland. van de Protestan-
sche Religie, — Dat hy Conuwart
Paks aan den Gesaffineerde Matthias
Pretto een Steek met een mes had ge-
geven, naar dat Gem. Matthias Pretto
hem twee Stok-Slagen hadde toegebracht.
Deete is het geene meerg^{nde} Edward Paks
voor ons heeft gedeclareerd.

Geve voor Rieden van Wetenschap Lij-
vere Waarheid te Lijn en Bekragtige deselve
met Solennele Ede.

Bonaire 17^{de} July 1816.

J. Was Geteekend
James Smoeder.
Pedro Figaroa.
Joseph Errera.
J. Duikere.
Louis Jean.
James M. Kentin.
James Sminter.

Gedaan en gedeclareerd voor ons op het Eiland Bonaire
den 17^{de} July 1816.

Jaac Debruy C. Faber
Secret.
Intport.

Schooner *De Vries* Bonaire Dinsd. 10 de July de 1815. 9

LOUIS BRION, Almirante de la República de Venezuela,

Aan *Uw Excellencie* *Uw* e. Admiral
A. P. Kinnis Gouverneur *Uw* e. Eiland
Curaçao. &c.

Uw Excellencie

Gisteren arriverde ik alhier, in het my
Ludwicus vromd ik den *Uw* Simon Bolivar
alhier indert *Uw* Dijk Dagen Indian, welke
van *Uw* Arme afgeschieden zijnde genest
enke met naar boven komende Drukken met
den *Uw* Dijk, *Uw* alhier begeren heeft

op het oogenblik *Uw* den geneden
Uw Simon Bolivar, *Uw* naar *Uw*
alwaar hy weder aanst' doopt van *Uw*
arme geseld *Uw* worden

Den vorm anderende officier alhier, *Uw*
Uw Excellencie een Amerikaanse leatroos
welke een moord alhier aanden *Uw* bedriegen
heeft, en de noodige bestemmings omme hem
naar den *Uw* Dijk brengen

1815

LEIS BRION, Aboon de la R. d'Alto de Venezuela.

Blyre en d'ingen met hooge agting

Van Dulleke's

Dms

L. Brion.

Copie

Ik Ondergeteekende Juan Belako
van de Spaansche Natie Declareerd
voor Zuyvere Waarheid en Op Requiri-
tie van den Egeerende Commandeur
van het Eiland Bonaire om te kunnen
Dienen waar het toe behooren waard
en Waarachtig te Zyn. —

Dat op gister avond van den 16^{en} Julij
1816. ik mij bevonden heb aan Strand
van de Scheep van Bonaire om Streeks
Tijden ~~en den~~ waar Den Perfoon van
den Spanjaard Matthias Grets was
vermoord. dat de Gebaffineerde een
vrouwt Perfoon vryde en dat een Ame-
ricaansche Neger met naame James Smo-
der uit Jaloezie disput met de Ge-
baffineerde ^{hrees} en hem een Stokslag toebrengte
waar door zy handgemeen raakte en
van Elkanter Geschied wierden, dat in
dien Eigentle tyd gem^e Americaansche
Neger een ander Blanke Americaan wel-
ke daar omtrent was met naame Edward
Paks ging oploeken die meerg^m Mat-
thias Grets, met een Sonjard vermoorde.

Gevee voor Reeden van Wetenschap Zuyvere
waarheid te Zyn en bereid de selve met Solem-
neele Ede te bekrachtigen. —

Bonaire 17^{en} Julij 1816.

Was Geteekend/
Juan Belako.

Gedaan en Gedeclareerd voor Ons op het Eiland
Bonaire den 17^{en} Julij 1816. —

J. Faber
Lijgt
int fort
J. Faber
Agent

[Faint, illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side. The text is arranged in several lines across the page.]

[The reverse side of the document, showing a blank, aged, light brown paper surface with visible creases and a small dark stain near the top center.]

N^o 35.
den 19^{den} July 1816.
ontvangen van Bonaire
van Luit. in het Fort op
Bonaire / C. Faber /
geregistreerd onder Lita J.
pag. 11.

Bonaire 19^{de} July 1816.

Jan den Welde^{de} Meer
Albert Kikkert vice
Admiraal en Gouver-
neur van het Eiland
Curacao en onderhoorige
Eilanden Aruba en Bonaire
H^{te} H^{te} H^{te} —

Welde Meer!

Op Gister avond om Streeks Levens waren
gingen wy naar de Plaats waar de Deliquant
gedetineerd was in het Fort huis. vonden wy tot
onze Grootte verwondering en verbaastheid dat
deselve gevlucht was. vindende de oort vengster
met twee afgebrokene Tralies, de Ketting daar
hy mede getetent was de Slot aan stukkend
gewrongen en de vogel uit de Kooij ondanks
alle onte Pogingen van hem te laten versteek-
ten. hy is als nog voortvluchtig en wy Pogin-
gen doende om hem op te zoeken. —

Hoopende uweld^{de} onte vlijt wegens onte
gedane Pligt ten beste zal waarmaken, waar mede ik
de Eer zal hebben om my met alle hoogachting
en Respect te waarmaken. uweld^{de} onderdanige
en gehoorsame verpligte Dienaar.

C. Faber
Luit.
Fort.

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text appears to be organized into several paragraphs.]

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text appears to be organized into several paragraphs.]

Wat hy vervolgens op deze wijze in dit Cyland is

aangekomen met een Vaartuig toebehorende aan Gem.
B. Solagnie. Hy Solagnie hem daar sedert 14 jaren
herwaards in Slaaven dienst heeft gehouden. Niet tegen,
staande hy Augustein zich vragtelooos aan onderschei,
dine Commandante, heeft geaddresseerd met mondelijk
Protest tegens deze behandeling als een vrij geboren Mensch.
Klaagt en eischt recht tegens Gem. B. Solagnie
met onderdanige Verzoek aan Zijne Excellentie de
Vice Admiraal A. Kikkert Gouverneur Generaal
dezer Eylanden. - Hem Augustein te doen verhooren en
deszelfs zaak gunstigh te doen onderzoeken, en hem zyn
aangeboren Vryheid meermalen te willen geven, ten einde
zich, en zyne ongelukkige Moeder, op den ouden dagnog
te kunnen ondersteunen; -

Dit voorgelaten in Presentie van B. Solagnie, verklaard,
hem Augustein, aan de Indiaansche Kust voor een
Bagatel goed geruild te hebben, en vermoed dus dat
hy Augustein zyn Slaaf moet blijven. -

Boijé
Command.
ad Just.
Lour Croes
Cap.

De Commandeur ad Just. van
het Eyland Aruba L. Boijé

Aan
Zijne Excellentie de Vice
Admiraal A. Kikkert
Gouverneur Generaal over het
Eyland Curacao Bonaire
en Aruba. -

Aruba den 17^{de} July 1816

Hiermede name ik de Vryheid Zijne Excellentie toe te
zenden een Proces-Verbaal gehouden; - Over een onge-
lucktig Mensch welke bykans 14 jaren in Slaverny
zuchtte, hy kwam hier als een Jongeling. - En nu wenscht
hy aangespoord door de Zucht zyn Egen meester te zyn,
om voor den ouden dag zich te beschermen voor honger
en ellende, of uit Vrees dat hy stilstaand in de tweede
hand als Slaaf kon vallen. - Zijner Excellentie
rechtterlyke hulp en bystand, dan hier in smekende
hoopt hy Zijner Excellentie bevlen en Menschliovende

maat =

aangekomen met een Vaartuig toebehoorende aan Genl.
B. Solagnie. Hy Solagnie, hem daar sedert 4 jaren
herwaards in Slaaven dienst heeft gehouden. Niet tegen,
staande hy Augustein zich vragtelooos aan onderschei,

De Commandant van het
Schip!

Van
een Schip van de
Nederlandsche Maatschappij

maatregelen spoedig te gemaect te zien.

Waarom ik de Edele heb my met verschuldigde Eerbied
en byzondere Hoogachting te noemen.

Uw Excellentie
Gehoorzame Dienaar

De
J. J. J. J.
J. J. J. J.

De
J. J. J. J.
J. J. J. J.

aangekomen met een Vaarttuig toebehoorende aan Gm. P.
B. Solagnie. Hy Solagnie hem daar sedert 10 jaren
herwaards in Slaaven dienst heeft gehouden. Niet tegen,
„staande hy Augustein zich vragtelooos aan onzeschei,
„dene Commandante, heeft geaddresseerd met mondelijk
Protest tegens dese behandeling als een vry geboren Mensch.
Klaagt en eischt recht tegens Gm. P. B. Solagnie
met onderdanige Verzoek aan Zijne Excellentie de

onwangen den 28^{en}
July 1815.

N^o 37.

van den Coman. L. Royé.

wegens Augusties slaaf van,
B. Solagnie.

geregistreerd onder Lib. B. pag. 4.

Translaat

Welld. Heer W^m. Prince
Secretaris J^{ca} — J^{ca} — J^{ca}

Mijn Heer!

Jedooq dat ik de eer hebbe, mij in Uweld. goedheid
& Rechtvaardigheid v^{ca} — v^{ca} aan te bevelen.

Het is byna 14 Jaren geleden, dat ik een Vaar-
tuig had die den handel op de Indiaansche kust dreef,
alwaar myn Schipper op dien tyd, een Mulat
Augustus genaamt die mank ging, en reisde een
Creool van Martinique te zyn ontmoette.

Deze Mulat, was een laatste overschot van
de Expeditie door het Fransch Gouvernement van
Martinique, onder het beestier van den Commissaris
Delpeche, uitgerust, bestaande uit een Korvet of Trans-
port Schip, aan boord hebbende de meutelingen die op
het Ponton of in de gevangenis waren, met last om
hun te verdrinken ofte op de Indiaansche kust
(zekerlyc niet om hun enig weldaad te bewijzen)
aan de wal te zetten.

Hy begaf zig dus tot myn Schipper, en verzocht met
de handen te saamen gevooren, hem van de kust alwaar
hy dagelyks niets dan de Dood voor oogen zag, te willen
weg nemen, en dat Syaldien gemelde Schipper zo goed wilde
zyn hem te helpen, hy hem zyn levenslang zoude blyven
dienen.

Menschlievendheid dinge by diergelyke getygenheden
niets af geuwiglyk, betaalde hy den Indiaan, de prijs
die hy voor hem vroeg.

Heden

Translaat

Weld. Heer W^m. Prince
Secretaris *yes yes yes*

Mijn Heer

Jedooz dat ik de eer hebbe, mij in Uwelled. goedheid
& Rechtvaardigheid *yes yes* aan te bevelen. —

Het is byna 14 Jaaren geleden, dat ik een Vaar-
tuig had die den handel op de Indiaansche kust dreef,
alwaar myn Schipper op dien tyd, een Mulat
Augustus genaamt die mank ging, en zeide een
Creool van Martinique te zyn ontmoette. —

Deze Mulat, was een laatste overschot van
de Expeditie door het Fransch Gouvernement van
Martinique, onder het bestier van den Commissaris
Delpeche uitgerust, bestaande uit een Korvet of Trans-
port Schip, aan boord hebbende de meitelingen die op
het Senton of in de gevangenis waren, met last om
hun te verdrinken ofte op de Indiaansche kust
(zekerlyk niet om hun enig weldaad te bewyzen)
aan de wal te zettlen. —

Hy begaf zig dus tot myn Schipper, en verzocht met
de handen te saamen gevoeven, hem van de kust alwaar
hy dagelyks niets dan de Dood voor oogen zag te willen
weg nemen, en dat Galdien gemelde Schipper zo goed wilde
zyn hem te kopen, hy hem zyn levenslang zoude blyven
dienen. —

Menschlievendheid! dingt by diergelyke gelegenheden
niets af gevolgelyk, betaalde hy den Indiaan, de prijs
die hy voor hem vroeg. —

Heden

Neden den 15^{en} dezer, heeft den Commandeur (die my zyn goedheid wil bewyzen) in by zyn myner knigt die reeds by hem was, my laten roepen, by myn aankomst gaf hy my te kennen, dat myn Mulat by hem geweest was om zyn Vryheid te eischen. Waarop ik terstond in hunner byzjn en die der Kapitein der Indiaanen antwoorden. —

Auguste gy hebt my logens verhaalt, zyt gy my gisteren (Zondag) niet in huis komen veruilligen, dat den Commandant Boyer nu gezegt had, morgen ochtend by hem te komen, doch dat gy niet wist waarom? welke gezegde aan alle keer verwonderd; Edg, de bescardigheid was ligt te gissen, dewyl den Kapitein der Indiaanen reeds verscheid dagen geleden my gewaarschouwd had, dat den Commandeur Boyer, een hem enige informaties ontrent myn Mulat had genomen, op t welk ik nechtens hoegenaamd geen acht sloeg, met kunnende begripen, dat een opperhoofd, een zaak waartoe hy geenzins bescigd was, zoude trachten te onderzoeken. —

De Commandeur Boyer ziede my hierop, dat hy my had laten roepen om een papier te tekenen, doch ik antwoorde, dat ik niets t welk met myn belang strydig was (tot dat er en mijn en zyn opperhoofd over besluit zal hebben) zoude tekenen. — en verzogt hem myn veruering aante horen, die ik dacht hy zoude aantekenen het welk waarschynlyk niet geschiedde, om de voorstand die hy aan dez pretense vryheid verleent niet te schaulen. —

Ik laat myn veruering zo als ik dezelve in hunner byzjn heb uitgeproken hier volgens —

Ik,

Ik reclameer den genaamde Auguste hier tegenwoordig, als men eigendom xedert 14 jaren geleden op de Indiaasche kust verkregen. Ik reclameer hem, als een kind van huis, ja dat men hem vrage, of hy xedert hy daar gewoont heeft, niet als zulks is behandeld gemorden, of ik hem niet van alles verzorgt heb, een paar Schapen & kabritten heb gegeven, & de zorg over myne geringe eigendommen hem heb toevertrouwd, of myn kinderen, en de overige op t Eiland hem anders kennen, als by de naam van de Heer Auguste; Op welke Vraagen hy geen antwoord kon geven. By gevolg, zo hy geen reden heeft om over de behandeling die ik hem heb aangedaan te klagen, waarom wil den Commandant Boyer my van de enigste knigt, te opzigt over zyne mynig middelen hebbende ontrouwen? — Of hy ja dan niet vry is van geborte, heeft het Fransch Gouvernement den Heer Boyer de Commissie opgedragen, om de orde in de Heuigezinnen vastgesteld te verstoren, en de Slechte Subjecten, die t vortyds uit haar land gebannen heeft oetzoeken? en kan zig dien wel, alken tot Aruba bopalen, terwyl en op Curacao verscheid van dien xelfde aart zyn? Maar neen, de Enigste die zig te Aruba xedert 14 jaren reeds bevind, aan een Franschman, toekornde, en door de goede behandeling die hy van my ontvangen heeft ook goed geworden is, zoma, dat niemand ooit over hem geklaagt heeft, ja aan die komt het toe vry te zyn. —

Eindelyk had den Commandeur Boyer, een Rikwest van een vel lang aan den Admiraal & Gouverneur van Curacao, ten voordel van dien Mulat

Zonder

zonder zyn Natie om hem des te beter voortestlaan /
te noemen; ofte van myn veruering / dan alleen achter
op het gemelde Rekest in een halve regel te melden,
dat ik myn eigendom reclameer / gewag te willen
maken geschreeven, en den kende my te quellen, ziede hy
aan myne knegt in myne byzyn, gaal niet meer by
de Heer Solagnier, ik gelast u onder de bevelen van
den Kapitein der Indiaanen te blijven, tot dat ik
u een paspoort naar Curacao geven zal. Heelaas!
verdiende de 14 Jaren Vaderliefde die ik voor hem
gethad heb, geen 3 of 4 dagen langer vertrouwen over
myn knegt, tot hy zig naar gemelde destinatie
zoude hebben ingescheept?

Op het zeggen van hem een paspoort te
zullen geven, heb ik noch maals aan den Commandant
Boyer voorgedragen, dat ik begreep hy geen recht had
te spoedig over myn eigendom (zonder en te woren aan
den Admiraal & Gouverneur van Curacao Kennis, gegeven
te hebben) te beschikken. Hy antwoorde my, dat hy
geen Advocaat was, dat seugelt hy my niet noodig
had, ik maar hem vertrekken, te welke ik ook deed.

Iy verzekerend van myne ijverige wenschen
voor Uwelds, Welvaren, & van de berouwelijkheid
te begreeping waarmede ik u tot het te zyn
Myn Heer

Uweld. Dⁿ Dindaar
W. G. / B. Solagnier

P. S. Verschoon de overlast die ik u gene,
daar zig niemand opgedaan heeft, om het
in de Landtaal voor my te schrijven,
was.

W. G. / B. Solagnier
Secrétaire de l'Amirauté

Monsieur

permettre que jaye l'honneur de me recommander à vos bontés
et justice. 85-88.

Il y a à peu près 14 ans, que j'avois un bâtiment qui faisoit
la traite de la côte indienne; à cet époque mon cap^{ne} y rencontra
un mulâtre boiteux, nommé Auguste, se disant creol de la Martinique,
ce St. mulâtre dit rejeter de l'expédition du gouverneur
f. de la Martinique qui, en avoit remplis une corvette et
un transport de ses insurgés, broués dans leurs pontons, ou
prison, pour les faire nager, ou jeter à la côte indienne sous
la conduite du commissaire des pêches.

assurément ce n'estoit pas pour leur bien fait.

Le St. mulâtre vint donc s'adresser à mon cap^{ne} en le priant à Main-
jointe de le retirer de cet état, dont journellement il se voyoit que
la mort qui lui estoit offerte, que s'il estoit assez bon de l'acheter
il resteroit à son service à vie durant.

En pareil cas l'humanité ne compose pas, il fut donc
payé au gré de l'indien vendeur.

aujourd'hui 15, du c. le commandeur boye
qui veut me prouver sa bienveillance, m'a fait appeler

zonder een Natie om hem den 1. beter voortestaan

En ma présence, n'aller plus chez m^r Solagnier, je vous ordonne de
retourner aux autres du cap^{re} des Indiens jusqu'à ce que je vous
délivre un passeport pour curacao; hélas! 14 ans de paternité
ne me donnoit qu'un 4 jours de plus de confiance envers mon
domestique jusqu'à son embarquement prononcé.

Mais au mot de passeport j'ay représenté de nouveaux au-
cuns. Boyé que je ne lui croyois pas le droit de disposer
de ma propriété si promptement; sans au préalable en
avoir donné connoissance à l'amiral et gouverneur de
Curacao; il m'a répondu qu'il n'estoit pas avocat, et
n'ayant plus besoin de moi je pouvois me retirer; ce qui
a été desuite exécuté.

Compter, Monsieur, sur les vœux ardens que je ferai
pour votre prospérité, et sur l'assurance du prompt respect
avec lequel j'ay l'honneur d'être

Monsieur,

Votre très humble et très
dévoté serviteur
Joanis J. Solagnier.

P.S. pardonnez, Monsieur, mon importunité,
n'ayant trouvé personne qui aye voulu se mettre en avant, pour
servir en mon nom l'idiome du pays, j'ay été obligé de me servir de
celui-ci; si y ay commis quelque faute, n'accusez que mon incapacité, et
si ma femme non plus, ne se fut pas trouvée au lit malade, j'aurois
été en personne vous présenter mes très humble respect, et
implorer votre clemence.

was ik verplicht deze te gebruiken - byaldien
ik enige fouten in dezelve begaan heb, verschoon
myne onkunde, en was myn Huisvrouw ook
niet ziek & te bedde liggende, Ik zoude in
persoon u van myne achting hebben komen
verzekeren, en uw goedertierenheid afsmaken.

(Dorronij)
E. Veltralle
G. 5.

N^o 38.
ontvangen, den 21^{ste} July
1816.

adres van B. Lelagnier
van Afrika.

geregistreerd onder Lib^{re} L. pag.
43.



Van den Hoogd^e-
Heer Albert Kikkert,
Commandeur van de Militaire
Wilms orde, Vice Admiraal
in dienst van Zijne Majesteit
den Koning der Nederlanden,
Gouverneur Generaal en
Chef over de Land en Zee
Macht aldaar H. H. H.

Hoog E. Heer!

Mijne verzoek. Lege ik mitte de
voor uw voeten. De verzoek van mij is de
Den Commandeur van der Brak is

op heeden den 22^{de} July hier gearriveerd en
mij geïnformeerd dat ondanks al Zijne gedane
Inzettingen, wegens mijn verdiende Gage niet
had kunnen uitvallen, en dat wegens onte
Zeven alhier ook mede niet van konnen kom.

Ik keer ik mij bij u hoog E. Per de
verzoek schrift, u hoog E. onder het oog
gende dat ik te Lang een oud Dienaar ben
gewest en altoos trouw en Eerlyk mijn Plicht
in mijn Dienst heb waargenomen en dat ik
famillies alhier heb te onderhouden, - Een
man Hoog E. Heer. Reeds van 75 Jaeren.

Ik heb niet tans hier om mij verder
op de Eiland te onderhouden, verzoekende
u Hoog E. Heer voor mijn verdiende Gage

Dat

Dat ik mij hier kan behelpen met mijn
familie, en ook de gunst van uhoogd.
vertoeken bij Prosperering. En als u hoogd.
Goedvind naar uw Goedheid.

Pandsoen Hoogd. Heer! Zonder
deselve is onmogelijk voor ons, by dat weinige
gagge ons hier te onderhouden.

Ik wil hoope en ben verzekerd dat
uhoogd. mijn verzoek ter harte zal
neemen en my te wel als de andere Die
naar Considerere.

Met de Gedistingueerde Eerbied
Noeme ik mij.

Hoogd. Heer!

uhoogd. verplichte en Gehoor
same Dienaar.

J. Faber
Licent
In 't fort

Aan.
 Den Hoogst. Heer Albert
 Kikkert vice Admiraal en go-
 verneur over het Eiland Curaçao
 en onderhoorige Eilanden &c.
 H. H.

Ontvangt op 23 Feb.
 1816.



In de
 Schouwburg op 23 Febr. 1816.
 In de
 Schouwburg op 23 Febr. 1816.
 In de
 Schouwburg op 23 Febr. 1816.

Aan Zijn Excellentie
 Vice Admiraal
 Gouverneur Generaal
 over Curaçao en Onderhoorige
 Eilanden &c. &c.

Zijn Excellentie

Ik heb de eer Zijn Excellentie te informeren
 als dat de heer L. S. Brion met zijn onder-
 hebbende vaartuygen bestaande in Elff Gallette
 en een Brig gatyr, den 25^{de} Derer van hier
 zijn onder Key & gegaan. Zijn Edel. konde
 eender vertrekke hebbe, maar om dat wij
 alle de Man schappe die in het Bosch
 geklucht waeren niet hebbe kunne krijgen
 heeft. Zijn vertrek getaandert.

Het is in de beste order afgelopen, en ha-
 gen aamd de minste Hastilitey te gebruykt
 het Eiland is in Rust en vrede. en in de
 beste order. — Dag zijn er vredekeijde liede
 in het Bosch geblieve die nu komen opdagen
 zo veel Manne als vrouwe die van de Spaansche
 kust geklucht zijn; en met de vaartuygen
 van de heer L. S. Brion hier aangekomen
 zijn — ook zijn er een Partij Passagiers
 van de Gallet Cleantis; Captayn

Bernhard Didenhoven, die van Suracao voor
de Spaansche kust waare ingedeept hier
aan de wal; of int Bosch gebleven —

Hier ingeslate zal Zijn Guelentie een
leijst bekomen van de liede die aan de wal
of int Bosch Zijn gebleven —

Verhaake Zijn Guelentie mijn te melden
hoe ik met die liede handele zal; of ik die
liede die met de Gallet Fleantis hier gekomen
Zijn Paspoorte kan geven om herwaards na
Curacao te mogen vertrekke —

Verhaake Zijn Guelentie mijn te Permitteren
dat ik een klein vaortuig na de Spaansche kust
mag zenden om wat Mais te mag haalen
Want onse Mais werd schaars, door dien wij vroolide
jaar een Slechte oogst hebbe gehad —

So op 't Oogen blik komen alle de Vaartuijge
Onder Commando van de Heer L. Brion aan
de Luyd kant van 't Eiland; of ten ooste van
de Laetpan ten Anker, ik heb direct
de kaptyn der Indianen die kant Vistgehonden
om te zien of de Enighe bevestiginge maakke
maar alles stil beronde. Zonder gmond aan
de wal te sette. Dag zal ik een Wakendoag
houden en zien wat Zij in de Lin hebben —
en Zijn Guelentie bij het eerste afgronde
Vaartuijg Schreyen —

Lijst van de Liede die hier geyn
gebleve, en hier int Bosch hebbe
opgehouden —

John David San
John Dassen.
Pastoor Jan Baptist Mahoor
Rosa.

Hose Maria

Hose Fransisko

Hironima

Margarita

Manuel

Barbera

Conception

Fransisko Antoni

Agapito

Anna

Teresia

Hose Antonia

Jan Albertus

Fransisko Raff

Violao

Thomas

Philip Menes

+ Pedro Matzau

+ Carel Matzau

+ Fransisko Paul

+ Anacito Clement

Silvester Tabaris

Raperto

+ Joansuske Baretto
Geentruyda Jbarra
Basalia Jbarra
Haunto Moralis
Philip Albaris
+ Bisento Jbarra
Gregoria —

Must alle slugtelingen van
Saraepa, en daar komen alle
momente nog meer op daeg die
Zig int Bosch verscholen hebben
gehouden — .

Verhaake Lijn Gulenthe te danke op't
verhaake Pappier, Schagte, Jakt, &c. — voor
t'gebruyke van het Gouvernement.

Haag Edele Gestrenge Heer!

Daar ik altoos in de Hollandsche dienst;
zo mee te Arribo en in de Engelsche Landtaen
van het Gouvernement als Militair en Civile
heb gekregen; te verhaake Lijn Gulenthe
Heer Bodmaedig, daar ik de Dienst doet als
Militair en Civile te Bonaire van Lijns Majestijt
Den Koning der Nederlanden. Lijn Gulenthe
Lijn gelieve te favoriseere met een Randtaen
Laal Lijn Gulenthe daar voor dankbaar Lijn
en blijven.

Alles de Eer met alle
Hoogagting te Lijn.

Lijn Gulenthe's Onderdanige
en Gehoorzaame Dienaar

Bonaire 26 juli 1816

A. B. van den Broek
Command.

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van

t. m.

9 t/m. 14 December 1907.

Werkvak:

Werkplaats

af:

Arbeidsloon zonder verzuim

172.20

voor gedetacheerde werklieden.

" werkzaamheden Koloniën.

" gewoon verzuim.

" berekening in minder bij ziekte.

" " " verwonding.

" te veel berekend percentage Ongevallenwet.

3365

3365

168835

bij:

voor overwerk.

halveuren.

N^o. 41.
ontvangen
den 27. 7. 1907
in bankwoud

den
van Simon. S. B. vanden Boeck
geregistreerd onder N^o. B. pag.
A.

Aan Zijn Excellentie
Vice Admiral Gouverneur

Aan Zijn Excellentie
a Gouverneur

Augustus

Surinam en
Lands H, H H

Informeen
Mannen

recht aan
en hebbe

Overhandigh
Zijn Excellentie

happe die
A lOrdinaire in

en dat de
tobbende Vaar

th verlaate

oord gaf, dat
Zijn Onderhebbende

Zijn Ed. die Cegensae...
vaartuij. of op Zijn. Hoogt de volgende dag vast
en zonder Vistfel konde onder Zijl gaan

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van *9* t./m. *14 December 1907.*
 Werkvak: *Bankwerkers*

	Arbeidsloon zonder verzuim	f	<i>984</i>	
af:				
	voor gedetacheerde werklieden.	f	<i>40 20</i>	
	„ werkzaamheden Koloniën.		<i>32 52</i>	
	„ gewoon verzuim		<i>7 06</i>	
	„ berekening in minder bij ziekte		<i>8 85</i>	
	„ „ „ „ verwonding		<i>0 50</i>	
	„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.			
			<i>89 13</i>	
			<i>894 87</i>	
bij:				
	voor overwerk.	f	<i>58 32</i>	
	„ „ <i>taak</i>		<i>11 57 5</i>	
	„ toelagen			
	„ restant taakwerk.		<i>58 18</i>	
	„ wachten			
	„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen			
	„ bijslag Ongevallenwet			
	„ wachtgeld (art 96 H/dst. III V. R. W.)			
	„ <i>te weinig berekend L. d. Soete 2 1/2 50</i>		<i>0 55 5</i>	
			<i>128 57 5</i>	
			<i>1023 44 5</i>	
	Uit te betalen bedrag	f		

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f	<i>636 77 5</i>
„ „ taak (blauw cijfer)		<i>328 48</i>
Restant (overwerk en uitwinst in taak)		<i>58 18</i>
Wachten		
Totaal	f	<i>1023 44 5</i>

*Correspondentie met
 Bonaire en Aruba
 tot ult. Aug. 1816
 Bronges.*

Aan Zijn Excellentie
Sic Admiraal Gaurerium
Generaal Over Surinaam en
Onderborige Eilanden &c. &c.

Dijn Excellentie.

Hebbe de Eer Zijn Excellentie te informeren
dat ik des 21st deser des Nachts te Old Vuren
te Bonaire ben gearriveerd - ben directt aen
boord van de Heer L^d Brion gegaan, en hebde
brief van Zijn Excellentie aen Zijn Ed. overhandicht -
en Zijn Ed. volgens mijn Order van Zijn Excellentie
aen geteegt, dat Zijn Ed. alle manschappen die
aen Zijn Esquader behoorde directt te Ordineere
om aen hinnen vaartuijge te gaan, en dat de
Heer L^d Brion met zijn onderhebbende vaar-
-tuijge de Haven van Bonaire maect verlaate -

Waar op Zijn Ed. mijn ten Antwoord gaf, dat
Zijn Ed. die Eigensche Morge met zijn onderhebbende
vaartuijge of op Zijn Hoogt de volgende dag vast
en zonder vuytsel konde onder Zeijl gaan -

Heb mede de En Gyn Guelente te Informere
dat hier alles in rust en vrede is.

De Amerikaanse Matroos; die onder de matroos
van de heer Brion behoort, en en hier een
Spanjaard vermoord heeft, die is op de vlucht
gegaan - en na alle gedachte met een ander
vaartuig van hier vertrokke - Dag zal
ik alle aanwenden, zo hij nog hier moagt
zijn hem te laate op haake en na Suracao
zenden.

Zenden met de Captijn La Roche, waerom
de Galliet Lord Wallington de Slaaf
van de heer H^r Schotborg.

De andere Slaaf van de Heer Ths Taylor
is voor mijn komst te Bonaire met een
Zweedse Galliet genaamd La Maria
geroerd door Capt Jean Pinel van hier
na St. Cruys vertrokke.

Sal Gyn Guelente bij het
Eeste afgaande vaartuig nader.

Schrijven -

Hebbe de En Met alle Haag
- Achtling te Lijn -

Gyn Guelente's Ondervoege
en Gehoorzaeme Dienaar

A. B. van den Broek
Commandeur at interim

Bonaire 22. Julij 1816

N^o 39.
ontvangen den 22^{en}
July 1816

Van den Comm^{re} van Bonaire
W. Van der Broek.

gezig is breed onder Let. B. pag.

4.

Aan Zijn Excellentie
den Admiraal, Gouverneur
Generaal over Curaçao
en Onderhorige Eilanden
Ha Ha Ha

Zijn Excellentie,

Ik hebbe de Eer Zijn Excellentie te Informeren
als dat er onder die lieden die zich int bosch
hebben verscholen tien Krijgsverrangene zijnd
en zeventien vluchtelingen van Caropa. Mannen en
vrouwen — en agt en twintig de de Gallit
Leontis. Captijn Bernhard Diederikse hier
heeft aen de Wal gezet —

De twee Amerikaanse Captijns die afgekome
zijn, met waerne Schofield en Hooson die
zijn aen de Zijde kant van t Eiland aen de
Wal gezet door een Deensche, Capt. Sabarrero.
en terwijl dat die twee Captijns niet het
Hostiële behoren, en zich met de Indes
pedanten bemoeijen en hunne Certificaten
kunnen tonen, heb ik het, Onder Correctie
goed gedaan hunne paspoorte te verlenen
na Curaçao.

Verhoeken Zijn Excellentie de Gedeputeerde
te hebben, en Zijn te Meloe, wat ik
met die Krijgsgevangene doen zal, het
Zijn Arme Matroos die niets heeft, Zij
Wilde gaarne na Curacao, maar dat kan
ik hun niet perrmitteren - als mede
met die Liede die hier opende mal Zijn
gezet met de Captyn Bernard Diederiksen
hoerende de Gallie Cleantes - door Zijn
er, zo ik het horen zegge die hunnen
affaire te Curacao heeft. Echter zal
ik hun geen paspoorte verlenen, voor
en alhier ik van Zijn Excellentie daar
toe verlaten bekomen heb -

Het Eiland is in rust en vrede, en in de beste
ordere -

De Boot Anna Catharina, Captyn Peter Dammers
is afgekomen om een Lichte Kraan aftebrengen
van de heer Dr. E. De Jongh -

Ik heb de Er met alle Hoogachting
te Zijn -

Zijn Excellentie Onderdenig
en Gehoorzaame Dienaar -

Bonaire A. B. vanden Broeck
1. Augustus 1816 Comandant

Bonaire
2. Augustus 1816

Aan Zijn Excellentie
Mijn Admiraal
Gouverneur Generaal.
Over Tirallen Onderhoorige
Eilanden H. H. H. H.

Lijn Excellentie

Ik heb het van mijn plicht geacht Zijn Excellentie
en tevens hoe te liden van den 21. Julij 1816. tot
den 29. st Voto. en 31. st en tot den 1. st Augustus

Mijn Arrisement was op den 21. st Julij met de
gallie Lord Wallington Capt. La Rosch op de Uide
van Bonaire, diezelfde nacht ben ik aan boord van
de Heer L. Brion gegaan, en mijn Depesches van
Zijn Excellentie de Vies Admiraal aan de Heer
Brion overhandigt; om een gerigt direct de vreemde
Manschappen die aan land waren in de Schepen en
Onder Zeijl. gaen.

Den 22. Julij een brief afgezonden met de Gallie
Lord Wallington Capt. La Rosch voor Zijn Excellentie
de Vies Admiraal; die eigend te dag de liede
laate Opzoeken en aenleggen, die aen de Wal waren
gebleve van de vaartuige van de Heer L. Brion
omme zich direct aen Boord hunne vaartuige
te begeren, en dat de voornoemde Heer Brion
met zijn Onderhoorige Vaartuige zich Onder
Zeijl.

N^o 42.
Ontvangst des 3 Augustus
1816. van des Comm^o van
Bonaire

beantwoord den 6. ^{de}
Aug. 1816.

geregistreerd onder Lita B.
pag. 59.

Zeijl moest begeren. en het Eiland verlaten.
Die Eigenste dag heb ik al het volk wat in de
Boesche was gescijnt niet kenne krijgen —
Tot den 23st Dier heb ik meer alle Inwoners
en Indiaane. Met de Luitenants der Indiaanen
en de Bagüiers het Eiland laate door krayke
en alles wat vreemde waare laate aen de
Baay brengen en barkeeren — Dag vercholen
er sich nog een grote party in de Boesche, tot
den 24st dito. heb ik meer het volk late dýtgaen
Met de Captyñ der Indiaane en zijn Luytnant.
en late oprunge alles wat vreemds was, zo wel
vrouwe als mannen. —

Den 25st dito heb ik meer laate locke. — en ma
dat ik dacht dat ik se nús alle had, heb ik se
later ombarkeere. — en de Heer L^e Brion is
Met zijn onderhebbende vaartuygen onder Zeijl
gegaan. — Dag dien heele dag heeft de heer
L^e Brion Beijgelegen met zijn onderhebbende
vaartuyge. — en van tijd tot tijd zo als wij nog
eenige weglapers vonden aen boord de vaartuyge
later brengen. —

Den 26st dito Inmorgens dag ik moest alle de
vaartuyge van de heer Brion aen de Luyd Kant
van t^e Eiland ten Anker leggen. — Ik heb direct
de Captyñ der Indiaane dies kant dýtgedonde
om te zien of se eenige beweginge maakten.
Maar alles stit bevonden, Zonder Imand aen
de Wal te sette. — Dag zal ik een Wakend
dag houden, en zien wat sij van voornemens
zijn te daen. —

Den 27st dito bevond ik dat er een Briggetijn
en een Galliet onder Zeijl was, en door de
Zwaare —

Zwaare Stroom en Z. Ost Wind wat vervalle was
epter na dat de Briggetijn en galliet de Land wind
heeft gekregen. Zijn zij na boven gekomen
en dýt het gezicht geroakt. — De Andere vaer-
tuigen legge nog ten Anker aende Luyd Kant
van t^e Eiland. — Dag Zonder eenige beweginge
te Maeken. —

Den 28st ditolaage. er, zo veel als ik zien konde
nog Les Galliet ten Anker, en des Avonds
ginge de Andere vaartuyge onder Zeijl. —

Den 29st dito bevond ik dat er een galliet van
de vaartuyge van de heer Brion aen de Luyd Kant
ten Anker lag. —

Den 30st lag de voornaemde Galliet nog aen de Luyd
Kant ten Anker. — te gen den Widdag ging de
voornaemde galliet onder Zeijl, en brakte stýft
Op een galliet die voor de Wind van boven kwam.
en na dat hy de galliet gericetend had, is de
galliet meer aen de Luyd Kant ten Anker gekomen
en de Andere Galliet is voor Juraas afgehanden. —

Den 31st lag de Galliet nog aen de Luyd Kant van t^e
Eiland ten Anker. —

Den 1. Augustus is de Galliet onder Zeijl gegaan
en is ook niet meer in't gezicht gekomen. —

Zal zijn Gulentia, zo er iets noog vervalle
by gelegenheid daer van Rapport maken. —

Hebbe de Cer met alle Hoogagting te zijn
Zijn Gulentia's onderdanig en gehoortae

Vinaar,

J. B. Hansen Broek
Commandant

N^o. 43.
ontvangen den 3 Augustus
1716 van den Comm^{re} van
Bonaire
geregistreerd onder Lib^{re} B. pag.
59.

Van Zijn Excellentie
A. Kikkert vice Admiraal
en Gouverneur over het E.
Land Curacao en onderhoorige
Eilanden H^o H^o H^o —

Zijn Excellentie!

De ondergeteekende Coenraad Griffon keerd
Zij Per deette Geschrieff tot u Excell^{te} te kennen ge-
vende, dat hy sedert enige tyd uit Zijn Eiland ben-
vestrokken ten Ende als een arme Jonge Zijn For-
teijn in de wijde wereld te zoeken, wijl hy op Zijn
Eiland geen Redelyk bestaan konde vinden. Is heeft hy
met gedachten van uinthe, zig blindelings onder de Pa-
trioten van de Spaansche ^{hant} Begeeft. het heeft vanden
Echter god behaagd dat de wapenen der Koningsgelinden
voor Is verre over de Patriotten aan de K^utt getruymphend
hebben, waar door Zy ongelukkig had moeten loopen niet
laating ^{van} vooden geknotten H^o waar onder ik een van
deselve ben die niet him alhier een schuylplaats
had moeten zoeken. — Ik vind my hier nu zonder niet
en den Commandeur van den Broek volgens u^u excellentie
order kan aan de Patriotten nog aan de gene die onder
him waaren geen Paspoort voor Curacao verleenend zonder
u^u excellentie goedkeuring — Is verzoek u^u excellentie mij
de

De Goedheid te doen van te Permitteren te Cura-
cao over te komen, en dat den Commandeur vanden
Broek mij een Paspoort kan verleen, hebbe onge-
lukkig voor de Patriotten om niet vier maanden ge-
werkt en mijn Leven in het vechting gewaagd
Zonder niet te verdienen dan Elendig met menige
ongelukkigigen weg te loopen. Ik weet alhier niet
uittevoeren Ja Ik heb hier niet hebbe mij voor de tijd
dat ik mij hier bevind te onderhouden dan Enige vrin-
den die mij en families Kind, waar by ik onderhouden
word, als den Luit^{te} C. Haber en de Captein der
Jordannen den Meester Debrat, vreemde vaartuigen
komen of Passeeren hier zeer Zelden, dat ik zeggen
kan, ik zou een vriend krijgen welke mij huyten
Land of aan boord hien vaartuig een Employ kan
geven, Ik maak te Curacao / in die Staat daar ik
ben / een uitkomst komen zoeken om weder op nieuw
mijn fortuyn te gaan zoeken. — Zo bidde uijt mij
de verhogtene Permissie en Paspoort te verleen
waar voor ik de eer zal hebben mij onet alle
Erbied en hoogachting te noemen.

Uwe Excellentie!

Bonaire 8^{de} Aug: 1816

uwer onderdanige Dien-
naar

[Handwritten signature]

San
Dn Excellencia N. Rikkerk
Vice-Admiraal en Gouver-
neur over het Eiland Curacao
en onderhorige Eilanden W. G. W.
W. G.

C. S. S. S.

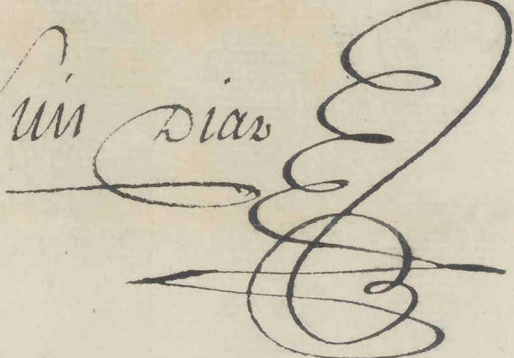
Don Juan Diaz, Emigrado de los
de Carupano y Residente en este
Puerto de Bonayre con familia
represento a V. E. y digo: Que
siendo mi designio esta-
blecerme por la hora en u-
na de las Colonias, y no
encontrandome aqui Buque con
direccion p. qualquiera de
ellas, alparo que son vien-
frecuentes los que repre-
sentan en el de Curacao a
los de aqui; deseaba q. V. E.
h. un efecto de su a cre-

hereditada bondad, me dispen-
se la gracia de poder pa-
sar a en Puerto G. Jose o
quince dias, en los quales
ofusco solitud Buqui y
realizar mi Transporte,
con cuyo objeto, rendida-
mente.

Suplico a E. V. q. a-
tendida mi solitud reser-
va, permitan, por G. el ter-
mino mencionado de don-
o quince dias, a en Puer-
to, con la expresada mi-
familia en solitud de Bu-
qui que se dirija a qual-
quiera de las Colonias en-
donde poderme transportar
ala mas brevedad; A la-
ver que a qui, ni me es-
porible permanecer mas
tiempo, a tendidas las es-

Careras del Pany y mi lar-
ga familia, ni proporcionar
me Buque p. mi transpor-
te con la prontitud quedaria
y V. E. lo exige.

Es merced que expens-
de la Acreditada Justifica-
cion de V. E. Bonaire F.
le. Agosto de 1816.

Vin Dias


Coma. Sor. Vice Al. de Gov. de Curacao
S. D. D.

D. Manuel Millan, D. Diego C. Urbana-
la, y D. Fran. Pat. Rubio naturales y veci-
nos de la Prov. de Venezuela con la considera-
cion muy debida a V. E. exponemos: Que el
Comand. Territorial no ha interrumpido de la
prohibicion impuesta p. V. E. para q. ning.
de los hijos de Venezuela q. nos encontramos
en esta Isla podamos trasladarnos a ella, me-
nos alg. pocos q. han merecido esta gracia.
Por otra parte ignoramos la causa q. ha-
ya motivado esta deliberacion contraria
a los principios de humanidad y dñ. de Asi-
lidad q. nadie mas q. V. E. ha respetado
y sabido ejercer constantemente con los emi-
grados de la Costa firme; pero suponemos p.
da ser la decreerse q. los sujetos q. hemos que-
dado aqui seamos hombres turbulentos,
de poca estimacion, o en alg. manera per-
judiciales a la Sociedad; y en este concepto -
manifestamos a V. E. que hayamos en
Carupano al tpo. de la imbuicion de la es-
quadrilla independ. finis presados

a abandonar aquel punto, y seguir la
al de Cumare, de donde nos condujo a
esta Isla, desahucio en ella por no ser
hombres de arma, ni menos querer no-
stra proseguir en ella p.^a q.^a nra. in-
tentando y es separarnos de Vene-
zuela, mientras este asitado de las
convulsiones políticas en q.^a se halla.
Que siendo nosotros unos propietarios,
agricultores, y padres de familia de
condición libre, no puede haber
un justo motivo para q.^a se nos denieque
la entrada a esta Isla con nra. fami-
lia, para de ahí dirijirnos a qualqui-
era otro punto q.^a tengamos p.^a conve-
niente y sea mas apropiado para
nra. subsistencia en las circuns-
tancias desgraciadas en q.^a nos encon-
tramos, q.^a ponemos a la considerad-
ción de V.E. como tambien la de q.^a
permaneciendo en esta Isla tendrí-
amos q.^a demorarnos en ella p.^a largo
tpo, puesto q.^a la arribada de Puques
a su pto. q.^a se dirijan a otras Anti-
llas, es casual y de muy tarde en

tarde. En cuya intelig.^a reiterando a V.E.
el lamentable estado de nra. familia
en un lugar tan falto de recursos como
este, y confiando en la humanidad q.^a le
caracteriza.

Suplicamos se sirva concedernos permiso p.^a
pasar de esta Isla a esa, librando la orden
correspondiente al comand.^{te} territorial;
bien entendido q.^a de allí podremos pasar
no a qualquiera otro seg.^a porresca a V.E.
conveniente. Porraire Agosto 7 de 1816.

Manuel Millan
Diego Urbangar
Fm. G. P. Rubio

Señor Governad. y General

Mis respetado Señor. no puedo menos q. mo-
strar la atención y su Exelencia en me-
dio de las penas y angustias q. cruelmente ata-
can mi espíritu en la ocacion.

Yo Señor Governad. me hallaba en Cam-
pano de Cruz oyendo de mi Parroq. y lici-
quando D. Simon Volivar como aquel pue-
to. apenas pasaron algunos dias quando
a mis muchas instancias me concedio el
General parar para mi quietud a una co-
lonia. En efecto me embarque en un bu-
que de comercio caido hir a San-Fernan,
pero de repente el mencionado Jefe detiene
la embarcacion y lo obliga seguir el ruan-
do de su Esquadrilla. El dolor Señor Gove-
rnador penetra en mi espíritu a vista de
un triste acontecimiento, mas incapaz de pa-
derlo yo remediar quando yo vivia separado
de todo dominio y morada de govierno. De esta
Suerte pues trocada mi esperanza contra
el torrente de mi voluntad fui adan-
do a cunmare donde perdi casi todo lo que
havia costado mi Sudor y sudor de haver
llorado la palacia y angustia conque fui a

revotado.

En este estado Señor Gobernador solo aspira-
ra a Curasao y p.^a conseguir lo q.^e tanto
amestaba me arrojé con mi madre herma-
na y hermanitos en una pequeña hem-
barcacion en la qual lleve avonayre
donde me hallo lleno de las mayores mis-
rias y trababa sin mas esperanza despues
de Dios y la proteccion de Su Excelencia.

Yo soy Pastor Señor: y como entro en guer-
ras, yo no heido aunar revolucionario, p.^a
el contrario tengo de revolucion y por lo mis-
mo me he querido acoger al tabellon de la
Reyde Olanda donde me he creydo vivir en
paz y tranquilidad. No creo pues que es-
tando en el tabellon arroxe a un sacerdote y con
su familia honrada quiera acogerse bajo
su sombra y proteccion.

Permitame pues Sr. Gobernador le suplique
de nuevo me conceda pasar con mi fami-
lia a esta Isla de Curasao hasta q.^e pa-
sen estos meses criticos y peligrosos en el
mar y el tiempo de verano pa-
sare a otra colonia a asegurar mi sub-
sistencia y a huir de todo lo q.^e lleva
a guerra y todo lo q.^e sea contrario a mi vida
y Sacerdotal.

Yo espero q.^e un corazon generoso de Su
Excelencia no procurará ^{sin} de llevar de con-
suelo el mio, y q.^e en primera ocasion me
favorezca como a un buen hombre y

Se acoge a un tabellon respectable de una
Nacion.

El todo poderoso colme a Su Excelencia
de muchas prosperidades, y asi me con-
fida el verbo para ofrecerle un perso-
na a unq.^e pequeña, la misma q.^e desde
ha hora empieza a ser Su Servidor y
Capellán. B.L.M. de L.E.

Bonayre
Agosto 2. de
1816.

El Padre Juan Baut. Molinero

N^o 44

Abschrijving of Beknopt

Des Oorzelings te Bonaire.

Zich bevindende: ontvanger

Van Bonaire des 9^{den} Augustus.

Bonayre 8^a de Agosto de 1836^a

Emo. Sor.

Quando una mujer se expone a escribir, molestando a una
persona tan respetable como S.E. interrumpiendo las ocu-
paciones de un xefe, es p.^r que mi infelizidad ha lle-
gado al ultimo grado, y es el unico recurso que le queda:
la mia ha llegado asi colmo, y ella sola puede estimu-
larme a elevar respetuosamente mis suplicas a S.E. Refiri-
endole mi historia. Conzinaamente. Yo Emigré de Caracas
(q.^d es mi P^{ay} natal) por temor de perder mi vida alla
entrada de Boves, y he estado en la Margarita hasta
el mes de Junio. En la época de mi posterior revoluc-
cion, he sufrido dos meses de prision en una fortaleza,
y en los cinco restantes he tenido al Pueblo p.^r Causel

por estar mi marido el Dr. Pedro Herrera, de médico en el
hospital de los Realistas en el Pto. de Pampatar, en donde estoy
permanecida que aun permanezca. Cuando el Gral. Bolívar
llegó a aquella Ysla le supliqué me diese mi Pasaporte
para la Colonia que quisiere, y habiéndomelo dado, el
Gral. Arismendi me lo quitó luego que se lo presentó
p.^a q.^d lo firmase, y me dio una licencia para que pa-
sare a Carúpano, donde estube hasta que lo Evacuaron,
siempre con la esperanza de irme a San Tomé o Tri-
nidad; p.^a en los días q.^d estuve allí, no salió ninguna
embarcación: Llegué a Ocumare y quando el Almirante
Brion salió con destino de tocar en ese Puerto, le pedí
Pasaporte al Gral. Bolívar y me lo negó, p.^a lo q.^d vendo
a esta Ysla en que estoy desamparada y sin saber q.^d de-
stino tomar. Yo no quiero ir a la Costa firme p.^a estar en
guerra, y la Revolución me ha hecho sentir sus efectos
muy dolorosamente, p.^a lo que suplico encarecidamente
a S. E. se digna concederme el permiso de pasar a
esa Ysla, pues no aspiro a otra cosa que a ponerme
en comunicación con mi marido, que hacen 8.^a me-
ses que no se de él, y al mismo tiempo, desear estar

en un lugar tranquilo y descansar de la persecución q.^d
he sufrido todo este tiempo. Bien considero q.^d S. E. tendrá
justos motivos p.^a no admitir a los Emigrados, p.^a esto no
es un motivo que a mí me hará desconfiar de que S. E.
me dispensará el favor q.^d solicito, p.^a q.^d S. E. no debe ig-
norar, que las mugeres no tenemos en los muros de la
Guerra otra parte, que la q.^d el infortunio nos hace sen-
tir. Si S. E. no tiene a bien que yo permanezca aquí, me iré
a otra Colonia luego que paren estos malos tiempos p.^a na-
bregar, ó antes si es posible, p.^a aquí no hayo medios de
subsistir p.^a q.^d todo lo que tenía lo he perdido, ni puedo
proporcionarme la ida a otra parte, p.^a que además
de que aquí no conozco a ninguna persona que pue-
da hacerme algun beneficio, no hay embarcaciones
nino muy pocas veces, y los amor de buques piden ha-
sta 50 u Patines p.^a cada persona. Si S. E. tiene la bondad
de concederme la licencia ó mandarme el Pasaporte p.^a q.^d
me vaya a esa Ysla, le hago presente, que mi familia
se compone de tres personas, (a saber) una hermana
mora que se llama Rosalia Barra, una sirvienta
libre llamada Josefa Maria, y la niña que ofrezco

a S.E. para que teniendome en el numero de los infelices
mande quanto sea de mi agrado, y dispense esta confianza
que se ha tomado de escribirle quien le desea muchas
felicidades salud y mucha vida.

B. L. M. d. S. E.

Tertrudis Barra.

P.D.

No entrase S.E. que no le haya hecho esta
peticion p.^a una Representa.ⁿ como es devido, pue
aqui se carece de Abogados, y yo careco de talento.

N^o 44
Anstehungen an K^{ön}ig
von Seiten sich verbindende
Gemeinden.
Anfragen der g^lten Aug.
1816 von Bonavia.
Gezeichnet von K^{ön}ig. A.
K^{ön}ig. L.

Exmo. Sor.

Los individuos q. abaxo subscriben
con la mayor veneracion, y respeto
hacen presente a V.^a Ex.^a Que ha
biendo salido de esta Isla con el obse
to de marchar a la costa firme de
la Prov. de Venezuela, quiso la des
gracia, q. fueren conducidos a es
ta Isla de Bonayre y la Gole
ta Cleanis, o Tulunyo con
motibo de los acontecimientos
ultram.^{er} ocurridos en aquel Con
tinente, y de no tener un puerto
seguro, endonde pudiesen
descargar nuestras personas.

Por mas q. hicimos las
suplicas mas eficas a la Capitan
del Tulunyo q. q. nos voluiese
al puerto de nuestra proceden
cia; fueron inuiles nuestros

Reclamamos, y al cabo nos confinó
en esta Isla de Bonayre, don-
de hemos sido abandonados á la
suerte q. todos los Buques, q.
podian sacarnos de ella.

El honor, la seguridad, y
el justo derecho de reunirnos á
nuestras familias exigen nues-
tro regreso á esta Isla, y es
de esperar q. V. Ex. acceda
á tan justa solicitud q. mu-
chas consideraciones q. deben
interesar su humanidad, y
la dignidad de la Nación
á nuestro favor.

Como hombres pacíficos
que solo aspirábamos á volver
al hogar de nuestros padres
y á la posesion de las propie-
dades q. ocupábamos en la
tierra firme, fue muy natu-
ral, q. á la primera noticia
propia de poder salir el país
sin peligro, volásemos á reco-
ger el fruto de los sudores de
tantos años, y el patrimonio
en q. nuestros hijos tienen

vinculada su futura subsisten-
cia. Acontecimientos no espe-
rados tuvieron variadas en plan,
y engañados en nuestras esperan-
zas nos hemos visto forzados á
habitar la Isla de Bonayre
en lugar de las propiedades q.
íbamos legítimam. á buscar
en Venezuela.

Si en estos procedimientos
nada hay de criminalidad, ni
de violencia: si no hemos sal-
tado en lo menor, ni somos ca-
paces de faltar á las leyes de
la hospitalidad, q. V. Ex.
nos ha dispensado generosam.
y si en esta Isla reside la ma-
yor parte de nuestras familias,
cuya reunion nos interesa
intimam. la alta considera-
cion de V. Ex. ratificara
los testimonios de su humani-
dad en permitirnos regresar
á esta Isla, principalmente
quando salimos de ella, de san-
do nuestras relaciones mas ama-
bles, y los intereses de nues-
tra subsistencia, y quando
muy lesos de nuestra intenci-
on ninguna idea criminal

q. pueda ofender los auspicios
de la neutralidad, no hemos
hecho mas q. lo q. habiamos
hecho el mas suicio, y pru-
dente en nuestras circunstan-
cias.

Suplicamos pues a V. Ex.
con el mayor respeto se dig-
ne conceder su permiso para
regresar a Curacao a todos
los q. salimos de esa Isla, y
venimos en el Fulmipe q.
no podera seguir otro destino,
ni ser nuestro animo mes-
clarlos en las anuales vicri-
tudes q. aguan nro desgra-
ciado pais. Asi lo espera-
mos de V. Ex. en Bonay-
re a 2. de Ag. de 1816.

Excmo Sor.

A nombre de los demas venidos de Cura-
cao.

Fran Paul

Pedro Machado

E

Silvestre Jovan

E

ontvangen den 3 augustus 1816

Mrs de Spanjaard

Pedro Machado

Silvestre Jovan

Francisco Paul

van Bonaire den 2 augustus 1816

Translaac

Excellentie!

De Ondergetekenden brengen met alle Eerbied ter
kennisge van Uwe Excellentie, dat van het Eiland
Curacao met het oogmerk om zig naar de Vaste
Kust van de Provincie van Venetuela te begeven
vertrokken zynde, het Angeluk gewilt heeft, dat
zy door de Goet Echantis / alias / Furlimpi, die
hoofde der Jongste geschiedenissen op gemelde Vaste
Kust, en geen Zekere Haven hebbende om zig te
ontschepen, op dit Eiland Bonaire geland zyn.

Alle onze beden aan den Schipper van gemelde
Goet Furlimpi, om ons naar de plaats van waar
wy vertrokken waren te rug te brengen waren vruchteloos
en eindelyk, liet hy ons op dit Eiland, alwaar wy door alle
de vaartuijen die ons aanboord konden nemen, aan ons
Noodlot wierden overgetaten.

De ter de zekerheid, en het billyke Verlangen
om ons met onze huisgezinnen te verlenen, Vereischen
(in de hoop dat Uwe Excellentie dit redelyk verzoekt,
met Menschlievendheid & de waarschynlykheid der. Nederlandsche
Kaat die mede ten onze voordeel spreekt, zal
inwilligen dat wy naar Curacao te rug keren.

Als Vredesminnende lieden, die niets liever
verlangden dan tot ons Vaderland te rug te keren,

en

en van onze Eigendommen op de Wasse Kust bezet te
nemen, was niets Natuurlyker, dan dat op de Eerste
voordelige Nieuws, van aldaar zonder gevaar te kunnen
Landen, ~~om~~ de vruchten van zo veel Sappin, Mork
& Zweet, en het Gofdech waarop onze kinderen haar
hoop gevestigd hebben te gaan Ontvangen, als het ware
er naar toe zouden vliegen. Doch, Onverwachte ge-
beurtenissen hebben dit plan doen Veranderen, en
onze hoop verijdelt, zo dat wy ons genoodzaakt vonden,
het Eiland Bonaire, in stede onzer wettige Eigendommen
te Venezuela te bewonen.

Daar deze handelingen niets misdadig noch
schendend ⁱⁿ zig bevatten, daar wy doordezelve waartoe
wy ook niet in staat zouden zijn in de geringste
tegen de voorschriften der gastvrijheid, die uwe Excellentie
zo Edelmoodig ons verleent heeft gezondigt hebben,
en dewyl het grootste gedeelte onzer huisgezinnen,
in uwe vereniging met ons wy het hoogste belan-
gen stellen, zig allen a. Gooty bevinden, zo
vertrouwen wy ook zeker, dat uwe Excellentie
door hoogsdeszelfs welbekende Menschlievendheid
aangeraden, ons gedoogen zal aldaar te rug te
keren; Voornamentlyk, daar wy zo al het geen
ons dierbaar is, als de Middelen Onzer bestaan aldaar
hebben nagelaten, en dat onze inzichten verre van
enige misdadige oogmerk, of der Woestand door de
Neutraliteit ons verleent geschonden te hebben,
wy slechts dat gene Onderwonden, het welken
Verstandiger & Voorzigtiger dan wy, in diergelyke
Omstandigheid zouden doen.

Onze

Onze ootmoedige bede aan Uwe Excellentie is dus,
dat het hoogstdenaelven onsoeg behagen, aan ons alle
die met de gemelde Gilet Turlinspi van Curacao
vertrokken zijn, dewyl wy nergens anders naar toe
kunnen gaan, noch van mening zijn ons met de
Omstandigheden onzer ongelukkig Land te bemoeien,
te gedoogen aldaar te rug te keeren. In welke
hoop wy de Eer hebben te zijn.

O Uwe Excellentie H. W. Dienaar

Namens alle die van Curacao
vertrokken zijn.

Was Getekend

Pedro Machado

Silvestro Torar

Fran^{co} Paul

Door my

Oilratte

Gouvernements
Traducteur

Interpreteur

Aan Zijn Excellentie
den Admiraal,
Gouverneur Generaal,
Over Curaçao en Onderhorig
Eiland, Wa Wa Wa —

Zijn Excellentie,

Hebbe de Eer Zijn Excellentie te informeren
als dat op Zondag Lynde den 4. Augustus
'smorgens te Nege uur een Spaansche
Esquader — aan de Looz kant van 't Eiland
int gezicht is gekomen, komende van
Porto Paralle — en bestaande uit Elf degen.
Gezonden uit door Don Juacin de la Quiba.
Haar onder een fregat, een Corvet, vier
Brigatjens, twee pollakke en drie
Gallettes waren —

En Gallett heeft voor de Lee bijgelegen
en zijn boot aan de Wal gekonde. Met een
officier — en heeft mijn gemaagd waer dat
het Esquader van de heer Biron na haer
was gezeyld — ik gaf de officier tot antwoorde
dat ik dat niet en wist, ho als ook waer
Was —

Waar ik nu met mat laers de heer Brion
gestuurt heeft - de officier van de Gallie
heeft acht van de tien krijgsgerangene mede
gegeven - de andere twee maar niet en
zijn hier gebleven - ik had ze nog wel kunne
Barquieren maar de officier wilde niet
langer wachten - en is na zijn Esquader
gezeild en des Vrijdags is het Spaansche
Esquader in de Zee gegaan en tijt het
gezicht gemaakt.

Van ^{de} 4. der is de Bark Eliza, Captijn
Guerrero de Wind hier aen gekomen, en gaat
na Porto Parallo, en tijt die gelegenheid
heb ik hem de laatste twee Spaansche krijgs-
gerangene mede gegeven.

De Gallie Sally, Capt. J. J. die is
afgekomen om de Pasajeros af te brengen.
Dus zijn Gulenthe gepermitteert heeft om
na Curacao te mogen komen.

Ik heb zijn Gulenthe geijnde vanden 29. Julij
en vanden 1. Augustus ontvangen.

Voor most zijn Gulenthe dat ik
voor een begin nodig hebben 450 Schepels Mais.
100. Gaede beijlen 100. Kapmesen. 8. een kleine
beijlen 8. want die kunne niet gebruikt worden.
twee trape toon van 2 en 15. Doats 8. huyden
voor Sambarkoos - 6. paar Gallie raten met
konne haake 1. Grote Slijpsteen en
100. Schappe.

en daar Jhaak de Boot bezig is te inventari-
= leere. Wel ik zijn Gulenthe tijt het wroet
afgaande waartijg ik welde wat ik van den
Inventaris kan gebruiken.

Ik heb mede zijn Gulenthe te melden
als dat ik het verpogte Schuyf goed ontvang-
heb, voor te gebruiken van het Gouvernement.

Ik heb de Eer tijt alle
Hoogachtung te zijn.

zijn Gulenthe's onderdanig
en Gehoorzaame Dienaar.

Bonaire 8. August 1816.

J. B. van den Broeck
Commandr.

De Commandeur adyutr.
van het Onderhorige Eyland
Aruba Aan

Zyne Excellentie de Vice
Admiraal A. Kikkert
Gouverneur Generaal van het
Eyland Curacao, Bonaire &
Aruba.

Aruba den 10^{de} Augustus 1816

Ik heb de Eere Zyn Excellentie te Rapporteren,
dat er gepasseerde Zondag met zons Ondergang een
Independente Kaper Zyn anker liet vallen aan
de zandpunt van het Eyland, buiten het bereik
van 't geschut. — De wacht doen versterken, en
Patrouilles laten doen langs Strand, Wierd men ont,
„ waar dat desulfs boot naar de wal toe kwam, waarin
zich bevond de Persoonen of Inboorlingen van Curacao
Nicolaas Limburg & Ambrosie Perry met enige
Matroosen, dewelke by my gebracht wierden, en verlangde
water te maken, & welk ik hun belette, ingevolge
order d' April 11, hun aan zijde van Strand af te
gaan. Niet tegenstaande van dien, is de Kaper
steven leggen tot opheiden den 1^{sten}. Met onder,
scheiden male by avond Zyden Zyn boot aan de wal
zettende, en tot aan 't Randje der Indiaanen van de

N^o. 45.

ontvangen den 9^{den} Augustus
1816. van den Comm. van
Bonaire. sub dato 8 aug.
1816.

geregistreerd onder Lett. B.
pag. 59.

Baay komende. — Ik flateere my in alle dele beste
order gehouden te hebben. — In het byzonder man,
„neer ik vernam dat zich een Zeeher Hyntje van
Rissen, als boots had ingageerd om de Kaper
aan de Kust te brengen, aldaar aan Strand leggen,
de Goederen de Koopslieden alhier toekorende,
op de verborgene plaatsen aan te wyzen. — Ik heb
dese man by my doen komen en belette hem zyn
Ondernemen. — Hy beloofde my niet te zullen gaan.
Den nog ontraaide ik dat zyn Pakje met de
Klederen langs de wal aan boord zoude gebrachs
worden. — Ik liet hem dan vatten en in de boeyen
zetten, zynedogter Kram worde vader smeken,
en stelde my ter hand een Goudse Johannes. — Geld, 4
welk hy op hand ontfangen had; — ofschoon
ik een waarschuwing daags te vooren had doen
bekintmaken, dat zig niemand zoude Permitteren
buiten myn voorkennis van 4 Land te gaan. —
Ik heb dese man ontslagen met 4 vertrek van dat
Vaartuig. — en hem tot nader order van zyn Excellentie
Civile arrest gegeven, als mede het Geld tot nader
dispositien van zyn Excellentie aan de Captⁿ der
Indiaanen ter hand gesteld. —
Ingevolge Rapport van de Captⁿ der Indiaanen

Ende fort wachter Cornelis Specht heeft zich de
Persoon van Andries Jacobs met dit vaartuig
geabsenteerd, het zal zyn Excellentie gunstighlyk
behagen my gelieven order te doen geven, hoe te
gedragen ten opzichten der beide Persoonen. —
Waarmede ik de ere heb met Verschuldigde Eerbied
te zyn. —

Zyn^r Excellentie.
Gehoorzame Dienaar.
Boyer
Hofman.

Lijn Excellentie,
 Vice-Admiraal, Gouverneur
 Generaal, over Surinaam,
 en Onderhorige Eilanden
 Gra Gra Gra

Lijn Excellentie,

Hebbe de Eer Lijn Excellentie te informeren, als
 dat ik Lijn Excellentie's geene vanden 10-31 July
 en van den 6^{de} Augustus Ontfangen heb —

De Superintendent van de heer J. Paulke
 heeft hier ingescheept met de Gallet Carolina
 Captijn Jan De Gorter. De voornoemde beesthaale
 van het Land-als- Vijftien Oels, twee paarde
 en twintig Geiten. —

Verhaake Lijn Excellentie de Goed teis geliefte
 te hebbe, en Medede Lijn of ik in het vervolg nog
 meer Beesthaale dal Laate indischepe, Sonder voor-
 = kennis van Lijn Excellentie. —

Hebbe de Eer Ant. Wille. Hoog-
 = agting te Lijn — Lijn Excellentie's onderdanige
 en Gehoorzaame Dienaar —

Bonaire
 12 Augustus 1816

A. B. J. Jansen / Boer
 Commandant

San

Lijn Excellentie de Vice-Admiraal
 A. Kijkert Gouverneur Generaal
 van het Eyland Surinaam Bonaire
 Surinam.

N. 45. 613.
 ontvangen den 12 Aug. 1816.
 bevestiging den 13 Aug. —
 van den Lijn 1816
 in dat 10 Augustus 1816
 gelyksheden onbekend B. J. J.

1840

[Faint, illegible handwriting]

De Commandeur adyut
van het Eyland Aruba
Aan
Zijne Excellentie de Vice
Admiraal A. Kerkent
Gouverneur Generaal van het
Eyland Curacao, Bonaire
& Aruba

Recha den 19^{ten} August, 1815.

Ik heb de ere Rapport te doen, dat de Jersoon
Hynthe van Riesen zich aan boord bevind van de
Gallet genaamt Heere Broeders Schipper Willem
Gilbert als arrestant in gevolge bevel van den 13^o
Augusti d. —

Als mede ontvangen Zyn Excellentie een Relas van de Captⁿ der Indianen alhier, betreklyk tot de zaak van den arrestant het welk Zyne Excellentie zal blyke geven, over deszelfs disobientie in voornemen Zynde met de Independenten Kaper alhier ~~naar~~ voor anker liggende aan de zand punt op den Oegstt te willen vertrekken; daarby komt dat ik hem arrestant aan het Huis van de Weduwe J. Oduber Saterdagdaags den 7^{en} auguste aller minzaamst heb on- der het oog gibracht dat Zyn voornemen afschuwelyk was, als onder van een Saltyke Familie en jurovonder van

N^o 46
Van der Comm^{te} ad interim
van het Eiland P^{er}se
out-dato 12 augustus 1816
der 14 augustus 1816
ontvangen ~~dat~~ ~~als~~ ~~te~~ ~~ver~~ ~~zo~~ ~~en~~
geregistreerd onder Lett. B. pag.
59.

Ik gaf hierna orders aan de Ruiters en waakzaam oog op hem arrestant te houden. — Wanneer dan in den naderhand, ik Rapport ontving van de Ruiters Cornelis Specht, dat hy arrestant niet naar zijn woning binnen Slands zich had verwoegd, maar wel in het Indiansche Randje aan de baag in een Kroegje zich bevond, en dat deszelfs zee Kleedren langs Stranden zouden gebracht worden. Dus in volle verdacht kwam ongeoorloofd met de Independentie Kaper te zullen vertrekken, En daar door de gerechte Suspectie der Kooplieden alhier als mede gestaakt wierd, dat hy arrestant namelijk zich zoude engageren aan boord van Gemt. Kaper als Loots om onze Commerce nadeel te doen. — Ik heb hem dan doen arresteren en in de boegen doen zetten als geen gevangenis hebbende, en zyne Excellentie Rapport gedaan, ingevolge mijn Rapport van den 10^{ten} waaraan ik mij als mede Reperère. —

Van Excellentie. Ik neem de vryheid onderdanig

U onder het oog te brengen, en verbiedig te verzoeken
gunstiglyk in Consideratie te willen nemen, dat de
arrestant een Wedeminaar en Vader van zes onnozelene
broodloze kinderen is. — Endes voor deselve onderhoud moet
zorgen; — I Zyne Excellentie behagen mogen naar zyn
onderzoek Zynen Zaak hem arrestant Schuldig vindende
Zyne Straffe met uwe aangeboren menschkervendheid
doen vergesellen. —

Waarmede ik de Eere heb. met verschuldigde Eerbied en
Hoogachting te noemen. —

Lynceus Exallentia

Gehoorzame Dienaar

Page 13

I. S. Kormede als mede een Verklaring
vz L. J. van Kapitein der Landmaats-
Scher Boek, als Bezitter van de Landmaats-
waars. als mede make ik rapport dat er
overon, en In degen denre Kaper hier is voor
anker gezag, an de Landmaats, gister d'g 18 Aug
e, vz der morgen vreez onder Zuil naar de
Kust Stevende geobserveert

Boji Samu.

N^o. 46 bis
Van den Comm^{re} van Aruba L. Beye
sub dato 19 Aug^t 1816.
Inkrantz den 23 Aug^t 1816
geregistreerd onder Lib^r. B.
pag. 59

Excellentie!

Aruba den 19^{en} August^{us} 1816

De armoedige toestand van zaken van den
arrestant Hymte van Riessen, permittende niet
deszelfs kosten de Ryze te kunnen doen; Ik ben dus
de hooge verplichting geweest, uit de Cine Johanne
in Sequestratie genomen over deszelfs hand-Geld
H^{et} af te nemen, om hierin te voorzien. - En wil hoop
dat zulkes U^{re} Goedkeuring zal meedragen. -

Beye
Comm^{re}

Compareerde voor my Commandeur op
heden den 19^{de} Augustus 1816.

De Captⁿ der Indiannen Lⁿ Crois en de Sugam
van de Sondags Wacht Peter Kock, de welke
verklaren dat de Moeder van And^s Jacobs
„ke op een ongeoorloofde wyze van dit Eiland
ontvlugt is met een Independentie Kaper hier voor
anker leggende] Reclamend de helfte hand-geld
bestaande in \$10 welke penning Hyntje van
Riessen zoude ontfangen ^{hebben} van gem^t. Independentie
Kaper voor hun beide Rekening als Engagert
„de aan boord van gem^t. Independentie Kaper.

Actum Aruba datum utsupra

Boye
Cruick

Van Zijne Excellentie
Den Vrij Admiral
A. Kiekkert, Commandeur
Van de Militaire, Willem
orde, Ganseneer Generaal
Van t. Eiland Surinam
en onder koning, Blomberg
Bonavre & Anker
Vrij Admiral & Generaal
& fhet over de Zee & Land
Macht. Zijner Majestij
Den Koning der Nederlanden

Maria Londe, huisvrouw van
Christoffel Anthon Van Rieken, des oud
Man thans op Reij's Lynde, Ouders van
Jan Hendrik Van Rieken.
Benevens de Kinderen, van voornam
Hend. R. Van Rieken

Ten Voeten van Zijne Excellentie ons
Hellen, - Verzoekende Gratie voor gemelde
Jan Hend. R. Van Rieken, die als Anker
p. de hollen De Waare Broeders, mede van
des voor Onbekannetheit. Lig aan de over
Van Den Colly Gt. Heer Commandeur L. Boije

Vergrepen heeft.

Excellentie: gelieve deze onse
Innigst Gemacht, en Heete, Traanende
Oogen, met Mededogenheid aan te Schouwen,

Wij kunnen niet beklaffen, of er iets meer
te Lathen der Assistent plaats neemt, — dan
het ondernemen van een Krijgst, met een
Independente Gullet, en het Vernietigen van
Krijgs Assistent, hem door meergemelde Heer
Commandant, aanbevelen.

Wij Vertrouwen, dat Z: E: het Misstap
van onse Zoon, en van een Vader van Kindertjes
wees onder eenigz der hem niet bedruipen
kunnen, als Opperhoofd, Vader, & Treuender
van t Gemeene Welzijn, niet een Medede,
gunde Hart, gelieve te Verhachten.

Gelieve te meeter Excellentie: dat
vrou Aflyn, en Afwezenheid van een
Krijgs Vader, Zyne Kindertjes, tot alle
Onheil. Bloot gesteld, Lat Zyn.

Immiddels, Z: E: Trouwende al't gene
tot Leegvingen en Welzijn van Z: E. en
Illustre Families, tot in Lengte van Daags
strekken mag. —

Zyne Excellentie Gehoorzame
Dienareffen

Anker des 19 Aug
1816

Maria van at Sm

Adriaan Twing voor Zyn
Hugstere Johanna van Rus,
Ten
M. Admyt Maria van, Pille

Deelte Tekenning, en Merck Teeken, die van
Eene Des Assistent Dochter is, — is in
onze Pretentie gedaan

Gethuypt
Jan Hendr. Godf. Eman
Nicolas Prins

Van Zijne Excellentie, Ds. Vice Am^t
A. Fickert, Commandeur, Van de
Militaire Wapen des Gouverneurs Generaal
Van t Eiland Curacao, en onderhoof
Eilanden, - Bonaire, d. Aruba —
Eustl. Eustl. Eustl. —

*Relaas of Rapport van den ondergeteekende. L. Croes
Capitain der Indiannen op het Eyland Aruba, In zaake
van de Persoon gen^t Heyndje Van Priesen. thans arrestant*

Ingevolgen order ontvangten van den Commandr L. Hooge, op den 6 Augustus 1816 heb ik hem Meynhe Van Prieffer, trans arrestant, Aijstelyke belet zich niet te engageeren aan boord van Eene Independenten Kaper, alhier aan de Landpunte voor Anker leggende, — het welk hij arrestant mij dan be loofde ook van niet te zullen doen, — Kortstondig daarop ontvang ik van gemd. Commandr een Schriftelyke Waarschou wing om dezelve op de gemene wyze bekend te doen maaken dat en zich niemand zoude van het Eiland Absenteeren zonder vooraf Persoonlyke Kennis geving aan gemd. Commandr, met Poenaltieit dat die hierin quam te Mangereen zou, de kunnen gevaar loopen door te Gouvernemente getraffet worden. Hiinnen regten & Privilegien als onderdanen van zyn Majesteyt te verliezen. hier by was de Arrestant tegenwoordig, en vroeg mij of de Commandr hem beletten konde een stukje Brood voor zyne kinderen te verdienen, — het welk door mij beant woord wierd. de Commandr Verbiedt niet met vaarduigen onder Gepermitteerde Flagge te gaan, maar hij kan in geen Paspoort verleenen aan boord vande Independenten Kaper. Waarz Niet tegenstaende van dien ontwaarde ik dat hij hand. Gels had ontvangen om met gemd. Kaper als Loot te gaan; het welk bekrachtig word door dien des Arrestants L' dogter deze Penninge den Commandr ter hand stelde welke Penning mij voor den Commandr in bewaarende hand zijn gegeven — ook was het Publique bekend, zo als ik hier & daar door de Negotiee rende Persone ontwaarde, dat des Arrestants voorneemen was

om als Loots deene Indepente Kapen aan onze Over Kaste ter diende
te staan, het welk zeer Nadeelig voor onze Commercie zoude geweest
zijn,

U welke doende He

Aruba den 17 Augustus 1816

San. Croes
Cap.

Aan Zijn Excellentie,
den Admiral, Gouverneur
Generaal, over Surinam,
en Onderhoorige Oorlog,
wa. wa. wa.

Zijn Excellentie,

Ik hebbe Zijn Excellentie's Bevelen vanden 17^{de} dezer
kenneffens het G. Straat van het Con tract ontfangen.

Aangaende de Surinamers die is ten volken
Compleet, ja zelfs nog in enige Materieele
overcompleet.

De Luytenant der Indische H. Martijn is
een bekwaam man die de dienst verstaat, en
zeer actief is. Ja J. H. Weijgel, dat ook
een zeer actief man is, kan ik Zijn Excellentie
verommandere als Factoor.

Joachim Backhous, zonde zeer dienstigke
aan de Slag Baay als Luyter.

J. G. Raenes, en J. Vermeulen tot dienst
int fort als kanonniers in plaats van Luyters.

De Salaries die de Onderstaende
Dienaars van de Heer J. Taulke gnote hebbe
Per Maand.

Superintendent Graak de brot — 45 —

Factoor — J. C. H. Weijgel — 35 —

Luytenant der Indische H. Martijn — 11 — 2 —
en twee Schepels Maïs per maand.

Chirurgijn Lurries van Stok — 18 —

De Heer J. Paulke, die hier nog twee maanden
heeft, en in goede order zijn en ons van grote
Dienst kunnen zijn - wie zijn Ede de Gelve Overlating
voor de Somme van Pesos 45. het stuk -

Lijn Gulentie,
Ben in tuschen het grootste
Aanpakking -
Lijn Gulentie's onderdaanige en gehoorzame
Dienaar -

Bonaire 19. Augustus 1816 -

J. B. van den Broek
Commandant

P. S. Daar ik voor het tegenwoordige geen ander
Perdoon als Kaptijn der Indiënen kan krijgen, zo
ben ik verplicht Lijn Gulentie, de Perdoon van
Jaredt Magnus Auman tot des zelfs Post aan Lijn Gulentie
voor te draegen -

N^o. 47.

Ontvangen den 22 Aug^t. 1816

Van Comand^r van Bonaire.

Wegens de Inventaris; dat desolou
Compleet bevonden is; en verzoekt kennis
gevend van personen en zaken waar,
toe geschikt.

subdato 19 Aug^t. 1816.

gejigsteerd onder Lett.
B. pag. 59.

Aan Zijn Excellentie
Vice Admiral
Gouverneur Generaal
Over Curaçao en Onderhorige
Eilanden ~~van~~ ^{van} ~~van~~ ^{van} ~~van~~ ^{van}

Zijn Excellentie;

Ik heb de Eer Zijn Excellentie te Informeren,
als dat de Directeur J^k De brat naar tekening
van de heer Joseph Houllke twee en dertig
Erels van te Land in de Bark Louisa
naar Curaçao heeft ingeschreft.

Ik heb de Eer te
Alle Hoogachtung te Zyn -
Zijn Excellentie's onderdanig en
gehoorzaam Dienaar -

Bonaire 24. August^e
1816

A. B. van den Bosch
Commandant

My dear friend
I have just received
your letter of the 10th
and am very glad to hear
from you.

Yours truly
John Smith

I have just received
your letter of the 10th
and am very glad to hear
from you. I have just
received your letter of the
10th and am very glad to
hear from you.

Yours truly
John Smith
I have just received
your letter of the 10th
and am very glad to hear
from you.

I have just received
your letter of the 10th
and am very glad to hear
from you. I have just
received your letter of the
10th and am very glad to
hear from you.

Yours truly
John Smith
I have just received
your letter of the 10th
and am very glad to hear
from you.

N^o. 48.
ontvangen den 25 Aug. 1815.
Van den Comm^{te} ad interius. van
Bonaire, L. B. van den Broek.
sub dato 24 aug. 1815.
geregistreerd onder Let^{te} B.
pag. 59.

De Commandeur adinte.
Van het Eiland Aruba
Aan
Zyne Excellentie den
Hice Admiraal. A.
Kikkerd Gouverneur
Generaal van het Eiland
Curacao in onderhoorig
Eylande Bonaire en
Aruba.

Aruba den 24^{de} Augustus 1815

Ik neme de Vryheid Zyne Excellentie te verzoeken
dat ik gereed ben ^{of zal zijn} met de Maandelyk Rekening
in Verantwoording Over het Eiland Aruba van
den 1^{sten} Maart tot Ultimo Augst^{te}: afwachting
Uw bevelen, aan wie zulks moet geschieden, en
op welke wyze de Penning, geschikt kunnen op
geronden worden. — Ook zullen Zyne Excellentie
gelieven my te doen gemorden of middel beaamen,
de hier gezeyde aan vraag.

Ben met Verschuldigde Eerbied
Zynier Excellentie.

Gehoorname Dienaar
Dagz
Carmen.

Lijst over het benodigen voor t Lylano
Aruba. —

Een vlagge val.
Leer en Engels bruin voor de Stukke en
Polpaarden. —
Een Uur glas of zand looper
Het afuit voor het reeds gesignaleerde Veld-Stuk
Voor het Wacht Huis. —

5000 Singels
10 tt Singels Spykers
4 lb Enkelde Spykers
4 lb Lastpers
10 Planken voor deuren & Vensters
6 p.ⁿ duimen & hengel. —

Aruba 24^{te} August. 1815 —

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Ure Excellentie de Vice Adm.
J. Kikkert, Gouverneur
Generaal over de Eylanden
Curacao, Bonaire & Aruba

P. Schipper La Crois.

16. 44
curacao den 26 augst 1816.

Van den Commr ad intm no. 116.

L. Boijé. dato 24 Augst 1816.

beantwrd in no. 140 Corr. met

Pr. & Ar. dato 24 augst 1816.

gevestigd onder *Shita*
Carre.

B. pag. 59.

voor overwerk, *hach*
" " *hach*
" toelagen
" restant taakwerk.
" wachten
" Feest-, rouw-, dank- en bededagen
" bijslag Ongevalenwet
" wachtgeld (art 96 H/dst. III V. R. W.)
" *de weinig berekend 2. de valte 1/2. 50*
41.0

Uit te betalen bedrag

11	57	5
58	18	
0	55	
128	5	5
1023	44	5

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)

" " taak (blauw cijfer)

Restant (overwerk en uitwinst in taak)

Wachten

Totaal

136	44	5
328	48	
58	18	
1023	44	5

Aan Zijn Excellentie,
Zijn Admiraal, Gouverneur
Generaal, over Surinam
en Onderhoorig Eilanden. 1784 1785 1786 1787

Zijn Excellentie

Alteerleijde Excellentie Priinde dato 28. Augustus ontfangen.

Opzigters dat
en meyl. Dat
huste, Schapen
van Zullen
en die Zulten
Land de past
nemen
en met de her
uttig en dienstig
de brot kal

September

Waar over
geandint in
nde, als directeur
aan Opzigter in
2, d'affaire
brot, alles
is Matricula
moest hebben
et, dat hij

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van

t./m.

14 December 1907.

Werkvak :

murwerkers

Arbeidsloon zonder verzuim

af:

voor gedetacheerde werklieden.

„ werkzaamheden Koloniën

„ gewoon verzuim

„ berekening in minder bij ziekte

„ „ „ „ „ verwonding

„ te veel berekend percentage Ongevallenwet

8	04 ⁵
3	60

11	64 ⁵
426	35 ⁵

 $bij :$ [illegible]

14	64
06	77

101 41

527 76

Uit te betalen bedrag

BETA ALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	. . . . .
„ „ taak (blauw cijfer)	. . . . .
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	. . . . .
Wachten	. . . . .

f	225	49
	215	50
	86	77
f	527	76

Totaal

Nº. 696.
1906.

Aan Zijn Excellentie,
zine Admiraal, Gouverneur
Generaal, over Caracas
en Onderhoorig Eilanden &c. &c. &c.

Hijn Zekente

Hebbe Zijn Excellentie Priinde dato 28. Augustus ontfangen
 Voor het tegenwoordige hebbe wij nog geen Opzigters tot
 de Coraale als anderzints nodig. Tot tyd en mēgel dat
 Zijn Excellentie het goed vind om hoornbuske, Schapen
 etc. Zal onderneeme om aen te leggen. en dan zullen
 er zich op Bonaire wel liden opdaen die zulke
 pooste Kūme waarnemen.

M. Keim an Dunkel Brigr Hauke du post
als Capitän der Indianer Wel Künne waornemen -

Lijn Excellentie mede mijn om met de heer
De brot. te overleggen - wegens alles wat nuttig en dienstig
voor de Administratie, welke een hem de brot zal
worden toevertrouwd. Hoopke Kan 7.

Ik heb van den Welddede heer Schuber
Matthiae ontfangen, het 'Lands gebruyk, Waar over
de heer de Groot, zo 't mijn tusschen quadsint in
zijn Schik was om hem niet ware tegezone, als directeur

gereguleerde brieven
van Bonaire & Aruba
ontvingen

van 1^o tot eelt. Sept. 1815 in Magt Maest Lebbenz

...en Leucht, dat hij
dan maar opgevoerd was

Aan Zijn Excellentie,
zine Admiraal, Gouverneur
Generaal, over Caracas
en Onderhorig Alandien &c &c &c

Hijn Gedenke

Hebbe Zijn Excellentie Priinde dato 28. Augustus ontfangen
 Voor het begin woensdag hebbe wij nog geen Opzigters tot
 de Corraale als anderzints nodig. — Tot tyd en meyl dat
 Zijn Excellentie het goed vind om hoornhuste, Schapen
 etc. zal onderneeme om aen te leggen — en dan zullen
 er zich op Bonaire wel liden opdoen die zulke
 goede Kinnen waar neemen —

M. Keim an Dänkt. Bijn Haude du post
als Capt'n der Indiane wel kinne waarnemen —

Lijn E. uelen toe met mijn om met de heer
De brot. te overlegge - Wegens alles wat nuttig en dienstig
voor de Administratie, welke aen hem de brot zal
worden toevertrouwd. Hoekke Kan -

Ik heb van den Welwilde heer Hubaer
Matthiaale ontfangen, het Lands gebruyk, Waer over
de heer de Brak, zo 't mijn haescheen geensints in
Zijn Schik was, en hem niet ware toegesonde, als Directeur
Zijnden — de heer de Brak heeft mijn Maer Op'teght in
mijn tronie gevege, als dat die Quake, d'affaire
noeyt goed konde gaen, en dat hij de Brak, alles
Wat het Eiland aen gaet — het sij Mais Matthiaale
gereedschappe van onder Zijn Maer Maest hebben
en als dat hij Directeur was, en zo niet, dat hij
dan Maer Oppede factoer was —

Ik geef u mijn Guelentie, dat de heer Debrath,
de Daak werkeert verstaat aengaanse Zijn Directie
= Schap = het is nu heel anders, als ten tijde van
den heer de Waard, toen was het een finale
Recht Kraam, en nu ho ik het begriep
dat alles wat het land heeft en aengaat, en
mijn taak, onder mijn Directie Zijn, en
voor haar verantwoordig Zijn — of Zijn
Guelentie moet daar anders over dispozeeren —

Wat nog meer is, de heer Debrath wil heel
en al, onafhankelijk van mijn Zijn en mijn
naem, verantwoording daen, en alleen
met mijn Guelentie corresponderen, aengaanse
Zijn daen en laete, of Directie. —

Dinkt mijn Onder Directie, dat de heer
Debrath een kleine instructie moogt begeren
worden —

De Gallett Carolina Jap. Jan de Gorter
heeft hier voor rekening van de heer J. H. H. H.
32. Oels en twee paarden voor Juraas ingelade —

Hebbe de Er met alle Hoogachtung
te Zijn —

Zijn Guelentie onderdanig
en gehoorzame Dienaar

A. B. van den Broek
Commandant

Bonaire 31 August 1810

geregistreerd onder Lika B. pag.
60

Zijn Excellentie

Ik acht het van mijne Plicht, en neeme de
Vrijpostigheid, met alle Ootmoed, Zijn Excellentie,
ten hoogten te Bedanken, voor de Gunst, aan
Mijn Gedaan; - De Post, welke, Uwe Excellentie
Gelieft heeft, mijn te Vergunnen, neeme ik, met
de grootste Dankzegging aan, en Deurp Zijn
Excellentie, te belooven, dat ik in alles, mijn best
zal doen, om de Zelve meer, en meer, Waardig te zijn -

Ik heb ook, volgens Zijn Excellentie Begeert, met
Dontheer Van Denbroek, Wegens de benooyde Amtenaars
gesproken, — Doz — ik acht het Pleystelijk, hier van
te melden, C. M. Neuman, Versoekt voor de Post
Van Capt^e der Indianen, en hij heeft belooft Zich
daar in, naar Zijn Vermoogens te Wigileeren
C. Wijgel, thans Capt^e of opzichter van de Slaaven
Ooem in de Vrijheid voor de Zelve Post te
Recommandeeren, hem Kennende voor Sterk
en Zeer gewilic, in Zijn Dienst te Zijn, — en de
Persone Van N^o Martijn, thans Lieut^e der Indianen
Versoek, dat hij de Zelve Post mag behouden, —
Deze Zijn de Drie Amten, de Welk in voor het
tegens voordig, Dient Noodig te Zijn — Indien —

Indien er meer te doen komt, en wij niet genoeg
Zaam Zijn, om alles na behoorens, na te Zien, zoo
Zal het altoos tijd Zijn, om Meer Dienaars, aan
te Stellen. Maar, Excellentie, in Verzoek,
Wwe Excellentie, mij te Permitteren, te Zeggen, Dat ik
niet begripen kon, hoe de Administratie, door mij
Wel Verigtet kon Worden, indien Ik de orders, betreffende
het Werk, Van Den Commandeur moet ontfangen.
Het Werk Van Bonaire, Verheijst Voor tijtzeit, en als
ik van de tweede hand, de orders moet ontfangen, Mijn
Dunkt, Zulks, Sjd goed, Zou kunnen gaan, te Meer
als ik, voor 1. of 2 kon mois, of om Een Rijl te Kuylen, en
honderde diergelijke, Klijngheeden, die Daagelijks
moeten voor vallen, bij Elken, bij Den Commandeur
moet gaan Verzoeken, hij Zou het mede worden, en
mijn. Zal het Verdrietig vallen —

Ik Verzoek, en Hoop Dat Wwe Excellentie
Goedheid, mijne Vrijpostigheid, te goed Zult
aan Neemen, + Voer mede Ik de Vrijheid
neeme, mijn Aan Wwe Excellentie, Gunst te
te commendeeren —

Zijn Excellentie

Wwe Excelentie, Leen voltmadig
en onderdaanig te Dienaars

Isaac Debray

N^o 51
ontvangen den 2^{den} Sept^r 1816.

Van Maai de Broet van Bonaire

datu geen

gegristend onser lito. D. pag. 8.

De Commandeur van het
Eyland Aruba

Van
Zyne Excellentie de Vice
Admiraal Rijkkerk
Gouverneur Generaal over
de Eylanden Curacao
Bonaire & Aruba.

Aruba den 3 September 1816.

Haarmede ontvangen Zyn Excellentie de Maandelyke
Verantwoording in gevolge Uw bevelen van den 2^{den} Augst.

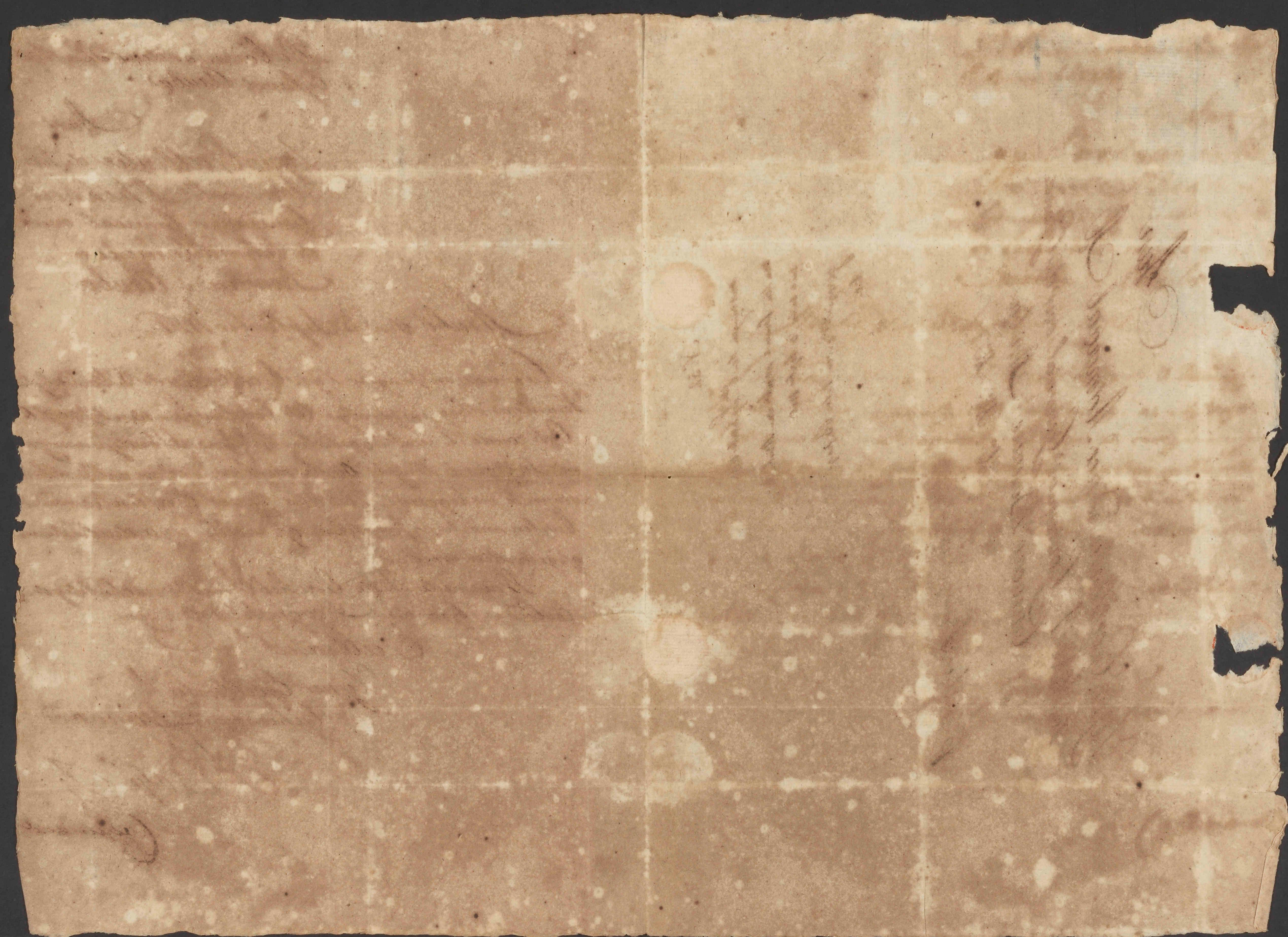
Ook zoude ik niet nagelaten hebben, Lands penninge
in Sufficiente Wissels tinte maken; indien zulke alhier
waren te verkrijgen; Zal dus Zyn^{er} Excellentie nader
bevelen moeten afwachten, op welke wyze deselve tinte
opgeronden werden.

Waarmede ik de Eere hebbe met verschuldigde
Eerbiedenis byzondere Hoogachtung te zyn.

Excellentie!

Zyn^{er} Excellentie!
Gehoorzame Dienaar

Baye J.
Commandeur



Aan
Zijne Excellentie de Vice-Admiraal A.
Kirkkrecht Gouverneur Generaal over de Eylande
Curacao Bonaire & Aruba.

P. Verker Simonz Pruis —

60.
gevoerd door den Schipper
van de 3 Sept. 1810
van den Commandeur van Aruba
verzoeken de 6. September 1810

N. 52

De Commandeur van
het Eyland Aruba
Aan
Zijne Excellentie de Vice-
Admiraal A. Kirkkrecht
Gouverneur Generaal over de
Eylande Curacao Bonaire
& Aruba.

Aruba den 7^{den} September 1810

Ik heb de Ere zijne Excellentie Rapport te doen, dat de
Engelsche Gollit Dasher Schipper R. Wood alhier
is gearriveerd den 4 Sept. en Ingeklaard vande Indiase
Kust komende met Buisaalen, en niets anders, demilke ik
hem ingevolge Tarif van invoer den 5^{den} heb aan de Wal laten
zetten. — Den 5^{den} liet hy my afvragen door den Ruiter
Jan Nupke, zyn drooge Goeden en andere Lading aan
de Wal te laten stellen, ten einde zyn Vaartueg aan de
Zand Punt te doen repareren. — Met verwondering
ontraarde ik dan dat dese Schipper contra bande aan
boord had zonder deselve by zyn inklaren aan te geven. —

Dus zeker fraudes zoude begaan hebben, indien ik niet
Strenge order had aan de Wacht gegeven geen booten by
Nacht aan de wal te laten komen, als suspitie hebben,
„de opgemelde Schipper. — Dan op deszelfs aanvraag
(20 gurel) door den Ruiter Jan Nupke, zyn contra
bande aan de wal te zetten, liet ik hem Schipper Wood
weten dat hy alles by wyze van Request aan my zich
moest adresseren en voordragen. — Waarop hy Schipper

in passie aan boord ging, zyn anker lichtte en de Haven,
zonder uitgeklaard te zyn, nog de gerechtigheden op de
beestaalen betaalt te hebben, en zonder enige permissie van
my Commandeur, zoudt uitgezeild zyn indien hy niet was
verhindert geworden door op strandt te geraaken, en ik
hem door een Schot te geven had doen aan de wal komer.

Ik heb dan dese Schipper personeel voor zyn
ongeeoorloofden brutaal gehouden publick gedrag arrest
gegeven op het Fort. - En hem dese morgen voor zo verre
ontslagen tot Syd en Wyl ik zynner Excellentie nader
bullen zal ontfangen hebben hoe ik my Wyders te gedra-
gen heb, ten opzichten van deszelfs Jeroon en de Contra
bande aan boord van deszelfs vaartuij. - als niet ingeklaard
zynde voor Exportacie, by zyn aankomst alhier. -
Waarmede ik de Eer heb, my mit verschuldigde waare
Hoogachting te noemen.

Zynner Excellentie.

Gehoorname Denaar

Bray
Comm.

Dupl.

De Commandeur Van het
Eylant Aruba

Aan
Zyne Excellentie de Vice
Admiraal A. Kirkert
Gouverneur Generaal over de
Eylant: Curacao, Bonnew
Aruba. -

Aruba den 7^{de} September 1816.

Ik heb de Eer zyn Excellentie Rapport te doen, dat
de Engelse Gollet Dascher Schipper R. Wood
alhier is gearriveerd den 4 Septemb^{le} en ingeklaard
van de Indiaansche Kust komende met Beestaalen en
niets anders, de welke ik hem ingevolge Tarif van in,
"voor den 3^{de}" heb aan de wal laten zetten. - den 6^{de}
heeft hy my afvragen door den Ruiter Jan Slupke, zyn
droge Goederen en andere Lading aan de wal te laten
stellen, ten einde zyn vaartuij aan de rand Punt te
doen Repareren. - Met verwondering ontmaakte ik
dan, dat dese Schipper Contra bande aan boord had
zonder dezelve by zyn inklaaren aan te geven. - Dus
zeker fraudes zoudt begaan hebben, indien ik niet
stringe order had aan de Macht gegeven geen booten
by Nachtaan de wal te laten komen, als Suspectie
hebbende op gemelde Schipper. - Dan op deszelfs
aanvraag (zo gezegt) door den Ruiter Jan Slupke,
zyn Contra bande aan de wal te zetten. - liet ik hem

Schipper Wood weten dat hy alles by myne van Request
aan my zich moest adresseren en voordragen. Waargh
hy in passie aan boord ging, zyn anker lichtte in de harn,
zonder uitgeklaard te zyn, nog de gerechtigheden op de
bestiaalen betaalt te hebben, en zonder enige permissie
van my Commandeur. zonde uitgezeild te zyn, indien
hy niet was verhindert geworden door op Strand te ge,
„ raaken, en ik hem door een Schot te geven had doen aan
de wal komen. - Ik heb dan dese Schipper persoon
voor zyn ongeoorloofden brutaal gehouden gedrag arrest
gegeven op het Fort - En hem dese morgen voor 20 uren
ontslagen tot Syd in myl. ik zynre Excellentie nader
bewilen zal ontvangen hebben, hoe ik my myders te ge,
„ dragen heb, ten opzichten van deszelfs persoon in de Contra
bande aan boord van deszelfs vaartuig; als niet inge,
„ klaard zynde voor exportagie, by zyn aankomst alhier.
Waarmede ik de Eer heb my met verschuldigde Eerbied
en Waare Hoogachting te noemen. -

Zynre Excellentie!

Gehoorzame Dienaar

Brugi B.
Hamm.
ad 7/2.

Inbrugs, den 10^{ten} Sept. 1816.

Van den Commandeur tot int. van

Wouter. de Bats 7 Sept. 1816.

Aan
Zijne Excellentie de Vice Admiraal A. Kijkheer
Gouverneur Generaal over de Eylanden Curacao
Bonaire en Aruba.

Mr. Gollat Alexander
Schipper C. Coolman

geregistreerd onder No. 53. pag.
sub dato 14 Sept. 1816
Van den Commandant van Aruba
Aankomsten den 9 den Sept. 1816

Aan
Zijne Excellentie vice admiraal,
Gouverneur Generaal, over
Curacao en onderhorige Eilanden
fr. fr. fr.

Zijn Excellentie

Ik hebbe de Aan Zijn Excellentie te informeren also dat
ik de Bark Jamij hier heb afgeladen, met twee hondert
Schepels kalk - en N. V. Gaam brand haait - de twee hondert
Schepels kalk zullen een plaats bestaan van 5 a - 6 Gaam
Brand haait - dus kan Zijn Excellentie een kleine Carakate
lete make wat de Bark Jamij, iedere tijd of voyagie
hier van Bonaire kenne kenne een Brand haait en kalk
afbrengen -

Verzake Zijn Excellentie mijn het Onderstaande, door
de heer Debrat opgegeven, toe te zenden -
te Water -

6. Nieuwe pikke.
1. Grote Kaeracht. die doet lang & die zal ook dienen tot
blusjen van de Kalk Ovens -
12. Cyrene Schoppe. die voor de Lantjen aankalle dienen -
1. Grote Maker -
12. Water tabbeas. heel sterk gemaakt.
4. Pies Deyl daek, tot dakke voor Lant, en kalk -
6. Ijenge Ijlgare -
- 1/2. Doojn Deylnaade -

Hier in geslote bekomt Zijn Excellentie een Copij -
van een brief - of Plan, van de heer Jk Debrat,
aan mijn gezonden den 27 de September -

Zijn Excellentie, ik kan mijn niet begreepje waarlijk.
hae =

hoe dat de heer de Brout zulke onnodelijke Proposities
dooft daer gaande het Brand hout te laten kappen
door de Vrijje lieden. Daer hij ten tyden van de heer
Joullies, zo als zijn Excellentie niet onbewust zal zijn.
Dat er Elke togt, of Voyagie, een grote Quantiteit
Brand hout voor zijn prinsipaale huys afgeronden.
En blyt dat zijn Excellentie had de heer Debrout, blyt
het kalk brande nog twintig van de beste Lands Slaven
tot zijn dienst. of in zijn dienst; tot kappe van
Brasileij hout voor zijn prinsipaale.

Zijn Excellentie gelooft maar een kleine Inskentatie
te maken. - als dat de Brout, binnen de tijd van 10 Weeke
twee kalk Ovens voor zijn prinsipaale huys gemaakt.
blyt het Brand hout - ja zelfs, altemet 80. Jaam
Brand hout in des daeg geleverd. blyt de Slaven
die aen't Brasileij hout in werk waere geemployeerd.

Zijn Excellentie; zal ook het Plan in zijn
brief zien. Aengaende het Brasileij hout kappe.

Ik laat alles aen zijn Excellentie's gerond oordeel
over. - maar na mijn gedachte zijn Excellentie
is de heer de Brout zijn plan van wyl en
gen der waerde. - mijn dunkt onder correctie
zijn Excellentie, als dat de heer de Brout, de
Kalk Ovens - Brand hout kappe. wel met de Lands
Slaven zal kunne bewerke. - Mits de Slaven op een
goede wijze manier te verdeelen. als aen de tyn
Kalk Ovens, en hout kappe. - en dits zijn Excellentie
Wij hoe genaamd geen Vrijje lieden nodig hebbe te hebben.

Met die Consideratie zijn Excellentie, dat het
Gouvernement niet meer van ons afseicht als wij
met de Lands Slaven kunne bewerke, - want
als de Slaven aende tyn werke, kunne wij geen
werk forueren om kalkovens te bewerke.

en

Copij

Den Heer Le Baron de Brout
Commandeur.

Mijn Heer!

Daer het jaar Leijden Ruys zeer geruimt is.
en Wij alle daeg, een goede plant tegen kunne
verhopen. en ons tyn in des order zijnde zo wel
als de magt van de Slaven. - zeer Inak, en niet
tegenstaande zulke alles. Wij waerdichlyk, het
Gouvernement. Met Brand hout van maken
Jaurneren, en ik, het werk aen mijn bevelende
Willende, na mijn tynste vermogen zulke
voortetette tot voordeel van het Gouvernement.
Viere vud te zegge, - dat ik door Vrijje lieden,
Brand hout goede kunne late kappe. tegens
6. a 7. Jaam per Jaam. in de Baschen.
Daar de kaare, met, twee a. drie jonge
negers het helre goede kunne transporteren,
tot aen de Scheepers plaats, indien het Gouvernement
mijn het benodige Montant, daar toe wil geur
neuren. - Daer door zal ik in Staat zijn om veel
meer te kunne planke, en per geluk van een
goede jaar, een goede voordeel by behaalen.

Het Brasileij kappe, kan ook nog worden
gedreuen. - Aengien de armadige Staat, van de
Inwoonders, - indien het Gouvernement mij tot dien
Einden, met de benodige daer toe wil by staan;
ik durf nog een goede voordeel te beloven.
Het geen ik voor eerst tot dien Ende goede
nodig hebben - is; 100 - a 150. Schepels Mais.
4. a 5. Pieses Goede Collette; een

een Boco Rum, en twee a 300. Stukke
Van agte in Constant geld, —

Ik heb de Eer te Lyn.

Mijn heer de Commandeur,

Wet. der Notmawige Dinaar

Was (getekend),

Issac Debrat.

Bonaire den 4^{de} September
—1816—

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

hoe dat de heer de Brout zulke onnoodige Proposities
doeft daer een gaande het Brand hout te laate kappe
daer de Vrijje liden. Daer hij ten tyden van de heer
Jaulkes, zo als zijn Eulentie niet onberruist zal zijn.
Dat er Elke togt, of Voyagie een grote Quantiteit
Brand hout voor zijn prinsipaal heeft afgeronden.
En luyte dat zijn Eulentie had de heer de Brout, luyte
het kalk brande nog twintig van de beste Lands Maere
tot zijn dienst. of in zijn dienst, tot kappe van
Brasilje hout voor zijn prinsipaal.

Zijn Eulentie gelijft maer een kleine Jarknatie
te maken. als dat de Brout. bime de tijt van 10 W. m.
Kalk Brand ...

ontvangen den
9^{en} September 1816.

en Brand hout te kappe.

Hebbe de Eer met alle Hoogachtung
te zijn.

Zijn Eulentie's onverdoring
en Gehoordeeme Dienaar.

A. B. van den Broek
Command.

Bonaire ^{de} 7. September 1816

N^o 54.
ontvangen den 9^{den} Sept^r 1816
Van den Comiss. van Anwaire
dats 7 September 1816.
geregistreerd onder Lib. B. pag. 60.

De Commandeur Van
het Eyland Aruba.
Aan
Zyne Excellentie de Vice
Admiraal A. Kikkert
Gouverneur Generaal over de
Eylande Guayana, Bonaire
Aruba.

Aruba den 8^{ten} September 1816.

De Jonge Heer Jacob Steeling zal Zyne Excellentie
dupte Rapport van gister overhandigen, als mede
een Instrument ontfaan van R. Wood, het welk
Zyn Excellentie zal blyke geven, dat hy Contra Banda
waarlyk aan boord heeft. - Dus onder Verbodige Cor-
rectie gezegd, hierop gunstiglyk gelieven te letten, dat
hy Schipper R. Wood geproncleert heeft sulks hy
deszelfs inklaren niet bekend te maken. - Ook heeft
hy aan de Cap^{ten} der Indiaanen L. Croes gedeclareerd
dat hy niet van voornemen was geweest de Haven te
ontvlugten maar wel aan de Sand Point zonde
gegaan zyn, om aldaar met de Lading te Kiel halen. -
Een Sterke bemys almerom om fraudes te plegen,
termyt aldaer geen toericht kan gehouden worden, en
hy dus de beste gelegendheid had om te Smokkelen; -
Ook was hy Strafbaar aldaar te gaan, zonder permit
van het bestuur alhier. -

Dit dan alles in gunstige overweging nemende, hope

ik dat het zyne Excellentie behagen moge hierin te
voorzien, dat het ^{voortaan} geen Schipper Vry Staat miltkeuring
te handelen. Waardoor de Ere van het Gouvernement
gekrenkt wordt, en nadelige gevolgen en misbruiken
kunnen voortvloeijen.

Waarom de ik de Eer heb, my met verschuldigde Eerbied
en naauw Hoogachtung te noemen. —

Zijner Excellentie!

Gehoorzame Dienaar

Booye

I.S. Ik heb over dag een Ruiter ^{aan} boord en by Nacht 1 Corp^e en 4 Man Melitie om een
waakzaam oog te houden dat er niets gesmokkert word

Of the Officers that if I wish to Land
here I must Apply to Mr. Demary and
a Petition to the Commodant. I understand

Schipper P. Demary word
en dispositive
moet tot nader order van
Zijner Excellentie de Admirael
Kikkeren in dit byland
blyven — ter verantwoording
wegens des Zelfs ongeboude
gedrag geplaatst op gister
13 Sept. alsoor verduere
Klagt in de lucht

Ambrs 14 Sept. 1816.

Booye

ik dat het zyne Excellentie behagen moge hierin te
voorzien, dat het ^{voortaan} geen Schippers vrij staat miltkeuning
te handelen, waar door de ere van het Gouvernement
getrenkt wordt, en nadelige gevolgen en misbruiken

Aan Den Edlg Ltt Heer
L: Baay's commandeur
over t Eiland Aruba
to to

Mijn Heer

Wd Ltt: gelieve te verleene, my selfs en knecht
Een Paspoort, om oet Eiland te verlaaten, voor
t Eiland Suracao, - op de Naam Van Richard
Wood, - Ik ben Wd Ltt Dr Duinaer

Aruba den 8^{ten} Febr 1816

W. G.
Richard Wood

Getrouwelyk Van t Engelsch
in t Nedersuyssche Taal
overgeket door mij

J. J. Demij
Frankfort

I Richard Wood Master of the Schooner
Dasher, arrived at the Port of Aruba, Sept 4th 1816
By permission of the Commandant fifty four
Horses Eleven Asses One Cattle On the
16th attended the House of the Commandant
on or about seven o'clock in the morning
Remained in however the Commandant was sleeping
On my way from the House was informed
by one of the Officers that if I wish to Land
any article I must apply to Mr Demay and
Present a Petition to the Commandant I found
the Officer I only requested to move the Schooner
for the purpose of Employing the Carpenter
to at the Repair the said Schooner making
much water sleeping any man at the Pump
night and day The Officer informing me
the Petition was in case I should find it
convenient to Land at the same time not
stating for my information that it was necessary
for any Order to move the said Schooner to any
Part of the Bay my self being unacquainted
with the Regulations of the Port of Aruba
during the time of the moving the said Schooner
A signal of Alarm was given at the fort at four
o'clock the Officer came alongside and demanded
my Person immediately to attend the Commandant
which Order I immediately attended to On my
Arrival at the fort in the Presence of the Commandant
A Gun was fired at the Schooner the Anchor
being down and my self on shore and treated
by the said Commandant with most abusive
Language and immediately Ordered in confinement
by the said Commandant and not permitted by
him to Engage the cause of such conduct

I remained in the fort until the 2^d of the month
placed at liberty by the Captain of the Island
I do hereby Protest and deliver the said
Schooner Dasher and Cargo consisting of Dry
Goods value \$8 loaded for the purpose of
the Indian Port trade and the Proceeds to
be landed consisting of Cattle \$8 of on the Island
of Chuby is now laying in the Port of Chuby
and at the loss damages and Damages of
the Government of the Islands of Chocoma
and its Dependents for the Benefit of
the Undertakers and others concerned the
said Schooner is now laying making much
water and now offers on board in charges
of the Property and that I am still in
Possession of the Chocoma and Papers of
the said Schooner the said Chocoma and
Documents have never been demanded by
the Commodore or any Officer of the Port

Rich Wood
Master

Sept 8th 1816

To his Honour the Governor Commander and
Chief of the Islands of Chocoma and its
Dependents

I Rich Wood Master of the Schooner
Dasher do hereby give notice that
the said Schooner and Cargo consisting
of Bails of Dry Goods ^{the} ~~the~~ of them
is at present detained in the
Harbour of Anely to the loss
by Commodore Boye to the loss
Damages of fifty Dollars per Day
and all damage the said
Schooner and Cargo might ~~be~~
~~be~~ suffer during the detention
of the Commodore Boye in
Behalf of the Undertakers and
others concerned Rich Wood
Sept 8th 1816

Mr Richard Wood, Schipper van de Goltet
Dasher

Doet by deze Kennisse geven, dat de
gemelde Goltet en Laading, bestaande aan
Baalen, Droogs waaren, Pouchen met
Rum, Thans in de Haren van Anker
door Commandeur Boye gidenteneerd is, als
t Verlies en Verbuys van vyftig Patonges
per Dag - en alle Schade ofte Verlies de
gemelde Goltet en Laading gedunig de Delen
tig van Commandeur Boye maag Leyden
te Behaen van de Affuradeurs en andere
geconceeneerde zal zijn

Van t Engelsch in
t Neederduytsche Taal
overgezet door my

Siemij
Translatie

W. G. Wood
Ridch. Wood

by One
any No
Present
the Office
for the

The above of the Immigrant
 on D.R. in the morning
 the Immigrant was offered
 the above was undertaken

Aan
Zyne Excellentie de Vice Admiral
A. Kikkert Gouverneur Generaal
over de Eylande Curacao, Bonaire,
Aruba -

P. W. J. Seeling

N^o 55
Uitgegeven den 10 Sept 1816
Van den Kommand. over Aruba
den 8 Sept 1816
Gereguleerd over de B. van

De Commandeur Van het
Eyland Aruba

Aan
Zyne Excellentie de Vice
Admiraal A. Kikkert
Gouverneur Generaal over de
Eylanden Curacao, Bonaire
& Aruba -

Aruba den 14 September 1816 -

Uw bevelen over Schipper Rich Wood en verdere
Hooft geleide aanschrijven van den 11^{ten} heb ik ontvangen.
En grichte van het Bokhout ontvangen. Zyn Excellentie
hiarmede een verklaring van een gewonen Timmermans
Baas gen^t Dirk de Loo. Edele die jaren lang in de
Bosch heeft gewerkt. - Daar is 'nu' Bokhout maar
attemaal oude boome die van binne wormsteken of
vergaan in hol zyn. - Het veldstak ofruit zal ik
opzenden met de gollat Free vrienden als mede drie
gouden Eels voor Zyn Excellentie.
Waarmede ik de Edele heb met verschuldigd eerbied
in byzonder Afschieting te zyn. -

Zynier Excellentie!

Getrouwe Gehoor. Dienaar

P. W. J. Seeling
Kommand.

Ik Ondergetekende Baas Timmerman by het Loo
in vorige tyden Zeven Jaren in dit Eyland gediend. —

Verklaard tot requisitie van den Commandeur
L^{ie} Boye, dat er volstrekt geen Bokhout meer aan,
„merig is, ten nutte voor Pollen of assen. — zullen alleen
10 of 12 boomen met moeite in de bosch te vinden zijn,
van 15 a 18 duims in diameter en door dien deze boome
aan Transport in arbeidsloon zo veel onkosten zouden geven
is het niet raadzaam dezelve te laten kappen. —

Aruba des 13 Sep. 1816.

Deetke Badlot Ew. looz

Book of the
Bible

Naan
Zijne Excellentie de Vice Admiraal P. Kikkert
Gouverneur Generaal over de Eylande Curacao
Bonaire en Aruba —

T. Schipper C. Coolman
geleit Alexander

19. sep.
gevoerd door de
L. B.

Van den Comandant van Aruba
14 Sept. 1816

Inkracht van 19 Sept. 1816

N^o 56

De Commandant van het
Eyland Aruba. —

Naan
Zijne Excellentie de Vice
Admiraal P. Kikkert
Gouverneur Generaal over de
Eylande Curacao, Bonaire &
Aruba.

Aruba den 16^{de} September 1815 —

Zijne Excellentie ontfangen heeft mede voor Eerst drie
Exels, die zal met de zelfde Collet met de Tweede Ryge
de andere drie opzenden. — Als mede een mal van het
Veld Stuk-afuit 4^{de}. mocht dan een nieuw afkomen
zal ik de onbruikbare aan Stukken doen staan en
het bruikbare Exer daarvan opzenden. Hier bevinden
zich drie Bruikbare Stukken 24. 18. en 8^{de} de vol.
paarden zijn half versleeten, dog kunnen nog een tijd
lang staan, vermits dezelve en vers krygen. — Het
Huis of de achter muur daarvan zal met de Eerste
goede regen vooreker daarnet vullen, ze is nu finaal
afgeweken. Zijne Excellentie gelieven my te
authoriseren en Kalk oven te doen branden van
15 a 20 voets diameter, dat zal een kleine uitgaaf
verreken, om de Indiaanen te gemord te komen
200 a 25 voor hun Brandrooven, dan kan ik misschien

noch in Staat zyn / het gurequende als mede ontfa-
"gende / voor de zegen Gd dit noodraaklyke werk af te
doen. - Scruyt ik de Eer. Lieb. met Verbod te zyn. -

Uwer Excellencie!

Gehoorzaame Dienaar

Boey G.
Command.
ad. G.

Aan
Zijne Excellentie Vice Admiraal
Kijkert Gouverneur Generaal over de Eilanden
Curacao Bonaire & Aruba.

geregistreerd in de
1816

16 Sept 1816

Van den Heer van der
17 Sept 1816

N^o 57

Bonaire den 21^{de} Septemb. 1816.

Zijn Excellentie Vice Admiraal,
Gouverneur Generaal, over
Curacao en Onderhoorigheden
van den

Zijn Excellentie,

Hebbe Zijn Excellentie Gedeputeerde van den 4^{de} en van den 9^{de} deser Maand — en heb den Ed. volgens het voorgaande formulier aan den, door Zijn Excellentie benaemde Comptroller in mijner hande doen afleggen —

Wat de Tijder aan de Slag Baai aen gaat, dat hi daer heeft — is dit 1. dat wanneer een vaortuig aen de Slag Baai ten anker komt, dan doet de Tijder daer van Rapport aen den Commanderende Officier — en ten tijde daerom brengt de Lands beeste wijde en de Matrose, of Taafjagers onder dit dek mantel daer altemet de lang als hij daer legge om hinnen te gheen — of want te verporen gaen jaagen — dan haalt de Tijder daer een oog op, dat se geen kwaad aen 's Lands Beest haalen daer —

Hebbe mede de Eer Zijn Excellentie te verformeen, als dat ik de Boot Janij Capt. J. de Stoket hier heb afgeladen. Met 100, Schepels kalk. 21. Naam Brand heeft en 19. Orels. Het heeft hier op Commanj polaster gerequid, en dit zal altemet de Ede Zijn dat de Boot, en de Capt der Indiaone geen meer hebbe hinnen hangen. Echter hope in het toekomstende, him het beter gelukke zal — en met de andere Teyts van de Boot Janij

Meer zal kunne afvenden —

Mijn Dunkt Ujn Gulentie, (onder correctie) als
dat het beter, en voordeliger woude Ujn. Dat Ujn Gulentie
een bepaalde Som aan de gindiaane betaalde, voor ieder
Ozel, die Uj vangde, want als men haar hand saen, van
Muis geeft, de wete, een kon per Man 5 daags, en
dan nog twee Maale 1 of een pont vlees, en een half
Pintje Lijn 1 dat komt wat te laag, want als Uj
niets en vangt, is die hand saen weg, en wanneer men
haar een Som, betaald — krijgde de, of vangt de
Ozel, dan krijgde de kon betaling — en vangt de
niets, dan heeft men haar niets te betalen —

Mijn Dunkt, onder correctie, als dat een halfpating
gemaek was voor iedere Ozel die Uj vangde, de huur
faulke en de Boot betaalde de gindiaane kont
voor de Expeditie van de huur voor iedere Ozel een
patinge.

Hier ingesloten bekomt Ujn Gulentie een
Generale Leyst van 5 lands Maare en een Lijst
van van den inventaris van 5 lands Bestiaale
en Materiaale, en een Leyst van de Medicamenten
die thans nog onder de Koningin Ujn —

Ik heb mede de En Ujn Gulentie de Medde
als dat ik de verhaagte Materiaale volgens mijn brief
vanden 7^{de} dater ontvang heb. —

Ik heb de En met alle Hoogachtung

Lijn —

Lijn Gulentie onderdanig en
gehoorsaam Dienaar —

Ad. B. vanden Broeck

om m. and
ad interim

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van

t. m.

14 December 1907.

Werkvak:

Opmerkerd

af:

Arbeidsloon zonder verzuim

438

voor gedetacheerde werklieden.

werkzaamheden Koloniën.

gewoon verzuim.

berekening in minder bij ziekte.

verwonding.

te veel berekend percentage Ongevallenwet.

8 04
3 60

11 64⁵
426 355

bij:

voor overwerk.

toelagen.

restant taakwerk.

14 64
86 77

58

ontvangen den 22 Sept. 1907. W.B.

Ronde Comm. d'inter. nat.

Bonaire J. P. Vanden Borgh

Sub dato 21 September 1916.

geregistreerd sub lité B. pag 61.

Zijn Excellentie vice
Admiraal, Gouverneur
Generaal Over Surinam
en Onderhoorige Eilanden
Jhr. Jhr. Jhr.

Zijn Excellentie

Als Zijn Excellentie's Geëerde grand en 24 en 25 ontfang-
voor het tegenwoordige is hier geen voortgang om Brand-
hout en kalk aftekerende: zo er zich een op moet doen
het is: Dien om met de Capten over de vracht eens te worden.
Brandhout en kalk

Zijn Excellentie de

October

en Zijn Excellentie
De Broet heb-
den heb — de
taon en niet op-
Excellentie een
de Africaanschen
hier door de
Zijn —
Alia die hier door
kanne is —
Zijn goed gezegend —
in den Arbeid om de
Papier Telt de
moment over een

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 9 t./m. 14 December 1907.

Werkvak: Kuipers

Arbeidsloon zonder verzuim s 8.5 20.

Af:

voor gedetacheerde werklieden s
 „ werkzaamheden Koloniën
 „ gewoon verzuim 1 51
 „ berekening in minder bij ziekte 3 30
 „ „ „ bij verwonding
 „ te veel berekend percentage Ongevallenwet.

4 81
80 39

Bij:

voor overwerk s 0 73⁵
 „ toelagen.
 „ restant taakwerk.
 „ wachten
 „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen
 „ bijslag Ongevallenwet
 „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)

0 73⁵

Uit te betalen bedrag s 81 12⁵

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	s 48 32 ⁵
„ „ taak (blauw cijfer)	32 80
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	
Wachten	
Totaal	s 81 12 ⁵

Lijn Eulentie vice
 Admiraal, Gouverneur
 Generaal Over Curacao
 en Onderhoorige Eilanden
 Jan 1898

Lijn Eulentie

Heb Lijn Eulentie's Gedeputeerde van den 24 en 25 van Hange-
 voor het tegenwoordige is hier geen voorraad van Brand-
 hout en kalk afkerende. Zo er zich een op moet doen
 zal ik dien om met de Capten over de vraag eens te worden
 en zal mede maken dat er altoos Brandhout en kalk
 in voorraad is.

Hier in het lotte bekomen Lijn Eulentie de
 Translaat van den gaven taaris

Op den toegesonden inventaris aan Lijn Eulentie

Ontvangene Brieven

De Brieven & Antwoorden Lijn Eulentie een

ontvangen den 25 October
 1896

ik van de heer De Broet heb
 Bonaire gevonden heb — de
 an Curacao heen en niet op

een Lijst van de Africaanschen
 in Slave die hier door de
 ons gevonden Lijn

Freije Mullatten die hier door
 baalde tijd gekomen is —

de Slaves zijn goed gezegend
 welke kan aan den Arbeid om de

zijn de Spadig is vol te planten.

De Tweede lichte Bark Charles Capten Tell die
 komt af, den kelyk om met het Gouvernement over een
 Lading Orels te dien Accordieren

Lijn Excellentie
Admiraal, Gouverneur
Generaal Over Surinam
en Onderhorige Eilanden
W. A. M.

Lijn Excellentie

Als Lijn Excellentie's Geëerde hand en 24 en 25 d'atthang-
voor het tegenwoordige is hier geen voortgang en Brand-
hout en kalk afstekende, hoer Lijk een op maat van
het is. Dien om met de Capten over de waart eens te worden
en hoe mede maken dat er altoos Brandhout en kalk
in voorraad is.

Hier in geslote bekamt Lijn Excellentie de
Translaat van den inventaris

Op den toegesonden inventaris aan Lijn Excellentie

Ontvangene Brief

Van Bonaire & Aruba

Inde maand

October 1816.

ik van de heer De Broet heb
Bonaire gevonden heb — de
van Surinam staen en niet op

aan Bonaire & Aruba komt Lijn Excellentie een
een lijst van de Africaanschen
in Hare die hier door de
als gevonden Lijn

Freige Mullattin die hier door
haalde tyd gekomen is —

de 'Hond' tijn goed geregend
werke kan aan den Arbeid om de
zijn te spoedig is vol te planke.

De Tweedde Bark Charles, Capten Tell die
komt af, denkelijk om met het Gouvernement over een
Lading Orels te dien Afschouwen

De half werkbaare & jnvalide Slaave werde geamplo-
 - jeerd. Om de kindere op te pasfe van die genig die
 aen het Werk Zijn — De jonge Slaav die iets
 kunne daen, werden gebruykt. Wanneer de Mais
 Zeyt beginne te werde om het geroeghe lust de
 Mais te zaay — Wat de Landsaen aengaat —
 Zal Hjn Eulentie op de Landsaen Leijst Zien —
 En aengende hime kleding — De kreijge allen
 jaare twee maal Collette — de Grote werkbaare
 Kreijge ieder Aft Elle, en de na advenant — na
 dat se groot Zijn, — alle des Maande, en
 dan somtijds een Tesfeir, of Present, van
 Hles of geroute asje Schonke —

Vertraeke Hjn Eulentie Hjn toe te lenden
 te weten —

10. pont. Las Cyfers Spreekers

10. pont. Enkelde 20

10. pont. Dubbelde 20

20 - a. 30 pont. Pek.

10. Gallons teer —

} het Reparatie van
 Canoes en Kerne

Hebbe de Eer met alle Hoogachting te Zijn

Zijn Eulentie onderdanig en
 gehoorzaame dienaar —

A. B. 4anden Braeck

Commandr. ad interim

Afrikaansche Land Slaav, die hier hie-
 jong door de Compagnien Zijn aengekapt en niet
 Wetende wanneer, Echter werde hime jaare gekalkuleerd

op — Amaor — — 46 jaare

Lactromis — — 46 —

Amimba — — 63 —

Lizette — — 55 —

Alyinta — — 55 —

Eya — — — 54 —

Marsora — — 58

Caracaosche & eys hier gevonden door de justitie
 van Curacao, en daar geen bewijs van is, hoe lang dat zij
 leede hier Zijn, en ook hime jaare niet wetenden

Augustien van Curacao

Andries Buijs

Seberius

Lebel van Aruba door het Enxels Genremement
 gekapt en op Bonaire gevonden als een opvoermaester
 te Aruba —

Thomas van Winkelaar voor een Land Slaaf
 gemyd —

Maria Alyinta vrij Mullatten voor een
 onbepaalde tyd door de justitie hier op Bonaire gekome

A. B. 4anden Braeck

Commandr. ad interim

Personen der Land Steuer, die für die

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Land Steuer zu bezahlen sind, sind in der

Faint, illegible handwriting on the right page, possibly bleed-through from the reverse side.

59
datvragen den 1^{en} October 1816.
van den Commis ad inter van Prondice.
geregistreerd onder Let. B. pag.
61.

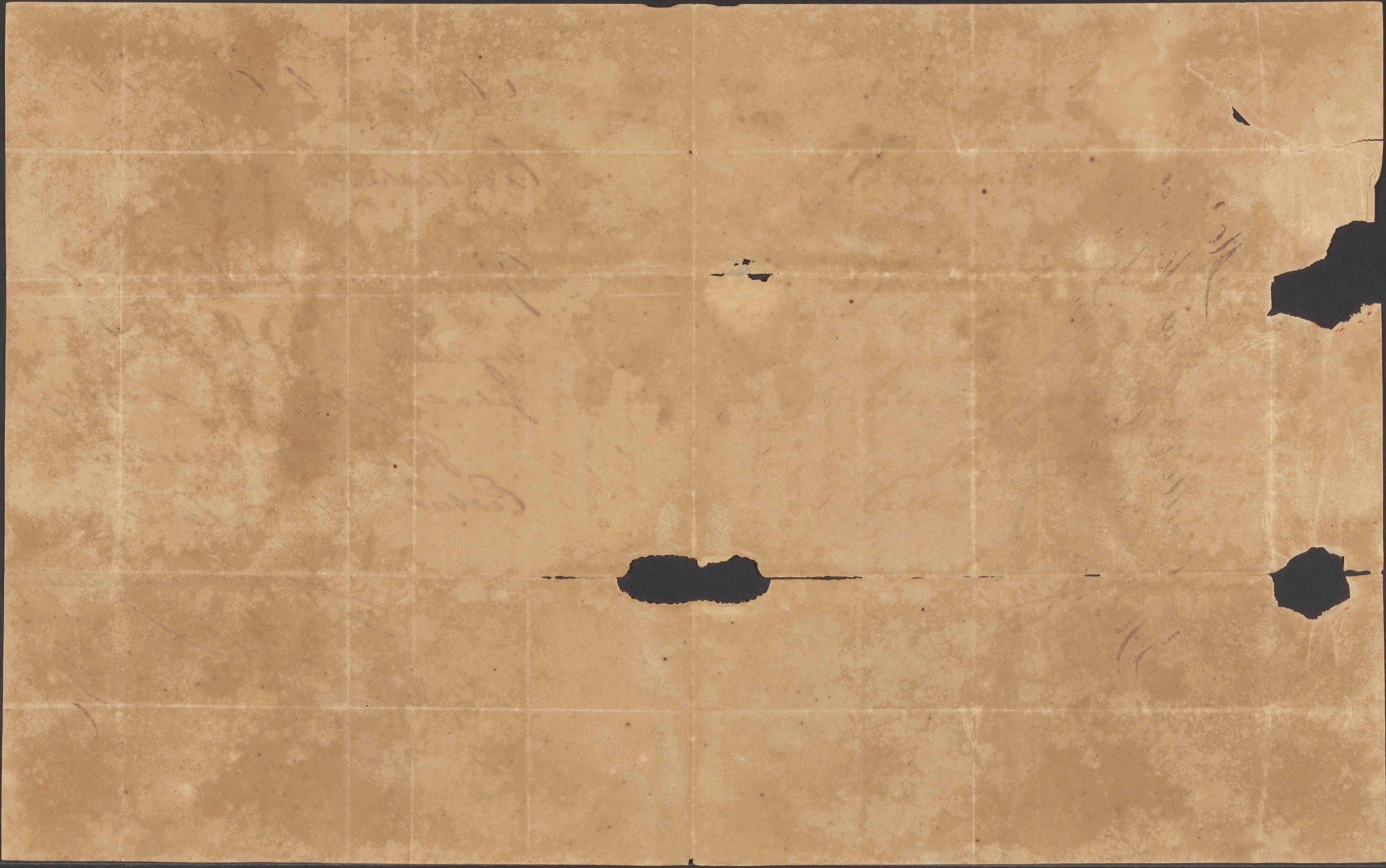
Ambe den 4. October 1816.

Excellente!

Op weder, d'ys es 42 vints Eres
in de corant aus de bray —
d'ys hebben hier twee regent
ghed, gepayard d'ingdag.

Ik heb met verschuldigde
Erbid d'yns Excellentie!

gehoortame Dineer
J. J. J. J.
D'yns



Aan
Uwe Excellentie de Vice-Admiraal
A. Kikkert Gouverneur Generaal
over de Eylande Curacao, Bonaire &
Aruba

61
geopend onder No. 10
den 4 October 1816
van den Commandant van Aruba.

60
Ingezonden den 9 October 1816

De Commandeur van het
Eyland Aruba Aan
Uwe Excellentie de Vice-
Admiraal A. Kikkert
Gouverneur Generaal over de
Eylande Curacao, Bonaire &
Aruba.

Aruba den 4 October 1816.

Hiermede ontvangende Uwe Excellentie het reu door
Schipper James Suydam over de Sachertig Stuks Gals
a. j. g. De Schipper gaf my in twee monten de
Gals te ontvangen, wilde uiltemaal hengsten hebben,
was dijs verplicht drie onpartijdige Persoonen te
benoemen die hem ter hand te stellen. hy is
te vreden gebleven. Zeder geraspente Donderdag
had ik 104 Gals gevangen, moest die dus in twee
Coraalen op sluiten. Het Gouvernement heeft gun Coraale
dat heeft aan Coenraad Schmidt \$2 onkosten vereest
wat D. J. Duant zal vragen met ik voor als nog
niet denklyk ook \$2. Uwe Excellentie zullen
hierin geveuen te voorzien me deze onkosten betaalen
moet. C. Schmidt heb ik betaalt provisoir uit
Hlands Penninge. Uwe Excellentie gelieven te
vustaan. wanneer het vaartuig hier lud heeft 4 Gouverneur
gun Coraale nodig. de Gals worden aan strand
bezorgd ter aflevering. - Ik bin met diepen Eerbied

Uwer Excellentie
Hiermede 3 Lreos. Gehoorzaame Dienaar
J. B. J. Samuel
ad 3.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The script is cursive and spans across the entire surface of the paper.]

61.

Antw. van den 10 October 1816.

Mr. Com. L. Booy.

subd. 11/10 October.

geregistreerd onder lit. B.

pag. 61.

Aan
 Zijn Excellentie de Vice
 Admiraal P. Kijkster
 Gouverneur Generaal over de Eilanden
 Curacao Bonaire & Pruba.

Aan Zijn Excellentie vice
 Admiraal, Gouverneur
 Generaal, over Curacao en
 Onderhoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie.

De vier Spaansche Disforteurs van de Spaansche Gulst.
 La Diana (waar van er een hier ziek gevallen is) Soude
 ik afgeronde hebbe met Capteyn Carel de Haschet,
 Maar ter myt die man meer van Concept verandert is,
 en de niet heeft wille mede naar Curacao nemen
 hebbe de Capteyn zonde Goeter van Dagt om de helpe
 na Curacao te brengen.

Bonaire den 23. October, 1816. Hebbe de Er. Met
 Alle Hoogachtting de Zijn

Zijn Excellentie Onderdanige
 en Gehoorzaame Dienaar.

De Spaansche Disforteurs
 hinnen & buiten zijn
 Pedro Bogas
 Jan Hasch Mendia
 Pedro Seliolina
 en Pedro Gonzalez.

L. B. G. van den Broek
 Command. ad interim

Aan Zijn Excellentie den Admiral
Gouverneur Generaal over Curaçao
en Onderhoorige Eilanden &c. &c.

Zijn Excellentie.

Hebbe de Eer Zijn Excellentie te informeren als dat
Wij meer een Dwarsen Regen aan de Benede Contrey hebbe
gehad. De Ilands tuijn is vol geplant, en heeft dat, nog
een stuk grond van Omtrent 200. Musette en bij geplant.
Wij zijn half klaar met de Eerste Chapp. - alles wat
Maar Enig Dins Werken kan is aan 't Chappe. -

Vertrauke Zijn Excellentie voor de verdragte Gespaar
Gallij water met hunne Eijere haake. -

En nog voor 50. Chappe, heide voor Ilands
gebruikte. -

Hebbe mede de Eer Zijn Excellentie te Informeren als
dat ik per de Transport goet. Kolonist Eustijn vand. Gort
het volgende ontvinge heb. - te weten -

10. W. Las Eijer Speijkers

10. 2^e Enkeld.

10. 0^e Dubbelden.

20. W. Pk.

10. Gallons teer.

12. tabbens

32. Leydrackte Lakke

1. maat voor 't meten van Brand houd

Wat de Vaartuijgen aengaet die te Bonaire te huys behoren, die
vaare, af en aan. na. Juele D'Arids en Rhokus om Schilpadde
te vischen, en Sparre te kappe, en die bron ge te van
tijt tot tijt naar Curaçao - Echter do ik maegs berenden dat
zij met hunne Lading na. Elbers gingen. Sal ik Zijn Excellentie
daar van met het eerste afgaande voortuig rapport daen.

Den 5^{de} dezer is hier een Spaansche Galliet en Anker
gekomen genaamt La Diana. Captein Barente de Baellie

P. S. hier ingesloten een Lijst van de Chirurgijn
voor de versagte Medicamenten en Instrumenten

Den Welld. Heer J. H. Van der Broek
Commandeur.

Mijn Heer!

Dixie dient om uw Ed. zeer Oorloofelijk te verzoeken in
aanmerking te willen nemen, dat de Salaris van 150 P.
J. Jaars volgens dat uw Ed. mijn te kennen heb gegeven
Zeer wijning is, En ik Onmogelijk daer mede kan bestaan
uw Ed. is zelfs op de plaats en weet hoe maar de Post
van Opsigter der Sluizen is, Week in en Week uit, En ik
vrijt mijn Heer het geen de Onkosten zeer Vermindert.
Ik verzoek uw Ed. gelijf de goedheid te hebben dit aan
Zijn Excellentie voor te draagen, Ik bin een Arme Man met
vrouwen en twee kinderen, en Verlang niet beter als in Sluizen
Dienst te zijn geemployert, Indien zijn Excellentie mijne
Salaris Salaris a p. 25 ff. maands Saest toe koemen. Zo als
u Excellentie my zal gelijf te vergunnen, anders is het on-
mogelijk te dienste. Zo als ik heb te kunnen na behore
waken nemen, Ik verzoeken en hoop dat uw Ed. de goedheid
zult hebben dit verzoek voor mij te doen, Waar voor ik en
de mijne uw Ed. ten hoogste zullen Dankbaar zijn, hier
mede heb ik de Ere mijn aan uw Ed. gunst te recomman-
deren mij met waarde Agting te Noemen.

Gronau Den 20. October 1716. W. D. Dinaar

E. Wiggles
Opzigter

Handwritten text at the top left of the left page, possibly a date or reference.

Handwritten text in the upper middle of the left page.

Main body of handwritten text on the left page, written in a cursive script.

Handwritten text at the bottom of the left page, possibly a signature or closing.

Small handwritten text or mark at the bottom left of the left page.

Main body of handwritten text on the right page, continuing the cursive script.

Handwritten text at the bottom of the right page, possibly a signature or closing.

Bonrice

Lyn Queen the

De Heer ge De Brat Directeur - verzoekt
Zijn Excellente naar wat Pappier Schagte en inkt -
Om verzoekt Zijn Excellente Medede Zyn Excellente
Zijn Edel te Permitteren om een Reys na Surinam te
may komen daer

Atte de Een met alle Haag-

= Achtung zu Lyon -

Zijn Excellentie onderdanig
en Gehoorzaam Dienaar

C. B. Hardin Brock
Command. ad interim

Bonaire st 23, october 1816

P. Volgens Rapport van den Directeur je de Boote Ego hier gend'pare-
naq. Zulke Zwaare Statike Pakkante de koeijen —
Zende Briede af met de Transport Galloet Kalomok Cap' van de
Goeter 12. Zulke Vershout —.

Zijn Excellentie
Den Vice Admiraal
Gouverneur Generaal, van
Curacao, en Onderhoorige
Eijlanden $\frac{1}{2}$ ca $\frac{1}{2}$ ca $\frac{1}{2}$ ca

Zijn Excellentie

De Instructie, Welke Zijn Excellentie
belieft heeft te zenden, heb ik van den Welwilt
Heer Vandenbroek, ontfangen, en zal mijn
Uijterste best doen, om dezelve zo Nijptelyk, als
mijn Moogelyk is na te koomen;

Tevens neeme ik de Vreijheid, Zijn Excellentie
te melden, Dat ik het Stand e kuyn, heb
Vergroot Veen Ontkent, Leeven hondert Macolen
Mais, Reets Vol geplant en Wel op gekoomen
en ook Reets, de half Schoon, Zoo dat ik. Hoop in
kort, Een Kalk oven, te kunnen aan Leggen
en die wyte het Werk Ikem zo is, dat ik, sonder, waar
aan groote Schaad te doen Leijden, my voor, ses, a seiven
Daagen zoude kunnen absenteeren, Zoo Verfoekte
ik Keer Ottmaedelyk, Zijn Excellentie, Gelieft
de Goedheid, te hebben, mijn Voor, de gemelde
tyd Permit, te Verleenen, om tot Verigtingen
Enige Affairen op Curacao te Mooge,
"koomen";

- ik -

Ik heb hier Van, aan Den Welld^{de} Heer Commandant
gesproken, ten Welk, in hoop, geen oppositie
zal hebben —

Recommandert Zij aan Zijn Excellentie
Hoogste, Protectie, die De Oreyheid neemt Zij
te onder teekenen —

Zijn Excellentie —

W^{re} Excellentie, Leer volmoedige
en onderdaanigste Dienaar —

Ponaise den 23^{de} October 1816.

Isaac Debrot
Directeur

62

ntvangen 25 October 1816

van den Comm. van Bonaire
S. B. vanden Berck.

Dato 23 October 1815.

geregistreerd onder tit.
B. pag. 61.

De Commandeur van
het Eiland Aruba
aan
Zyne Excellentie de Vice
Admiraal A. Kijkers
Gouverneur Generaal over de
Eilanden Curacao, Bonaire
& Aruba.

Aruba den 20^{de} October 1815

Ik heb de Eer Zyne Excellentie Rapport te doen
dat ik ten bevelen vanden 18 Octob^{re} ten volen ter
retroer hebbe gebracht, de beide ambtenaars daarin
bescemd in den voorschreven led genomen, alles op
Maandag den 21^{de} October, met het volen over de belasting
op de bestaalen en 4 Hoofd-Geld in 4 byzondere, ver,
„zochten de gezamentlyk Inwoners aan den Kap^{ten} der
Indiaanen, en voordracht aan Zyne Excellentie te
doen ten einde Zyne Excellentie onderdanig onder
Hoog te brengen, dat de belastingen op 4 vee, en 4 Hoofd-
Geld hun te zwaar viel, — het welk maekt ik
hun afslag daarin niet te kunnen treden, vooraf
ik Zyn^{de} Excellentie daar van kennis had gegeven
als niet willende of konnende tot staan enige by
een komsten van 4 volk te gedogen. — Zonder voor,
„kennis aan Zyne Excellentie den Gouverneur
Generaal derer Eilanden. — Hoogte 4 Zyn Excellentie
dan behagen de Inwoners te willen aan hooren,

Neme ik de Vryheid Zyne Excellentie verbiedig
te verzoeken, my uwe bevelen hierover te doen geminnen.

Ik ben met Eerbied.

Zijner Excellentie

Gehoorzaam Dienaar

Baye Samuël

I. S. Hier zyn eenige by Testament vrijgegeven Slaven
zonder hun vry brief legaal te kunnen aan toonen. Zyne
Excellentie gelieven my uwe bevelen hierover ook doen
geminnen, als mede over de Persoon of Mولات Augustin
waarover ik my aan Zyn Excellentie by forma van
een proces verbaal hebbe geaddresserd den 15 July, te
ten einde myn Lysten en verdere directies in behoer,
lyke order te kunnen brengen.

Baye Samuël

Aan
 Zijne Excellentie de Vice-Admiraal
 A. Kikkert Gouverneur Generaal
 over de Eylande Curacao, Bonaire & Aruba.

Jhr. Schijffper J. D. Erasmus
 getuut Crivol

14. Jan. 1816
 Gouverneur Generaal
 26. Dec. 1816
 Jhr. Schijffper J. D. Erasmus
 getuut Crivol

65

Aan Zijn Excellentie de Vice-Admiraal
 Gouverneur Generaal over Curacao en
 onderhoorige Eilanden - Wa. Wa. Wa.

Lijn Excellentie!

Ik heb de Eer Zijn Excellentie te informeren als dat ik de
 Artikelen in mijn in structie vervat, den 23. Decker
 aan de Inwoners heb geprefereerd - de Inwoners zijn met
 alles zeer wel te vreden. - Echter met het 21. Artikel
 aangaande de Vee heeft bezorgde te als dat het niet te weinig
 haer heen is - en verbaat Zijn Excellentie den bodem van hem
 te Permitteren in Plaatto van twaalf; vijf en twintig
 Labouren te magen telen. -

Hoog Edele Gestronge Heer -

Over het in mijn in structie 57. Artikel verboden is, om
 geen 's Lands Slaave, in Privé dienst te houden - verbaat
 Zijn Excellentie mijn te permitteren, of te vergunne om
 ten Ouden, of, afgeleefde 's Lands Slaaf voor het dienstigste
 aan de Jonken te employeeren - en daar het water op Zijn
 aller minst d. Vuren van van mijn Waonhuys af is, verbaat
 Zijn Excellentie mede mijn te permitteren van een Water
 haalder; en een van mijn Laad Aptepas. - Echter
 alle Slave die niet aan de Chap of aan Ander werk
 magen zijn, of 's Lands werk magen verkandene -

De wele mijn in Zijn Excellentie
 Hoog Edele Postitie - en ben

met alle Hoogachtung.

Uw Eerlucht's Onderdanige
En Gehoorzaame Dienaar --

A. B. Van den Broeck

Command. ad interim

Bonaire den 27 October
1816

P. S. Verzoekt Uw Eerlucht's Onderdanige; Mij te Melden of
de Andere Slants dienaars gepermitteert is eenige Slants
Slaven in hun Private Dienst te hebben --
Als meden, of de Slants dienaars ook in het Hoof
Geld zijn begrepen -- dat is te zeggen; hunne Slaven --

64

inbringer des 28 October 1816.

van L.B. vanden Broede Comm.

van Bonaire aangek. 27 Oct. 1816.

gevestigd onder L.B. pag. 71.

Aruba 24 Oct. 1816.

Willelmo de Har.

Ik heb de heer van der
Buitthaus van de Comm. door
de gechargeerde, - Ik wil dat
ik aan de overgave mag wel doen.

Waarmede ik de Ene met mijn
achtting be.

Willelmo de Har.

Willelmo de Har.

Gez. Comm.

Ik heb de heer van der
Buitthaus van de Comm. door
de gechargeerde, - Ik wil dat
ik aan de overgave mag wel doen.

Willelmo de Har Willelmo de Har
Gez. Comm.

Den Welldede Heer W. Prince
Gouvern. Secret.
to
Curacao

63.
ontvangen 26 October 1816
van L. Baye Comm. v.
Aruba. subdaks
24 October 1816
gevestigd. anven
Ltr. B. pg 61.

Bij:

- voor overwerk
- " toelagen.
- " restant taakwerk.
- " wachten
- " Feest-, rouw-, dank- en bededagen
- " bijslag Ongevallenwet
- " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)

Uit te betalen bedrag

f	0 73 ^s
f	81 12 ^s

BETAALLIJST.

- Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)
- " " taak (blauw cijfer)
- Restant (overwerk en uitwinst in taak)
- Wachten

Totaal

f	42 32 ^s
f	32 80
f	81 12 ^s

Aruba den 1st November 1815

Excellentie!

Uw Hoogachtbare Edelgrootmoeder den 29st October 1815

November

laten ter volde,
X. 1.
sport toe te liden
ende; het komt
verhooft worden
Twee partjen,
Vermits er zich
teffende, zind ik
aan het oog-merk
X. 2.
sport, hierover
bosch bewond,
hierby te voegen.
H. v. v. v. v. v.
ik verder Employe
erinnen.
og onttrekt het
enige goede bylen.
in aangehoof
op dat handhout.
n. dat is Eels
Four af te zenden,

alle onze toornen zijn reeds vroeten, maar van ook drie

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 9 t/m. 14 December 1907.

Werkvak: Blokmakers

Arbeidsloon zonder verzuim		s 94 80
Af:		
voor gedetacheerde werklieden	s	
" werkzaamheden Koloniën		
" gewoon verzuim		
" berekening in minder bij ziekte		
" " " bij verwonding		
" te veel berekend percentage Ongevallenwet.		
		94 80
Bij:		
voor overwerk	s	
" toelagen		
" restant taakwerk		35 66
" wachten		
" Feest-, rouw-, dank- en bededagen		
" bijslag Ongevallenwet		
" wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)		
		35 66
Uit te betalen bedrag	s	130 46

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	s 65 10
" " taak (blauw cijfer)	29 70
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	35 66
Wachten	
Totaal	s 130 46

Aruba den 1^{en} November 1816

Excellentie

Uw Hoogst Gedeputeerde aanschrijven van den 29^{en} October 1816 is my ter hand gekomen, en kan niet nalaten te voldoen, ^{N. 1.}ning van dien Zijner Excellentie het Rapport toe te zenden, megens de Erels zich nog in mezen bevindende; het komt my voor dat er wel nog 100 Stucks kunnen verkogt worden zonder de Teelt te bederven, te zeggen, in Twee partijen, — 50 nu, en de andere helft na nieuw Jaar. Vermits er zich veel jonge Erels bevinden, de Spanen betreffende, zind ik hiermede 12 Stucks, Ik vrees dat derzelver aan Teelt oog-merk ^{N. 2.} niet zullen voldoen, Ik moet het Rapport, hierover, bewaerhouden, vermits ik my zelven in de Gasc. bevond, het welk ik de vrijheid neme, alrede hier by te voegen. Daar zyn reeds by de 200 Stucks gekogt, Ik wenschte gaarne voor af ik het volk aan het werk verder employeer. Zijner Excellentie nader bevelen hierover inrennen. Hout voor aspen is hier genoegzaam dog ontbreekt het ^{N. 3.} een Slypsteen, & nog enige goede bylen. en Commissarissen aangekogt, kbaar verkogt, op dat hand hout. te filaatz hebben dat er Erels te ik. En Los Loun af te zenden, reeds vroeten, maar van ook drie

Intengene brieven
van Bonaire & Aruba
in de maand November
1816.

Aruba den 1st November 1816.

Excellentie!

Uw Hoogst Gede aanschryven van den 29st October^{N. 1.} is my ter hand gekomen, en kan niet nalaten ter voldoening van dien ^{N. 1.} Zyne Excellentie het Rapport toe te zenden, megens de Erels zich nog in meen bevindende, het komt my voor dat er wel nog 100 Stucks kunnen verkogt worden zonder de Seelt te bedienen, te zeggen, in Twee partijen, — 50 nu, en de andere helft na nieuw Jaar. Vermits er zich veel jonge Erels bevinden, de Sparren betreffende, zend ik hiermede 12 Stucks, Ik vrees dat dezelve, aan het oog ^{N. 2.} niet zullen voldoen. Ik moet het Rapport, hierover bewaard, vermits ik my alleen in de Bosch bevond, het welk ik de vrijheid neme, alsmede hier by te voegen, daar zyn reeds by de 200 Stucks gekapt. Ik wensch gaarne vooraf ik het volk aan het werk verder Employeer. Zynre Excellentie nader bevelen hierover inrennen.

Hout voor asjen is hier genoegzaam dog ontbreekt het my aan een Zaag, een Slijpsteen, & nog enige goede bylen. Vier bylen door de Heeren Commissarissen aangekocht zyn byna reeds onbruikbaar verkapt, op dat hard hout. Mochten het dan ook plaats hebben, dat er Erels verkogt worden, verzoekt ik Een Los Tour af te zenden, alle onze Tourmen zyn reeds vroeten, maar van ook drie

Aan

A. Kikkerb Commis van de
as orde, Vice Adm. Gouvern. ge
acao & onafhorige Eilande

De. De. De.

voor de Eels na Curacao niet zijn terug gekomen, en
Lourenz heeft er zijn met het vangen, en opbrengen uit
de bosch der Eels.

Dan Excellentie! ik ontraare uyt myn
Instructie Art 24 dat de Inwoneren geen Eels kun-
nen teelen; - daar zijn 400 Eels aan de partien-
slaren toebehorende, en wel veel Merrien. Laat
men toe deselve te houden. - zal zulks in het on-
eindige lopen, en 't Gouvernement zal zich dan
ook in de noodzaaklykheid vinden de Inwoneren
de uitvoer toe te staan. - by 't voorige Hollandsche
Gouvernement was 't aan niemand gepermitteerd Eels
Merrien te houden. Wel Eels 2 of 3 Stuks voor
deselve gebruik; - Ik neme de Vryheid zyn Excellentie
onderdanig te verzoeken, hierover ook een bevelen
my te doen gerorden. -

Het zal Zyn Excellentie dan ook gunstiglyk behagen
ene Klyne bepaling daar te stellen op de Commanden-
tenants andere Ambtenaaren en bedienden met enige
beesten kunnen houden, voor hun tafel, niet onderworpen
zyn de aan de gerechtigheid.

Ik ben met diepen Eerbied

Zynen Excellentie
Gehoorzame Dienaar
Boye Lourenz

na haast

Opgecraf of Staat der Eels
Op het Eiland Aruba, Opgemaakt
den 30 October 1816, ingesolge Rapport aan den

Wij Ondergetekende Vice Commandeur
en Capⁿ der Indianen Op het Eiland Aruba
Verklaren geen langere of Beterre Spannen
Te Zelfs niet so goed te vinden Zyn in de Bosch-
as deselve op heden door den Commandeur L Boye
aan het Gouvernement per Gollit Alexandria
opgezonden Word, -

Aruba den 1 November 1816
Jan Van der Riet
Loui. Croes

van het Eiland Curacao met zijn terug gekomen, en

Opgave of Staat der Elzen
Op het Eiland Aruba, Opgemaakt
den 20 October 1816 in de Nieuwe Batavia van den

voor de Eels na Curacao met zyn te rug gekomen, en
Jouren maker zyn met het vangen, en opbrengen uit
de bosch der Eels.

Dan Excellentie! ik ontraare zyt myn
Instructie Art 24 dat de Inwoneren geen Eels kun-
nen teelen - daar zyn 400 Eels aan de partien,

N^o 2.

Opgave of Staat der Eels
Op het Eiland Aruba, Opgemaakt
den 30 October 1816, ingetolge Rapport aan den
Commandeur L. Boijé ingelevert
Eels groot & klein Driehondert negen en twintig Stoppes.

Legge 329 Stoppes

Ut Supra
Jan van der Kest
Vice Commandeur

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to fading and ink bleed-through.

Handwritten mark or signature, possibly a date or initials, located in the lower right quadrant of the page.

voor de Eels na Curacao met zijn terug gekomen, en
het bevruchten en afbrengen uit

Nr 1

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

inbruyzen van
2^{en} November 1816
in brankwoud
den 4^{en} daarna
volgmer.

66.

geregistreerd onder lib.
B pag. 71.

Bonaire 4^{de} November

Aan Zyne Excellentie
Den Vice Admiraal
H. Kijkhert, Commandeur
van de Militaire Willemorde
Gouverneur, Generaal
van t Eiland Curaçao
en Onderhoorige Eilanden
Bonaire & Aruba
Vice Admiraal & Generaal
& Chef over de Zee & Land,
Alteit - Zynen Majestijt
den Koning der Nederlanden

Excellentie

Met Verschuldige, Onderdanigleid, Stelt ik my ter
Voeten van Zyne Excellentie; Mijne Nood en Noodermeedig
heden; te kennen gevende.

Gelieve de Heeten Excellentie, dat het geringe
Bestaan in t Schryven; my door den Commissie ter Overnee-
minge der Eilanden bevoemt; begunstigt geworden,
ik my gantschelyk gepeunt vnde.

Er is alhier een gerugt Ontstaan, dat alle Papieren
door geen ander dan Den Commandeur; mooge opgemaakt worden

Door den, Leedert lange gun de minste, geen gehad
alles word werkelijc door Den Commandeur opgemaakt

Ike dan aan het 20^{de} Article Patent recht, in de Hantien,
van Translatuur & Schryver. Nisvallen Zynde, en daar voor my, ten
Dienste van den Landet alhier, Gruyten belominge alle Translaten
het Gouvernement concernende: Verpligten te Effectueren
en daer voor Verkegen, Patent; Grates,

Vertrouwende van Z. E. Seedere en Mede
dogende Hart / als Lynde, Vermunk en Nooddrufftig Man)
Herstellinge te Vermisen

Bedruyge dieke met de aller onderdanigste Harte
Z. E. van de Goddelijke Goetheid alle Gelukhalichheid
Toewijden

Onderwerpende my aan Z. E. Welgevallig Gunst
en Gratie

Excellentie

Z. E. Onderdanige Onderhaat

Dr
Hemij

67.

Invoerge den 4^{de} Nov. 1816
van P. W. de Meij
gevestigd onder Lijk. M.
Pag. 36.

Bonaire 4^{de} September
1816

Aan Zijn Excellentie
Vice Admiral Gouverneur
Generaal van Curaçao
en Onderhoor van de
pro pro pro

Zijn Excellentie

Daar het magte gebeure, Dat er
Haarlingen hier ten Aankomst van de Kommer
Om Een Lading Erels, te kopen. en
in de Gerette prijs van de Gouvernment
niet en weet. Verhaale Zijn
Excellentie De Goudheid geliefde te hebben
en laete mijn Melde hoe veel ik per
Erel dal vrome. of verkopen.

Bevele mijn in Zijn Excellentie
protesten. en Ben met de Grootste
Haagachtting, Zijn Excellentie's ondanig
en behaardeme dienaar

A. B. van den Broek
Commandant

Aan Zijn Excellentie Vice-Admiraal!
Guillaume Cuperace! over Caracas
en Onderhorige Eilanden, 1816

Zijn Excellentie!

Daer de Luitenant der Indische, Nicolaas Martijn,
met een Looier-hijs behude belade is, en mij
verzoekt heeft aan Zijn Excellentie Zijn Eilanden-
Staat te melden dat hij om mogelijk met de
Wegwer-tractement bestaan kan verzoekt hij
Nicolaas Martijn Luitenant der Indische, Zijn
Excellentie zeer oadmoediglyk hem te begünstigen
met opmentatie van twee Schepels Maas
per maand, zo als hij ten tijde van de heer
Jaalke hier der tijd in dienst kindgerote had.

Hebbt de Eer met alle Hoog-
Achtung te Zijn —

Zijn Excellentie's onderkenning
en Ghehoorzame Dienaar —

A. B. van den Broek
Comandant adinterim

Bonaire 4. November
1816.

Aan Zijn Excellentie
Admiraal, Gouverneur
Generaal, Over Suriname
en Onderhorige Eilanden &c &c &c

Zijn Excellentie

Hebbe de Eer Zijn Excellentie te Informeren
als dat ik Zijn Excellentie's Geëinde van
den 26. en 29. L. ontvangen heb, beneffens
de 180. Schepels Mais en 50 Phappe en
Legels — de Inquiritene bedanke Zijn
Excellentie voor het permittieren tot den
Aerthelt van 25. Labriete en bevelen Zij
verder in Zijn Excellentie's Protectie.

Zijn Excellentie zal ook mijn Instructie
Ontfang om daar in de verandering te
late make —

Wij bedanke Zijn Excellentie voor de
Schikking, aengaande dat wij een afplafpe
Plaaf moge haide voor water haale &c
en bevelen onseverders in Zijn Excellentie
Hoog Edel Protectie —

Heb mede Zijn Majestijts Gallie de
kolonist, Capt Jan de Gorter, Afgeplade
met —

MA 35 - naam Brandhuus en 138 Schepels
Ralk - 34. Knieje tot Ponke - En Cano tot
Saparatie -

Hier ingeloter een Lijst van de Lieden
die zig hier bevinden, en hebbe zig hier ter
voer gezet, met en zonder Permissie -

De Welervoorde Heer J. J. Provano is
alhier wel gearriveerd en is welvarend, Ik
zal zijn Eerwaarde alle attente bewijze wat
in mijn vermogen is -

De Directeur De Boot is deure Reijs
afgekomen, en zal zijn Zulente van het een
en ander aengaan de het Eiland Rapport daen -

De Deense Gullet Dorothea, Captijn
Jn Jk Hart, heeft hier quaert en is direct
van hier naar St. Thomas vertrokken -

Hebbe de Er Mijn in zijn
Zulente's Haag Dale Protestie aan bevelen
te hebbe - Zijn Zulente's onderdanige
en Gehoorzaam Dienaar -

A. B. van den Broek
Command ad interim

Bonaire ^{de} 4. November
1816

Lijst van de Lieden die zich te Bonaire met en zonder
voorkennis van 't Gouvernement hebbe ter voer gezet -

(Herting met vrouw drie kinderen - } Permissie van de Engelse
(en twee slaven - } Gouverneur J. T. Lijard met
J. J. J. Regard met vrouw drie kinderen } bewijs -
en drie slaven -

Willem Jonker is hier 25 Jaar, met Permissie - geen bewijs -
Lodewijk Piend. getrouwd met een Inboorling Permissie - geen bewijs -
Ma. Carlo - vrouw en drie meestkindere - geen bewijs -

C. Martis - vrouw en vijf kindere - geen bewijs -

J. J. J. Amando - - - - - geen bewijs -

J. Bakatuko - - - - - geen bewijs -

Ma. De La Trinidad, dove de 50. jaar hier - geen bewijs -

Salidaad - - - - - geen bewijs -

Sara fina van Curacao - - - - - geen bewijs -

Deure onderstaande met Paspoorte -
Appia Cristina - een kind -

Maria Martha - Jabaan -

James Britz getrouwd met een Inboorling -

Wm. Winters - 8^e getrouwd -

Barbara de Jongh - en een Doon -

Williamina Hageman, dogter en Doon -

Ma. Hoffman en twee dogters -

Jean Baptista Taz -

Maria Martha -

A. Cristina Rombaan

Jonid - gemiddene slaaf van de Ed. Gist. Heer van Stankenburg, getrouwd -

Juan Beatina - van Curacao -

Francisco - slaaf van de Wed. Lijle -

[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, spanning the left page. The text appears to be a list or a series of entries, possibly related to a collection or inventory.]

at

[The right page is mostly blank, showing signs of aging and discoloration. There are some very faint, illegible markings or bleed-through from the reverse side.]

N^o. 68

inbrangen den 5^{den} Novr 1816,

Van de Commandeur van Bonaire

subdito 4 Novr 1816.

geregistreerd onder Lib. B. pag.
74.

ontfinge 11 40^{de} 1816

De Commandeur van het
Eylant Aruba & Boye
Hare
Zyne Excellentie de Vice
Admiraal Phikkers
Gouverneur Generaal over de
Eylanden Suracao Bonaire
Aruba.

Aruba den 1^{sten} October 1816.

Uwe Hoogst gerespecteerde brief danden 29 September
t. heb ik ontvangen, en heb reeds gister een Jagt gedaan
maar niet meer dan 3 Stuks Euls gevangen. - Ik zal alles
aannemen met de bepaalde tyd de 100 Stuks te verkrijgen.

Maag ik zo ver zijn, Zyne Excellentie te vermoeden
my een Trek-vaag met de eerste occasie af te zenden.

Ten einde het Peki-Hout of oud Indio Boorn te
kunnen zagen voor apen, als mede een Slep-steen
18 duim diameter, met 2 vylen; - dit hout is zo hard dat
alle vylen onbruikbaar maakt. - Met de Gollit
Tme vrienden ontvangen Zyne Excellentie enige
apen en Sparren nevens de 3 Euls. -

Ik ben met verschuldigd de Eerbied en bijzonder
Hoogachtung.

Zyne Excellentie
Onderdanige Dienaar.

Boye's
Gouverneur
Aruba.

Handwritten text in the top left corner, possibly a date or address, written in a cursive script.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several lines of cursive script. The text is somewhat faded and difficult to decipher.

Main body of handwritten text on the right page, continuing the cursive script from the left page. The text is also faded and difficult to decipher.

Aan
Zijne Excellentie de Vice-Admiraal
J. K. Kerkhof Gouverneur-Generaal over de
Eylanden Curacao Bonaire & Aruba.

Uitgegeven door de
van Bonaire J. Kerkhof
in Bonaire den 11^{den} Nov. 1816
69

Zijn Excellentie, vice-
Admiraal, Gouverneur
Generaal, Over Curacao
en Onderhorige Eilanden
Kra Kra Kra

Zijn Excellentie,

Daar de Densche Gullet, Anna Barnis,
Capitain Elias Durnham, zo op t moment van
strijps hier ten Anker is gekomen - heb
ik de gelegenheid waargenomen, en medede-
len Zijn Excellentie dat wij aan t Land tusschen drie
agter een volgende daeg goede legens hebbe
gehad; t jaar belooft veel aan de benede-
Contrij; en wil hopen dat de legens mooge
continueren.

Hebbe de Eer met alle
Hoogachtung te Zijn -

Bonaire 14. November
1816

In haast

Zijn Excellentie's onderdanig
en Gehoorzaam Dienaar.

L. B. J. van den Broek
Commandant adinterim

The following is a list of the
 names of the persons who
 have been appointed to the
 various positions in the
 various departments of the
 Government.

[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]

Wm. B. Allen

70. a
ontvangen 15 Novr 1816
van J. B. V. d. Boeck Comm. van Konink.
subvans uit Surinam.
geregistreerd onder Lib. B. pag.
71.

Aan Zijn Excellentie
Vice Admiral, Gouverneur
Generaal over Curacao en
onderhoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie -

Ik Acht het Pligtelyk, Zijn Excellentie
te Melden, dat, in. Van de H^{er} Piter Jansen
Eenhondert en Vijf-en-fertig Schaapec, heb
ontfangen, waor onder. Sestien Namen -
Volgens Zeggen van gemelde, Jansen
alle, op Reekning. Van Den Welld^{er} Heer
Galt. Stedler -

Fort Beekenburg
Den 13^{ten} November 1816 -

Zijn Excellentie Leer ootmoet,
dige en Ondervannigste Dienaar

Jaac Debrot
Directeur

18

[Faint, illegible handwriting visible through the paper.]

70. 6
 ontvangen den 13 nov. 1816.
 van Maas Sebroek W. 1000
 Bonaire uitbreiden stuylen.
 geregtvaardig onder Lijk D.
 pag. 8.

Aan
 Zijn Excellentie
 Vice Admiral, Gouverneur
 Generaal over Curaçao, en
 Onderhoorige Eijlanden
 H. E. H. E. H. E.

Bonaire 17 November 1816.
 Zijn Excellentie vice
 Admiral Gouverneur
 Generaal over Curaçao en
 Onderhoorige Eijlanden.

Zijn Excellentie!

Ik heb de Eer Zijn Excellentie te informeren
 als dat de heer de Boer met zijn Majestijts Gullet
 Kolonist Capt. Jande Gorter den 17 des Nachts
 te een vier hier is aangekomen, en het Ontfangt
 158. Schaape en 12 Gulletvaten.

Zenden zijn Excellentie met zijn Majestijts
 Gullet, Kolonist 20. Dikke koudskalen, en
 5. paar Wielen van de Korre tot reparatie.

Ik heb de Eer met alle Hoog-
 achtung te zijn.

Zijn Excellentie's overtuiging
 En Charles Haeme dienaar

B. van den Broeck
 Commandant adinterim

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored across the page and includes various names and phrases.]

71.

ontvangen 18 Novr 1816
van den Coman van Bonaire
Zaterdag 17 Novr 1816.

geregistreerd onder Lit. B. pag.
71.

Bonaire 17. November 1816

Zijn Excellentie vice
Admiraal, Gouverneur,
Generaal over Surinam en
onderhoorige Eilanden, H. H. H.

Zijn Excellentie

Jan Frederik Hart, waernde de
Deensche Gallet Dorothea die hier
den 17. ten anker is gekomen, en hem
daar Caenraad Faber het Anker geld
hebben laten afvroeg, heeft tot antwoord
gekreeg als dat Caenraad Faber het
anker geld ter Dijne huys, of by Dijn
Vrouw Soude konne ontfangen.

Laat de Gallet was vintgekreegt en
Caenraad Faber het Anker geld kwam
afvroeg, kreeg hij tot antwoord van
de Vrouw van Jan F. Hart, dat
zij geen geld en had, en als de
Commandeur geld soude hebben; dat
van de Commandeur was haar man
te Surinam konde Schrijven, en
daar Dijn geld ontfangen

Verzucht zijn Guelentien zeer aadmaeding
dat Jan Fredrik Hart, Daan Keijs over
Maag een gespoorte werden —.

Hebben de Eer. Not alle
Aagachting te Gyn —

Zinn Gulentius

Order Manique en by haar Gaeme Dienaar

L. B. Hunden Busck
Comman^d. ad interim

Comman^d. ad interim

inbrangen 18 Novr 1816

Van den Linnier J. B. Winderbroek

naar 18 Novr 1816

gevatteerd onder Ltr B.
pag. 71.

De Commandeur van
het Eyland Aruba
La Boijé Jan
Lijne Excellentie de Vice
Admiraal A. P. Kerkhof
Gouverneur Generaal over de
Eylande Curaçao Bonairé
& Aruba.

Aruba den 19^{de} November 1816

Uw Hoogstgeregpecteerd van den 4^{de} November
hebt ontvangen. De Heer James Cantfort
berindt zich aan de kust op Maracaybo, hebbe dus de
50 Stuks Guls met Kanonnen afleveren.

Ten oorzaken van regens de Seerom van Pieter
de Heer onder verbiedige Correctie gesproken.
hebt hem nooit belet enige Papieren voor te leiden
die hem willen Employeren te maken. Maar dese
man meent zulks op een voet te doen, hetwelk niet staakt
met uw bevelen. Hy wil namelijk te Elk en En
verplichten, by hem te komen, zekere verantwoord dat
ik zulk een Order zal daar stellen. De bekrachtige
Elk papier daar voor my gebracht word, als het naar tijd
en met het gezonde menschen verstand over een komt.

Billyke kan hy ook de arme Inwonnen niet overhalen,
naar zyn goed drinken, ofte eschen wat hy begeert, hy
kan niet Phogir gaan als de Leges, onder vier miltinnen.
Daar zyn meer Schryvers in 't Patent Recht opgens,
„men Excellentie”. Echter zal ik niet kunnen
nalaten vinen Menschen ten zyne Opzichte na te komen.

Het komt dikker voor dat de vaartuijen een
of ander nūt hout nodig hebben. — Zulks mag niet
gekapt werden. — dan dit geeft eenige hindering zoud,
dat het vaartuij moet blijven leggen, tot tyden myk
zulks aan Elders kunnen erlangen, ook beneemd
dit, aan de hier zynde Summer lieden een dag loon
te verdienen. — Zoud, het zyne Excellentie niet
gerad, vinden dat dergelyke stukke Houts door
het Gouvernement verkogt worden, en my vme
bevelen hierover luten geraden?

Dan met den Heer Simon Prince verzogt ik
de Randzoenen voor de Reuters af te vinden; dese lieden
lyden gebreke zy hebben in 11 meken geen Randzoen gehad,
mag ik verzoeken met de eerste gelegenheid dorelue, &
als mede de gerequiereerde Materialen my gelieven
te doen geraden. — De en closo Request van de
Inwonnen alhier, neme de vyheid hier by te voegen.
als mede een nota over 't gerequiereerde voor dit Gylard
als nog niet ontvangen hebbende; Verzoeken verbiedelyk.

Schipper Jan Croes die eenige dage te Curacao vertoeft
daarmede te Chargeeren om zulks behoorlyk af te brengen.
De aanhoudende regens doen my beletten om te kunnen
werken, kan dus met deze gelegenheid niet de tyd bepalen
Slands Schoener af te doen komen. —

Waarmede ik my met verschuldigde beried en
Hoogachting noem.

Zyne Excellentie!
Gehoorzame Dienaar

B. J. J.
aan
ad Jant.

73.

ontvangen den 22^{de}
Novr. 1816 van
L. Boyé Com. van de
sucreto 19 Novr. 1816.
gerepasseerd onder het
n^o. 71.

Aan Zijn Excellentie de
Admiraal Gouverneur
Generaal over Surinam en
Anderhoeg- Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

Hebbende de Eer Zijn Excellentie te informeren, als dat ik Zijn
Excellentie's Geëinde vanden 18. en 20. dezer ontfang heb-
benende de 340. Schepels Mais, en hondert drag Kopnoten
Ik heb Zijn Majesteyt's Hallet kolonist afgeleden
met 300. Schepels Riet 31. raam Brand hout en
60. Knien en drie Slands Slaafinne ontneeme
Paulina van Martha Regina Jonge, en haar Doster Sophia
Clementina, en van welken Prindelings Vappoot van Schipper
Jan de Groot. om ook afstetende volgens Zijn Excellentie's
Order. Hendrijetta van Anna van Trombiska

Verhaake Zijn Excellentie de Goedheid geluift te hebben
en Lende zijn 20. a 30. Planten Bakaba, en paar
Planten Linaas appelen - het Samaer, wat wij draagje
Planten Enig Planten Mangra's, en een jeder Planten
vande Bitterhout.

Hier inquisite bekant Zijn Excellentie een Leyt vande
lieden die hier zijn aengekomen en die hebben ter een
piet onder Permissie van t' Gouvernement
Als Zijn Excellentie, om mijn Consideratie door over
te zeggen, dat is - dat ik Zijn Excellentie hier Poemaedig
verhaak, om haer naem geen Mensch Permissie te verlenen
om te Bonaire te mogen wonen, of te komen Passieren.
Want wat daen zij hier, Zijn Excellentie - niets anders als de
Slands Slaave kwaade maniere te leeren, en stelen
Want daer weelde komen zij niet hier, - en dan zijn het
meste Luybakke die Slands Slaave kunne kost op den
Egter blanke of Gatzamelijke lude. Vuytprandert

Die voor hünne Guldondheid van Zijn Excellentie Permissie
hünne Optineeren —. maar dies andere verdoel ik Zijn
Excellentie niet te Permitteren om op Bonaire te
Komen Wonen —.

Ik heb aan den Welldede Gisteren of Hier Vabaer Raad
Contravalleur der finantie, Model van Exens afgezonden
denende voor de Korne, Verhaake twaelf van ieder Laort

Wede Zijn mij benodigd en verhaake Zijn Excellentie
voor Les hangelatte — waar van vier ten reooken
Zullen worden geplasporend, als, een voor het kleine
Magazijn aan de Lee, en drie voor het waethuys
En de Schape Conaal aan St. Barba. —

Verhaake Zijn Excellentie hier oadmiedig mijn te
Permitteren, dat ik maag afzende een Lands Slaaf
genaamd Philips St. Jago — dies al een Lang tyt aen
een ziekte gelaboreerd heeft — het is een man die
niet boven de 33. jaere oud is, en voor het Land nog
braaf kande hünne arbeiden, hij heeft mijn zelfs
verhaagt om Zijn Excellentie daar over te Schrijven.

Bereke mijn intus fchen in Zijn Excellentie
HoogEdle Poortte in het de Er te Lyn

Zijn Excellentie Onderdanig en gehoorsaeme
Dienaar
C. B. vanden Braeck
Command. ad interim

Leijst van de afgezondene Lands Slaafinne.

Pautina van Martha Regino Janga. en
haar Dogter, — Sappha Clementine
Hendrijetta van Anna van Francisca.

Bonaire den 26. November
1810.

C. B. vanden Braeck
Command. ad interim

Leijst vande Lieden die Lijk te Bonaire hebben ten meer
 Groot Londer Permissie vant Gouvernement

Namen	hoe Lang Hier	hun Bedrijf
Barbara De Jongh	over de 3. maanden	voor haar gezondheid
Willemina van Hageman	Drie Jaare	Planter
Martina Offerman	over de drie maanden	Planter
Jan Baptista Jas.	over 4. Jaar	Planter
Maria Martha	over 4. Jaar	Planter
Anna Christina	2. maanden	Planter
Anna Cristina Antoni Romba	agt. Jaar	Planter
Jacobs van de put van Hartenbergh	agt. Jaar	Planter
Juan Bentura van Curacao	2. Jaar	Planter
James Britz	agt. Jaar	Planter
Willem Wouters	Drie Jaar	Zeeman
C. Sterling	2. Jaar	Planter
P. F. H. Pasquand	2. Jaar	Planter
Wm. Tonker	20. Jaar	Planter
Lodewijk Picaud	20. Jaar	Planter
Marten Carlo	20. Jaar	Planter
Cornelis Martis	25. Jaar	voorzitter van de Roomsche Kerk
Philips Hernandez	14. Jaar	Planter
Louis Bokatie Ro	10. Jaar	Planter
Marten De La Trinidad	50. Jaar	Planter
Saravina van Curacao	14. Jaar	Planter
Maria Martina Gabian	11. maanden	Planter
Saldaad	50 Jaar	Planter

Bonaire den 26. November 1816

A. Beranden Boeck
 Command ad interim

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text is illegible due to fading and orientation.]

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text is illegible due to fading and orientation.]

[The right page of the manuscript is mostly blank, showing signs of aging, including yellowing, foxing, and faint horizontal lines. There are some very faint, illegible markings near the top and bottom edges.]

geregistreerd onder Lika B.
pag. 72.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	.	.	.	.	5	45	10
" " taak (blauw cijfer)	.	.	.	.		29	90
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	.	.	.	.		35	66
Wachten	.	.	.	.	.	.	.
Totaal	.	.	.	.	.	5	130 46

Aruba den 5 December 1816.

Excellentie!

Uw bevel van den 24 gepasseerde maand heb ik
ontfangen en hebbe alle mooglike maatregelen ge-

December

len aanschein
hy was een
tent en door
by hooftster
een schuil,

eng en 120
aan de
en Kley
dan gunst
tot den
kalkoven te

Dinaar
Bay
Cady

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 9 t/m. 14 December 190 7.

Werkvak: Schilders

Arbeidsloon zonder verzuim		s 522 60.
Af:		
voor gedetacheerde werklieden	s 27 60.	
" werkzaamheden Koloniën		
" gewoon verzuim	3 12	
" berekening in minder bij ziekte.	0 70	
" " " " bij verwonding		
" te veel berekend percentage Ongevallenwet.		
		31 42
		491 18
Bij:		
voor overwerk	s 203 76 ⁵	
" toelagen.	2 50	
" restant taakwerk.		
" wachten		
" Feest-, rouw-, dank- en bededagen		
" bijslag Ongevallenwet		
" wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)		
		206 26 ⁵
		s 697 44 ⁵
Uit te betalen bedrag.		

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	s 413 92.
" " taak (blauw cijfer)	283 52 ⁵
Restant (overwerk en uitwinst in taak).	
Wachten	
Totaal	s 697 44 ⁵

Aruba den 5 December 1816.

Excellentie!

Uw bevel van den 24 gepaspeerde maand heb ik ontvangen, en hebbe alle mogelyke maatregelen genomen, dien aangaande; —

Van dese Milat zal hier naar allen aanschein niet komen, op zich kunnen ophouden. Hy was een der grootsten beeste dieve, dienswegen bekent en door elk en een zal opgebracht worden, ook zyn byhoudster ~~hooft~~ het thans met ~~ander~~ heeft dus geen schuilplaats.

Ik heb het wachthuis van 20 v. lang en 12 v. breed zo verre als tot nader order besteed voor ~~de~~ aan de Timmerman & Metselaar. Spouwers Kalk en Kley, guft het Land, het zal Zyn Excellentie dan gunstige

te authoriseren tot dien ~~de~~ brieven van Bonaire & ~~als~~ made een Kalk oven te ~~Aruba~~ ontrijp in

December 1816.

Ugde Erbied
Excellentie
Gehoorzamd Dienaar
L. B. J. van
Cade

Aruba den 5 December 1816.

Excellentie!

Uw bevel van den 24 gepasseerde maand heb ik
ontfangen, en hebbe alle mogelyke maatregelen ge-
„nomen, dien aangaande; —

Dan dese Mulat zal hier naar allen aanschein
niet komen, op zich kunnen ophouden. Hy was een
der grootsten beste dieve dienswegen bekend en door
elken een zal opgebracht worden, ook zyn byhoudster
hiet het thans met ~~ander~~ heeft dus geen schuil-
„plaats. —

Ik heb het wachthuis van 20 v. lang en 12 v. breed
zo verre als tot nader order besteed voor fl^{d} 50 aan de
Zimmerman & Metselaar. Spouwers Kalk en Kley,
geeft het Land. Het zal Zyn Excellentie dan gunstig-
„lyk behagen my gelieven te authoriseren tot den
ontfangst deser Penninge, als mede een Kalkoven te
mogen branden. —

Ben met verschuldigde Eerbied

Zyns Excellentie

Gehoorzame Dienaar

L. B. J. van
Cady

[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, spanning the left page and partially onto the right page.]

[Handwritten text in cursive script, located on the right page, appearing to be a separate note or signature.]

17
7
Aan
Zijne Excellentie de Vice Admiraal
P. Kikkert Gouverneur Generaal over
de Eilanden Curacao Bonaire & Aruba

75
In het 8 December 1816
Van L. Brey, Comandant van de
Korvet 5 Nov. 1816
Specijficeerd onder Lijk B. pag.
76.

Bonaire 9 December 1816

Zijn Excellentie Vice Admiraal
Gouverneur Generaal over Curacao
en Onderhoorige Eilanden - H. H. H.

Zijn Excellentie!

Hebbe de Eer Zijn Excellentie te Informeren als dat ik Zijn Excellentie
Geeerde Bejden van den 2^{den} dezer ontvingen heb, beneffens de 15^{de} deij
en een Stier - een Koe is op de Eijde gestorven
Ik heb direct bij het arrive ment van Zijn Majestijts Galliet
Colonist, de perfoon van Hendrik Baoman Zijn Ketene daer afgevoert
Zende de Relise met Zijn Majestijts Galliet herwaarts
vertraakte Zijn Excellentie voor 10 a 12 pond Laaije Tubbelle
Speijkers voor de Doegt Radelo -

De heer de Brat heeft mijn verzoeg, Zijn Excellentie
te vertraakte, om Johannis Andries Trenenberg, als adviseur voor
de heer de Brat, tot de Koe, Schapen en Cabrieten Coaalen
bij Zijn Excellentie te Reconnanderen -

Ik heb Zijn Majestijts Galliet Colonist afgeladen met
40. vaam Brandkand 38 Knien 6. Dakke handskolen
Zende meden af, met Zijn Majestijts Galliet Colonist, de Land
Plaaf philip st Jago -

De Landen tuyn aen de Kinnond, beneffens de andere
daer by gelegen stukjes grond, die de Vrijen Leden beplante
staan Overkerlyk, en beleen een Gode Pagt

Bereede Mij in Uyn Excellentie!
Haag Edele Protectie,

En heb de Eer te Uyn
Uyn Excellentie Onderdanige en Gehoorzame
Dienaar

P. B. Van den Broeck
Commissaris - Winterein

P.S. Mer ik benadigt ben voor wat
papier - gewaakte Uyn Excellentie
daer in de vordige orders te Stelle in
betreffende Mij te laate toekomen.

76. ~~111~~
nkt. den 9 december 1816
van den Comm. S. B. van
den Brack. subdaro
9 decr. 1816.
geregistreerd onder Lit.
B. pag. 72.

Bonaire ^{de} December 1816

Aan den Weldele Gestronge
Heer Wm. Pierre Sretorius.

Weldele Gestronge heer!

Hebben de Eer. Wld. Gestr. te gafformieren als dat
ik wld. Gestr. van den 26^{de} Ma. beneffens het
Extract met het Regl. Reglement ontfange heb.
Ik heb derelve reeds afgeschreeven en aangeplakt.

Ik heb de Eer te Lijn
En ben Met alle Hoogachtung,
Weldele Gestronge heer, Wld. Wm. Sretorius

A. B. J. van den Brack.
Commandant ad interim

London June 18th 1870

Dear Mr. [illegible]

[illegible]

It is with great pleasure that I
acknowledge the receipt of your
letter of the 14th inst. and in reply
to inform you that the same has
been forwarded to the proper
authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully,
Yours truly,
[illegible]

[illegible]

[illegible]

Den Weldele Gestrone
 Heer De Heer W. ^{de} Prince
 Secretaris v. ^{de} La
 N. B. vanden Boeck } Curaçao

76 77 78
 1816
 9
 1816
 9
 1816
 9

An. Lijn Excellentie
 Vice Admiraal, Gouverneur
 Generaal, over Curaçao, en
 Onderhoofde Eijlanden v. v. v.

Lijn Excellentie -

Ik agt het van mijne Plicht, Lijn Excellentie
 kennis te geven, Dat ik ten Eersten, na mijn Arrive,
 ment, mijn best heb gedaan, om Cabritten, te Koopen,
 Maar, heb dit Article, veel minder, in getaal, op het
 Eijland bevonden, als ik hadde vermoed, en alzo
 niet meer als twee hondert en twaalf heb kunnen
 bekoomen, Zoo als Lijn Excellentie, in de Inleggende
 Lijst zult kunnen sien; en Waar Van, een dekelve
 inhoud, aan den Weldele Heer Commandeur, heb ter
 hand gesteld, Deeze heb ik, Nevens de Schaapecn, aan
 St. barba geplaatst; en dievijf ik Reets, met Vrijz Moeyten
 daar ontrent een Reesten Put heb doen graaven, Eel in
 de Koebeesten, ook daar Plaatzen; Maar - Ik Verzoek
 Lijn Excellentie, te willen aanmerken, dat het mijn
 - Leers -

Leen. Overaar zal Wallen, om alleen over dit alles
te zien, Den opzigten Bijgel - die alleen aan Mij is
toe geschikt. heeft Zijn Daaglijks Werk, agter de Maaven
en kan er niet van worden onttrokken. Derhalven
neeme ik de Vrijheid, en Verloste, Zijn Excellentie
de goedheid gelieft te hebben, Mij de Persoon van Johannes
Andres Crannenberger, tot opzigter der Coeraalen v^o te
Willen beoordeelen - hij is geboortig van Bonaire, en kan
genoegezaam Lezen en Schrijven, om een goede Anotatie, van
de Coeraalen, te kunnen houden, en in kas van Nood, bij
enige ander Werken, te kunnen assisteerem. Ik heb
tot hier van Met Den Welde^{de} Heer Commendans, gesprook
en heb hem aan Zijn Edelle geprefenteerd -

Verders heb ik de Eer Zijn Excellentie te Melden
dat voor Zouen, Men, van de Tuyn kan verdeelen
de Zelve, Staat naar Wensche. Hier mede neeme
de Vrijheid, Mij aan Zijn Excellentie, Probatie
te Recommendeeren - en Mijns te Noemen

Zijn Excellentie

Bonaire den
8^{de} Decemb^r
1816

W^e Excellentie, Leen volmondige en
overdaaniste Dienaar

Isaac Debruy
Directeur

78.
ontvangen des 9 December 1816
van den D^r. Debrak
subdato 8 decr 1816
geregistreerd onder Lika
D. pag 8.

Lijne Excellentie
Vice Admiral Gouverneur
Generaal over Curaçao en Onder-
hoorige Eilanden &c &c

Lijne Excellentie.

Daar ik ik de Vrijheid hebbe genooten bij
het hier zijnde de Wel Edele Gedeputeerde Commisfarien
De Heeren Sieglar en L. Rooyer een Versoek Request in te
Leveren, en geen Antwoord daar op bekomen hebbende
zoo dwingt mijn de Nood in mijn oude dagen van
Andermaakt Lijne Excellentie Laftig te Valken, Versoekende
met alle Eerbied Lijne Excellentie de goedheid gelieve te
hebben mijn behulpzaam te willen zijn met een gring
Post als Cannonnier waar door ik Lijne Excellentie ten
Hoogste Dankbaar zal zijn en blijde, en dat trachten, zoo
veel als in mijn Vermogen is waar te nemen. -
Teffens meende de Vrijheid Lijne Excellentie te kennen
te geven dat ik het land ontrent Elf Jaaren als Assistent
hebbe gedient, en dat ik alleen door de Omftandigheden
van den Oorlog en met over nemen van het Eiland
door de Engelsche mijn Dienst hebbe verloren, zoo
als veel andere meer, en hebbe daar bij het Ongeluk
gehad bij een Over Val door Enigste Span en Schepers
alhier geschiet, en ter dief tyd alle myne kleeding te
verliezen, zoo dat ik altoos Luttelende en in een be-
"droefde armood hebbe geleefd, Ik zoude moogelyk van
Honger en Naaktheid hebben moeten Sterven zoo de

De Heer Debrat mijn niet in zijn huis hadden genomen
Alwaar ik nu tot hiertoe nog ben, maar het vald mij
Zeer zwaar als ik aan make dat de Heer Debrat en
Arme man is belanden met familie, en mogelijk den
Eenen dag of den anderen tot Eijland zouden kunnen
Verloaten, dan zie ik mijn wederom in een staat om op
De Straaten mijn brood te moeten bedelen of van honger
te moeten sterven.

Ik hoop den Vertrouwen dat zijne Excellentie de
Gedacht zal hebben om mijn en mijne Oude dragen niet
in dat Verlosten.

Waar mede ik te verhoop name met alle Eer
„bied mijn te Ondertekenen.

zijne Excellentie

Zee Doornoege & Gek. Dm.

Sonare den 9^{ten} Ma 1816. — J. Raemker

Aruba d's 7 Feb. 1876

Excellentie

Warme oeffeninge d. Excellentie een
proces verbaal gehoudende in zaken van
de Indianen genaamd Juana Maria
Troncy en andere Maria
Magdalena Troncy tegen de med.
Helena Troncy. Ik wil hopen
dat het Eze Excellentie bevalt.
omge, my nu nader bevelen zullen
laten hiervoor te komen.

Warme ik met allen eerbied
en byzondere Hoogachtung maekende
tegen Excellentie

gehoorzame Dienaar
Jorge Jansen

hierbij twee Certificaten onder No. 7. 2. be-
trekkende het de proces verbaal

70

ontv. den 9 decemb. 1876

van Gerrit Rodemaken

subd. ut supra.

gegrist breed onder

No. R. pag. 45.

XIV. 80.

ontvangende 15^{de} December

1816.
vanden Comissar op Aruba.
behoortz ontvangene stukke

op den 16^{de} aan den Adjt. Fokke
begeerden.

geregistreerd onder Lika B.
pag. 72.

De Commandeur
van het Eiland Aruba
aan
Zijne Excellentie de
Vice Admiral A.
Kikkert Gouverneur
Generaal over de Eilanden
Curacao Bonaire en
Aruba.

Aruba den 21st December 1816

Zijner Excellentie hoog gerespecteerde aanschrijven
van den 12 December t^l is my ter hand gekomen,
en ik kan in de eerste plaats niet voorbij gaan
mijn innig gevoel en dankbetuiging te kennen
te geven over het gunstige Rapport of voordrag
gedaan mijn waards aan Zijn Excellentie des
Minister van Koophandel en Kolonie, ten einde
Zijne Hoogheid onzen geliefdigen Gouverneur
te bewegen het vertrouwen genadiglyk in my
te stellen het Commandement van dit Eiland
my actueel op te dragen gelyk ik Wansde Eer
heb onder Uur Hooge Gister te zullen waarnemen.

Ik kan zulks dan Slechts beantwoorden
als wanneer ik Zijner Excellentie voortdurend
mogte kunnen overtuigen van mijn byzonder vleit
en dienst yver en het hooge respect t welk ik voor

U voede of steeds ginned hebbe.

Van Excellentie zo als het my voor komt of
blykt uit deze Uur voormelde Resoluc. dat het enige
hinderpale ontmoeten konde, daar het Ure
Wapsteid gunstighke behaagd heeft, myn
Fractement enigzins te Favoriseren, te doen stellen
op f1000. de Patangen gerekend tegen 50 St. en
dat ik deze klyne verhooring by eenen nader decisie
Zoude moeten tembooursen. wil ik hopen
dat Ure Excellentie hierin gelieven mogen te
voornemen en in aanmerking nemen, dat het byna
onmogelyk is voor een Commandeur alhier ^{minder} dan f1000
te kunnen leven.

Excellentie. U als een onderwaaren Chef
zullen by zich zelve gepersuaideerd blijven, dat
een Commandeur genoodzaakt is, de Ere van
het Gouvernment voor te staan, enige extra on-
kosten, het zy met vreemde Gouvernemens Schepen
hier aankomende of andersints onverschydelijk te
gaven doen moet. - Als de aan my toegeliegde Leges
in dit Eyland kan men geen Staat maken dit
hangt af al er enige vaart is. - daar komt by
dat de levens behoeften in dit Eyland uit de derde
hand komen, en dus byna 1/3 deureder zyn al te Curacao.

Alles dit in Uur gunstige overreiging latende berusten.
hoop ik en vlye my Uur beistand te erlangen, ten
einde dit vastgestelde Fractement van f1000. 50 St.
de Patangen gerekent, gerust te doen genieten.
Waarmede ik de Ere heb my met verschuldigd
Eerbied en byzonder Hoogachting te noemen.

Uwer Excellentie!
Gehoorzame Dienaar
J. J. J.
Wmmd.

81.
Uitvragen den
24^{en} December
1818

Van Den Commandant van Aruba 2de

Dato 21 Decr 1816.

geregistreerd onder Let. B.

pag. 72.

Zijn Excellentie vice Admiraal
Gouverneur, Generaal over Curaçao
en Onderhoorige Eilanden van de Konink.

Zijn Excellentie

Hebben de Eer Zijn Excellentie te Informeren als dat op den 10^{den}
Dezer, de Franse Gallie, La Marie, Capten Marius Garçijn,
komende van St Thomas, geladen met Provianten, gedistilleerd voor
Laguarias, het ongeluk gehad heeft om op kleine Jeele d'Arde te
stonden — Het is Overlandsch, Landpils (Chickin) Capten Jacob
Dammers, die na die Eilande was om te gaen visjehen; heeft
die Ongevalt kregen, na dat de Leere daer op kleine Jeele d'Arde
waare gumeest geborgen, en niet meer dan vyfsten vaten
wit meel en twee kleine ankers van Enge Pluik van
de Leijlagie en Lapend Wind kunne salveeren —

De Eijenaar van de Gestrande Gallie La Marie, is Monsieur
Ojan, woonachtig te St Thomas —

Verzoeken Zijn Excellentie Zuer Oudmoedig, tenzigt de
Capten Jb Dammers Zijn Heij niet heeft kunne vervolgen; Zijn
Excellentie de waer Jb Dammers wij van in en lustgaenden
legte in waer Zijn — door dien hij Jb Dammers bij dit voorval
meer schade zal hebbe dan Proffit — de Kapten van de
Gestrande Gallie La Marie; heeft met Jb Dammers een
aersood aengegaan voor een derde van het salveeren, en
heeft Jb Dammers twee vaten wit meel gegeven op afporting
van de derde part van het geborg van de Franse gestrande
Gallie La Marie — dus 13 vaten meel, 2 kleine ankers van
Enge Pluik en wit Lapend Wind —

Hebben mede de Eer Zijn Excellentie te melden als dat de
Lands tuijn, en verdere andere tuijn fies van de Voijer liiden
aan de Zeevond Zuer veel beloven —

En wij een goede en zeer voordelige oogst verwagte — ja ik heb van
vader lieden vernomen dat de Lands tuin reeds beter heeft gestaan —
alles, gaat, af, is in de Airen. —

Ik verbaaske Zijn Excellentie mijn te Permatheren, om aarumgein
te Curacao te mogen komen, voor een paar weke; Daardien ik mijn
niet mel en bevind; Want ik ben waarlijk ziek, Zijn Excellentie en mij
hebbe hier haegenaamd geen Medicamente, - en zo Zijn Excellentie
mijn verzoek accordeert verbaas ik met Zijn Majestéts Gellat
Colonist, afte mogen komen - - en mijn verantwoording, met de
Stukke daar by komen doen -

Verzoeken Zijn Excellentie Wijze overleef. vanstet. gelieve
te antwoorden — .

De Heer J. C. Debaat Directeur heeft mijn een Nota
af. Brieven geraden, met uitsluit, om door de Vrijz. Lids afzenders
de Weeg te Late Open Kapten, ik heb de nodige Orders aan de
Kapten der Indische gegeven, waer op de Joonen bij zijn zijn
gekomen en hebbe voor gegeven, als dat hij naacht dat werk
gedaan hebbe. Go als ook in der Daat waer is, en het is altoos
door de Lands Klare gedaan. { Zijn Excellentie gelieft te begrippe,
als alle zulke arbeid of werk, door de Joonen werd gedaan, dat
dan het Gevaren niet wel een vaarting, Lande maekte hebbe, om
alleen maar Mois Renterboer ge voor Land Jaenne voor de Joonen
voor hinnen arbeid. { de Joonen zijn Excellentie Eufine dae
= genaamd geen Lands werk, als Palle graave, Pels gaen & v. { maar
dat werk hebbe de naacht gedaan, en zijn Excellentie ik heb bij een
daer na Geinfontmeend, en heb beronde, dat het de waerheid was.
Cyten zijn Excellentie, Laet ik alles aan zijn Excellentie wijze Schikkinge
over.

Berzelijns in Lijn Eulentius Hoogsteen
Praktijk

Con her Met alle Haagachtung,

Lijm Eulentul Onderdanige en Gehoorzame dienaar

Bonaire 26 December,
1816

21.
L. B. Warden Brauck
Command- ad interim

82.
ontvangen den
30^{en} December 1816

beantwoord op een
datum.

van den Commis van Bonaire.
sub-dato 26 Decr 1816.

geregistreerd onder Lit.^a B. pag.
72.

Zijn Excellentie
Vice Admiraal, Gouverneur
Genl^e Over Curaçao en onder
hoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

Ge heeft goed te vinden, dat ik de Vrijheid neem.
Zijn Excellentie, kenmerke te geven. Dat ik den 18^{en} dezer, een
Voordrag, aan Den Welld^e Heer Commandeur heb gedaan, inhoudende als
Volgt. — Welld^e Heer, 1^o Vanden Broek Commandeur.

Daar het opruimen van de Wegen zeer noodzakelijk is, en er
zo veel Werk, voor de Slaaven, voor handen zijn, zo als ik 1^o Dierpsen
met Welld^e reeds Mondelijk van heb gesproken, Dat ik zonder het
Werk voortelys, ten agter te brengen op dit moment, met de Slaaven
niet kan of breken, zo is mijn Verzoek. indien het Doenlijk is.
Zulks 1^o de Inwoonders, en Vrijelieden te Laaten opschieden, het
op ruimen van de Wegen is Dag tot Nieuw van het Algemeen.

Den 19^{en} avond ontrent 10 uur ben ik 1^o den Commandeur ontboden.
Bij hem komende vond aldus, C. Nieman, den Lieut der Indische
en Dierpsen Vrijelieden. Zo dra, als ik was aangekomen Riep te
den Commandeur, en seide. Wel Jongheer, hier is Loe Debrat, hij
heeft mijn geschreeven dat hij te veel Werk heeft voor de Slaaven, en
dat hij Verzuikt, dat de Wegen, door de Vrijelieden, worden opgehaald.
Waar op ik seide. Commandeur, Ik heb mijn Voordrag aan Welld^e
gedaan, Denkende tot het Voordeel van het Gouvernement, en ik
Denk niet dat er iets onbillyk naar in Staat. Hier op Antwoorde
C. Nieman. Ja. maar. Zij hebben Zulks soogd gedaan, en het is
geen Costum. Waar op ik antwoorde seide. het is Waer, dat de
Zulks in mijn tijd niet hebben gedaan, Maar dat de Rechten en
Costum, van ouds zijn, is mijn onbekent. Toen seiden de Vrijelieden
die daar Present waren, dat de Zulks soogd hadde gedaan, Maar
dat Zulks altoos 1^o de Slaaven was geschieden. Ja antwoorde ik
in dien tijd, Waaren, Vijftig a. Lestig, goede Bijl. segers, en Sta.

— Kom —

Kan ik er geen thien tellen - en Ondersteld dat er geen een Maan
dat de Engelische Le alle hadde Verkogt - Zoude Het Gouvernement
Menschen kùren, om de Vrege voor ons op te kappen, Le alle Ligtend
de Schouderen, Maar, Antwoorde Riets - Hoe haalde den Commandeur mij
Wat op Zijde, en Vraag Mij, Wel Wat zullen wij doen, Waar op ik
heb geantwoord - Commandeur. Wij hebben een Article, in de instructie
die klaar hier over spreekt. Neemt mijne Voorslag aan. Welk gedaan
Set er de Resulta, en Welk Sentiment bij, en send het voor Zijn
Excellentie, dat Verzoek ik -

Ik Verzoek Zijn Excellentie Zeer ootmoedelijk te willen
Gelooven, dat ik dit Voorslag, en alles wat ik Veerders gedaan heb, of
doen zal - altoos met de beste, en opregteste Voorneemens is, om het Voordeel
van het Gouvernement, en het welzijn van het Land, te Bevoornden
Maar, ik Zoude, niet te min, Denken, dat Zulks Voorslag door mijn
gedaan, geim diende, te Blijven, en niet Public aan het Volk
diende Bekent gemaakt te worden, dat Zulks, Direct van Mij komt.

Ik twijfel, Geensins, of Zijn Excellentie goedheid, mijne Hoogte
chrift met Gedult, Lijdt Lezen, en indien, ik Onwetende, enige
Mistaken mag Gedoen hebben, Zoo Verzoek ik Zeer ootmoedelijk
om Vergevens. - Veerders Neeme, de Vrijheid mij aan -
Zijn Excellentie, Hoogste Protectie, te Recommenderen
en te Lijde. -

Zijn Excellentie

Zeer ootmoedige, en Onderdanigste
Dienaar

Jaac Debrot
Directeur

Ponaise den 26^{de} Decemb^{re}
1816 -

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van

9

t.m.

14 December 1907.

Werkvak:

Schilders

Af:

Arbeidsloon zonder verzuim
 voor gedetacheerde werklieden
 „ werkzaamheden Koloniën
 „ gewoon verzuim
 „ berekening in minder bij ziekte.
 „ „ „ bij verwonding
 „ te veel berekend percentage Ongevallenwet.

	ƒ 27 60	ƒ 522 60
	3 12	
	0 70	
		31 42
		491 18

Bij:

voor overwerk

ƒ 203 76 5

